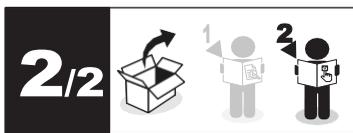
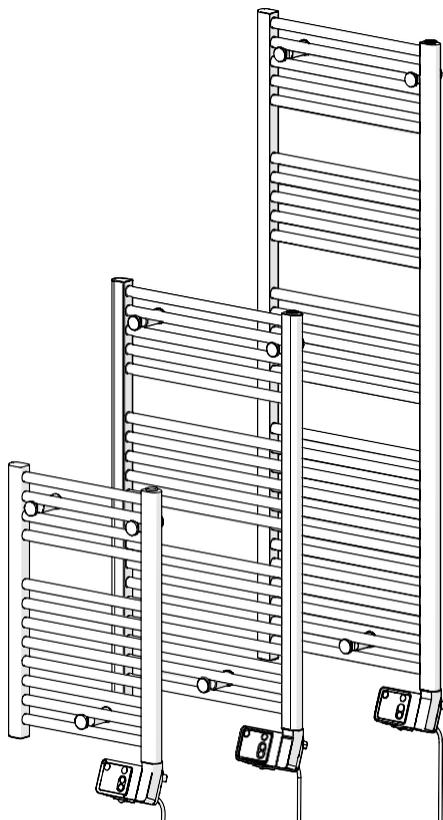




- ⓐ Sèche-serviettes électrique
- ⓑ Toallero eléctrico
- ⓒ Toalheiro eléctrico
- ⓓ Asciuga salviette elettrico
- ⓔ Ηλεκτρικοί θερμαντήρες πετσετών
- ⓕ Elektryczna suszarka do ręczników
- ⓖ Электрична рушникосушка
- ⓗ Uscător electric pentru prosoape
- Ⓢ Electric towel dryer



Modèle/Modelo/Modello/Μοντέλο/ Model			EAN	
2025R08P03-0001	KALTAR	E-L1-SRin-250-W	91894266	3276007876321
2025R08P03-0002	KALTAR	E-L1-SRin-500-B	91894268	3276007876376
2025R08P03-0003	KALTAR	E-L1-SRin-750-B	91894276	3276007876253
2025R08P03-0052	KALTAR	E-L1-SRin-250-W-plug	91894270	3276007876307
2025R08P03-0053	KALTAR	E-L1-SR-500-W-plug	91894272	3276007876291
2025R08P03-0054	KALTAR	E-L1-SR-750-W-plug	91894265	3276007876390
2025R08P03-0055	KALTAR	E-L1-CR-500-W-plug	91894274	3276007876277
2025R08P03-0056	KALTAR	E-L1-CR-750-W-plug	91894273	3276007876284
2025R08P03-0057	KALTAR	E-L1-SRin-500-B-plug	91894267	3276007876383
2025R08P03-0058	KALTAR	E-L1-SRin-750-B-plug	91894264	3276007876338
2025R08P03-0075	KALTAR	E-L1-SR-500-W	92121641	3276007888898
2025R08P03-0076	KALTAR	E-L1-CR-500-W	92121642	3276007888904
2025R08P03-0077	KALTAR	E-L1-SR-750-W	92121643	3276007888911
2025R08P03-0078	KALTAR	E-L1-CR-750-W	92121644	3276007888928

- ⓐ Manuel d'utilisation
- ⓑ Manual de Instrucciones
- ⓒ Manual de Instruções
- ⓓ Manuale di Istruzioni
- ⓔ Εγχειρίδιο Οδηγιών

- ⓕ Instrukcja Obsługi
- ⓖ Посібник користувача
- ⓗ Manual de Instrucțiuni
- Ⓢ Installation Manual

\* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 años / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garantje 5 ani / Garantie 5 jaar / 5-year guarantee



Ⓢ	Avertissement.....	3
	Utilisation .....	6
	Entretien .....	12
	Dépannage .....	12
	Garantie .....	16

b	Advertencia .....	18
	Utilización .....	21
	Mantenimiento .....	27
	Reparación de averías .....	27
	Garantía.....	30

c	Aviso.....	32
	Utilização .....	35
	Limpeza .....	41
	Solução de problemas.....	41
	Garantia.....	44

d	Avvertenza .....	46
	Uso.....	49
	Manutenzione .....	55
	Soluzione problemi .....	55
	Garanzia .....	58

e	Προειδοποίηση .....	60
	Χρήση .....	63
	Συντήρηση.....	69
	Αντιμετώπιση προβλημάτων .....	69
	Εγγύηση.....	72



f	Ostrzeżenie.....	74
	Użytkowanie .....	77
	Konserwacja .....	82
	Naprawa.....	83
	Gwarancja .....	86

ј	Увага .....	88
	Використання.....	91
	Догляд .....	97
	Усунення несправності .....	97
	Гарантія .....	100

k	Avertisment.....	102
	Utilizare .....	105
	Întreținere .....	110
	Depanare .....	111
	Garanție.....	114

m	Warning.....	116
	Use .....	119
	Care .....	124
	Troubleshooting .....	125
	Warranty .....	128

	Notes .....	130
--	-------------	-----

## AVERTISSEMENT



### **Attention ! Surface très chaude.**

**Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**



**LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL  
AVANT D'UTILISER L'APPAREIL**

- Il convient de maintenir à distance de cet appareil les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler, ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins à 600 mm au-dessus du sol.
- Le raccordement électrique doit être effectué par une personne qualifiée et conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur et aux instructions de ce manuel d'installation.
- Avant de brancher les fils, vérifiez que la tension est coupée.

- Utilisez un circuit d'alimentation dédié. Un circuit électrique de trop faible capacité ou un câblage exécuté de façon incorrecte peut provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Un moyen de déconnexion (fusible, disjoncteur, ..) doit être intégré au câblage fixe conformément aux règles de câblage nationales.
- Un système de gestion d'énergie ou de délestage par coupure d'alimentation est incompatible avec cet appareil. Il détériore le thermostat.

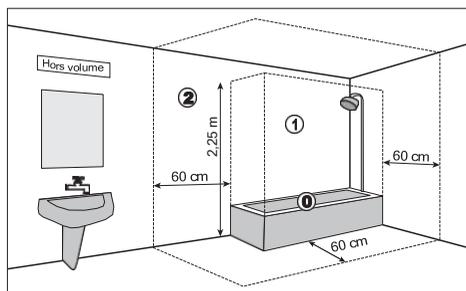
• Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant

• Cet appareil est de protection IP24 et peut être installé dans les zones 2 et "Hors Volume" de la salle de bains.

• Ne pas installer d'étagère au-dessus de l'appareil.

• Garder un espace libre de 50 cm devant l'appareil.

• Le boîtier bas doit être au minimum à 5 mm du mur.



• A la première mise en chauffe, une légère odeur peut apparaître correspondant à l'évacuation des éventuelles traces liées à la fabrication de l'appareil.

• La surface de l'appareil pouvant être très chaude, veuillez prêter une attention particulière si vous y posez des vêtements délicats (ex : Polyamide,..). Assurez-vous que le linge ne décolore pas avant de le poser sur le sèche-serviettes.

• Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise de fluide caloporteur dangereux pour la santé en cas d'ingestion.

• Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son agent de service.

• En cas de fuite, contactez votre installateur et prenez toute mesure conservatoire pour éviter l'éventuelle ingestion du fluide par les utilisateurs, notamment jeunes enfants et personnes vulnérables

• Lors de la mise au rebut de l'appareil de chauffage, respecter la réglementation concernant l'élimination du fluide caloporteur.

• Cet appareil est conçu uniquement pour sécher des textiles lavés à l'eau

## Mise au rebut de l'emballage

- L'emballage peut être intégralement recyclé, comme le confirme le symbole de recyclage. Les différents composants de l'emballage ne doivent pas être jetés dans la nature, mais mis au rebut conformément aux réglementations locales.

## Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie

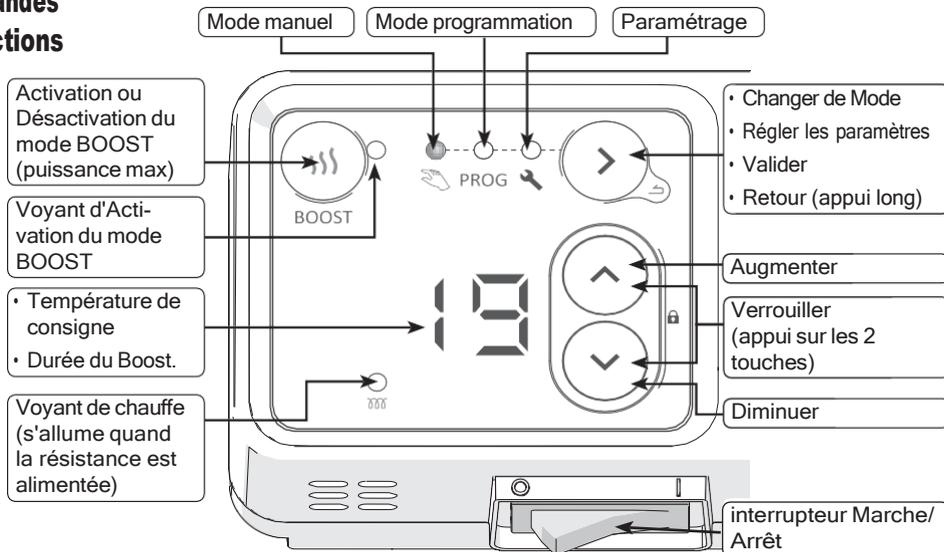
Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.



Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie. Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

# UTILISATION

## Commandes et fonctions



## Affichages

	Température de Confort		Pas de chauffe		Entrée de menu		Affectation des programmes aux jours
	Température Eco (Confort - 3,5°C)		Réglage de l'heure et du jour		Sortie de menu		Personnalisation des programmes

## Interrupteur Marche/Arrêt

Un interrupteur Marche/Arrêt est situé sous le boîtier de commande de l'appareil. (1 = Marche)

Utiliser celui-ci uniquement pour un arrêt prolongé (plusieurs jours).

Un nouveau réglage de la date et l'heure peut être nécessaire après un arrêt prolongé.

## Modes de Fonctionnement

Plusieurs modes de fonctionnement sont proposés :

- Mode manuel : L'appareil suit en permanence la température de consigne réglée (température souhaitée).
- Mode programmation : L'appareil suit les programmes internes pré-enregistrés pour chaque jour de la semaine. Ces programmes définissent à quelles heures de la journée le radiateur doit suivre la température Confort (température de consigne), la température Eco (température de consigne - 3,5°C non modifiable), ou être éteint. Il est possible de personnaliser ces programmes.

Pour utiliser le mode programmation, il est indispensable d'avoir réglé le jour et l'heure

- Mode Boost : l'appareil fonctionne en puissance maximale pendant une période entre 15 et 60 minutes.

## Première mise en marche

Conformément au règlement 2024/1103 relatif aux exigences d'écoconception assurant la conformité au marquage CE, l'appareil démarre en mode de programmation hebdomadaire. Le programme par défaut est le programme P5 assurant une chauffe continue, en confort à 19°C, tous les jours de la semaine.

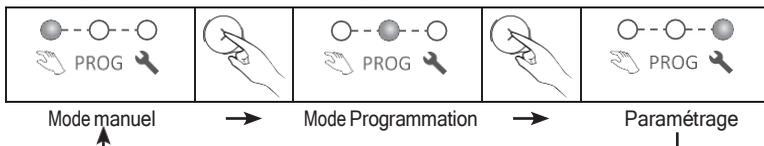
## Fonction Boost

La fonction Boost permet de faire fonctionner l'appareil en puissance maximale pendant une période entre 15 et 60 minutes, afin d'augmenter la température de la salle de bains plus rapidement

- 1 - A partir du mode Manuel ou du mode Programmation, appuyer sur la touche , le voyant d'activation de la fonction Boost s'allume, et la durée d'activation est affichée (15 minutes par défaut à la mise en service, la durée programmée précédemment lors des activations suivantes)
  - 2 - Utiliser les touches  et  pour régler la durée souhaitée en minutes (15, 30, 45 ou 60 minutes).
  - 3 - Après quelques secondes sans action, le décompte commence, le voyant clignote.
  - 4 - Quand la durée est écoulée, le radiateur revient dans le mode précédent.
- Appuyer à nouveau sur la touche  pour sortir de la fonction Boost avant la fin de la durée programmée.

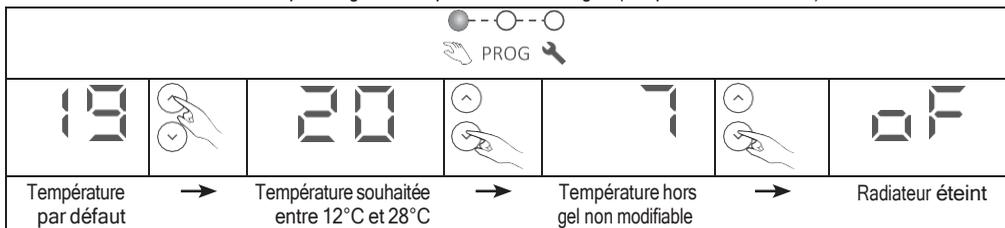
## Sélection du mode

- Appuyer plusieurs fois sur la touche  pour choisir le mode souhaité :



## Mode Manuel

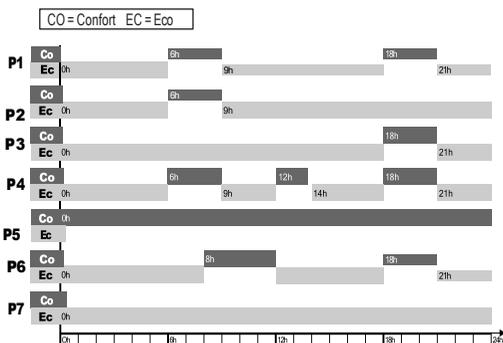
- Utiliser les touches  et  pour régler la température de consigne (température souhaitée) :



-  La fonction BOOST reste accessible quand le radiateur est en mode manuel avec un réglage "Hors gel" (affichage ) ou "éteint" (affichage )

## Mode Programmation

- L'appareil dispose de 7 programmes qui définissent à quelles heures de la journée le radiateur doit suivre la température Confort (température de consigne), la température Eco (température de consigne - 3,5°C), ou être éteint.
- Par défaut, le programme P5 est déjà attribué à chacun des jours de la semaine.



- Aucun réglage de température n'est possible en mode Programmation, un appui sur la touche  ou  affiche le type de plage réglé actuellement par le programme (Confort, Eco, ou Off) :

Co	Ec	oF
Le radiateur est sur une plage Confort, la température souhaitée est celle réglée dans le mode manuel.	Le radiateur est sur une plage Eco, la température souhaitée est inférieure de 3.5 °C à celle réglée dans le mode manuel.	Le radiateur ne chauffe pas, seul le mode BOOST peut le mettre en chauffe.

-  Pour utiliser le mode programmation, il est indispensable d'avoir réglé le jour et l'heure.
-  Après une coupure de courant, le premier accès au mode Programmation envoie directement dans le module de paramétrage pour régler l'heure et le jour (paragraphe ci-après)

## Paramétrage du radiateur

Dans le mode Paramétrage il est possible de régler :

- l'heure et le jour de la semaine
- le programme (P1 à P7) affecté à chaque jour de la semaine (d1 à d7)
- pour chaque programme (P1 à P7), le type de plage (Co, Ec, oF) pour chaque heure de la journée

## Réglage de l'heure et du jour de la semaine

- 1 - Appuyer plusieurs fois sur  pour choisir le mode Paramétrage  PROG , le symbole  est affiché.
- 2 - Appuyer sur  pour afficher .
- 3 - Appuyer sur  pour afficher l'heure. Le symbole  clignote en alternance avec l'heure.
- 4 - Régler l'heure avec les touches  et .
- 5 - Appuyer sur  pour afficher les minutes. Le symbole  clignote en alternance avec les minutes.
- 6 - Régler les minutes avec les touches  et .
- 7 - Appuyer sur  pour afficher le jour de la semaine. Le symbole  clignote en alternance avec le jour.
- 8 - Régler le jour de la semaine avec les touches  et .

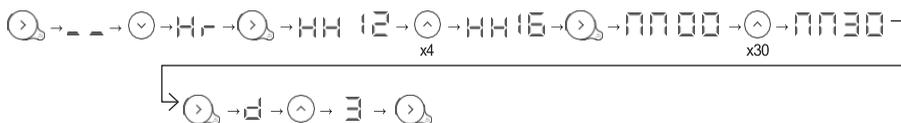
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche

- 9 - Appuyer sur  pour valider

 Un appui long sur les touches  et  permet de faire défiler les chiffres rapidement.

 Un appui long sur  permet de sortir du menu

**Exemple** : pour régler 16h30 un mercredi



## Affectation d'un programme à chaque jour de la semaine

- 1 - Appuyer plusieurs fois sur  pour choisir le mode Paramétrage  PROG , le symbole  est affiché.
- 2 - Appuyer 2 fois sur  pour afficher .
- 3 - Appuyer sur  pour afficher le premier jour. Le numéro du jour est affiché .



Après 1 minute sans action, le module sort automatiquement du mode de paramétrage.

Après une coupure de courant, le paramétrage est conservé, un nouveau réglage du jour et de l'heure peut être nécessaire

## Verrouillage/Déverrouillage des commandes

Il est possible de verrouiller les commandes pour éviter toute utilisation involontaire, notamment par des enfants.

Pour cela, il faut appuyer simultanément sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes. Procéder de même pour déverrouiller les commandes.



## Utilisation d'un Gestionnaire centralisé (fil pilote)

Le radiateur peut suivre les ordres d'un gestionnaire centralisé par liaison fil pilote. S'assurer que le fil pilote est raccordé au fil noir et que le mode Manuel est sélectionné.

	Confort	Eco	Hors gel	Arrêt du chauffage Délestage	Confort -1°C	Confort -2°C
Signal à transmettre						
Mesure entre le fil pilote et le neutre	0 volt	230 volts	-115 volts négative	+ 115 volts positive	230 volts pendant 3s	230 volts pendant 7s

## Délestage

Le radiateur est compatible avec un système de délestage par fil pilote. Il ne faut en aucun cas utiliser un délestage par coupure d'alimentation qui pourrait provoquer une usure prématurée et une détérioration des cartes électroniques qui ne seraient pas couvertes par la garantie du fabricant. Lors des périodes de délestage, l'écran passe en veille. L'appareil revient ensuite à son mode de fonctionnement initial.

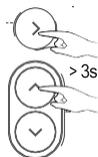
## Fonctions Avancées

Appuyer en même temps sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes pour accéder aux fonctions avancées de l'appareil.

## Étalonnage

Un écart entre la température de consigne et la température réellement mesurée dans la pièce est possible, il est généralement dû aux conditions d'installation du radiateur (emplacement, puissance/volume, isolation de la pièce, ...) L'étalonnage permet d'adapter le réglage du thermostat aux conditions réelles de la pièce.

- 1 - Placer le radiateur en mode manuel sur 20°C et attendre plusieurs heures
- 2 - Mesurer la température de la pièce à l'aide d'un thermomètre et calculer l'écart  
 $\text{écart} = \text{température mesurée} - \text{température de consigne}$
- 3 - Appuyer en même temps sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes pour afficher 
- 4 - Appuyer sur ,  clignote en alternance avec l'écart actuellement réglé 
- 5 - Régler la nouvelle valeur avec les touches  et  (entre -3°C et +3°C)
- 6 - Appuyer sur  pour sortir



**Exemple :** Après plusieurs heures en mode manuel avec une température de consigne de 20°C, je mesure dans la pièce la température de 18°C. Je dois donc paramétrer un écart de 18-20=-2



## Température maximale

Le radiateur permet d'enregistrer une température maximale (comprise entre 19° C et 28° C) qui ne pourra pas être dépassée lors des réglages. Par défaut, elle est réglée à 28° C.

- 1 - Appuyer en même temps sur les touches et pendant plus de 3 secondes pour afficher
- 2 - Appuyer sur pour afficher (Max Temperature)
- 3 - Appuyer sur , clignote en alternance avec la température maximale actuellement réglée
- 4 - Régler la nouvelle valeur avec les touches et (entre 19°C et 28°C)
- 5 - Appuyer sur pour sortir

**Exemple :** Je veux qu'il ne soit pas possible de régler une température de consigne supérieure à 24°C

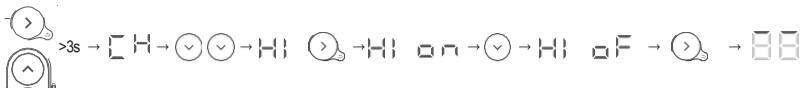


## Voyant de chauffe en veille

Après quelques secondes sans action, l'affichage du boîtier de commande s'éteint automatiquement, à l'exception du voyant de chauffe qui s'allume quand la résistance est alimentée.

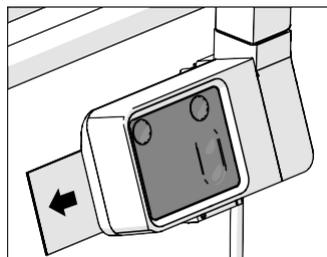
Il est possible de paramétrer le boîtier pour que ce voyant s'éteigne lorsque l'affichage du boîtier s'éteint.

- 1 - Appuyer en même temps sur les touches et pendant plus de 3 secondes pour afficher
- 2 - Appuyer 2 fois sur pour afficher (Heating Indicator)
- 3 - Appuyer sur , clignote en alternance avec
- 4 - Appuyer sur pour afficher
- 5 - Appuyer sur pour sortir



## Aide mémoire

Un aide-mémoire est situé derrière le boîtier de contrôle, vous y trouverez les instructions élémentaires pour l'utilisation de votre radiateur sèche-serviettes



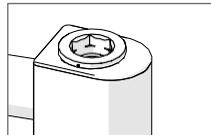
## Paramètres Usine

Il est possible de réinitialiser le radiateur en effaçant tous les réglages effectués (programmes, étalonnage, température maximale, voyant de chauffe). Cette fonction est particulièrement utile en cas d'erreurs de programmation.

- 1 - Appuyer en même temps sur les touches  et  pendant plus de 3 secondes pour afficher  
- 2 - Appuyer 3 fois sur  pour afficher   (Factory Settings)
- 3 - Appuyer sur ,   clignote en alternance avec  
- 4 - Appuyer sur  pour afficher  
- 5 - Appuyer sur  pour valider, tous les voyants s'allument puis le radiateur revient en mode programmation à 19°C.

## Purgeur automatique :

Afin d'augmenter la durée de vie de l'appareil et optimiser son fonctionnement, un purgeur automatique est intégré sur la partie haute du cadre du radiateur sèche-serviettes. Celui-ci fonctionne en totale autonomie et ne nécessite aucune manipulation de l'utilisateur.



## ENTRETIEN

Utiliser un chiffon doux et sec. Pour les taches rebelles, utiliser un chiffon imbibé d'eau savonneuse et essuyer immédiatement avec un chiffon sec.

## DÉPANNAGE

Les anomalies de fonctionnement sont souvent dues à des causes mineures ; consulter le tableau ci-dessous avant de contacter le service après-vente. Cela pourra vous faire gagner du temps et vous éviter des dépenses inutiles.

Problème	Causes, remèdes
Le boîtier de commande ne s'allume pas.	L'appareil est en veille. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'affichage. Vérifiez que l'appareil est bien alimenté électriquement. Vérifiez que l'interrupteur est en position I.
Le voyant de chauffe ne s'allume pas.	Le voyant de chauffe s'allume uniquement quand la résistance est sous tension. Vérifier que l'extinction du voyant pendant la veille n'a pas été activée (Chapitre Fonctions avancées)
La température d'ambiance est différente de celle affichée sur l'appareil.	Il est nécessaire d'attendre 6 heures au minimum pour que la température se stabilise. Il est possible, d'ajuster la température de consigne à la température relevée dans la pièce (voir «Etalonnage» dans le chapitre Fonctions avancées)
L'appareil ne chauffe pas.	En mode programmation, vérifier que le radiateur est sur un plage horaire Confort. Vérifier l'alimentation électrique (disjoncteur) Vérifiez la température de la pièce : si elle est trop élevée par rapport à la température de consigne, l'appareil ne chauffe pas.
L'appareil chauffe tout le temps	Vérifier la programmation : A la première mise en marche, l'appareil démarre par défaut en mode programmation. Le programme par défaut est le programme P5 assurant une chauffe continue, en confort à 19°C, tous les jours de la semaine. Pour modifier ce paramétrage, consulter la partie "Mode programmation" page 7. Vérifier que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air (porte ouverte à proximité, arrivée d'air froid par le boîtier de raccordement à l'arrière de l'appareil, ventilation mécanique centralisée) ou que le réglage de la température n'a pas été modifié. En cas de problème (thermostat bloqué...), couper l'alimentation de l'appareil (fusible, disjoncteur) pendant environ 10 minutes, puis le rallumer

<b>Problème</b>	<b>Causes, remèdes</b>
L'appareil ne chauffe pas assez.	Augmenter la température de consigne. Si le réglage est au maximum, faire les vérifications suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si un autre mode de chauffage existe dans la pièce.</li> <li>• S'assurer que l'appareil ne chauffe que la pièce (porte fermée).</li> <li>• Vérifier si la puissance de l'appareil est adaptée à la taille de la pièce (nous préconisons en moyenne 125 W/m<sup>2</sup> pour une hauteur de plafond de 2,50 m).</li> </ul>
L'appareil met du temps à chauffer.	La résistance électrique réchauffe le fluide qui se met progressivement et de façon naturelle en circulation à l'intérieur de l'appareil. Les propriétés d'inertie du fluide font que la température de surface de l'appareil n'atteint un niveau optimal qu'au bout de 15 min au minimum, ceci suivant la température ambiante de la pièce lors de la mise en chauffe de l'appareil.
L'appareil est très chaud en surface.	Il est normal que l'appareil soit chaud lorsqu'il fonctionne, même si la température maximale de surface est limitée conformément à la norme NF Electricité Performance. Si l'appareil est toujours trop chaud, vérifier que la puissance de l'appareil est adaptée à la taille de la pièce (nous préconisons en moyenne 125 W/m <sup>2</sup> pour une hauteur de plafond de 2,50 m) et que l'appareil n'est pas placé dans un courant d'air qui perturberait sa régulation (ex : sous une ventilation mécanique centralisée).
Les derniers éléments hauts et bas sont plus tièdes que le reste de l'appareil	Les éléments supérieurs ne sont pas complètement remplis pour permettre la dilatation du fluide thermodynamique. Ils se réchauffent seulement par conduction. Les éléments inférieurs canalisent le retour du fluide qui a transmis sa chaleur.
L'appareil fait un bruit de liquide lorsqu'on le manipule.	Au déballage ou à l'installation, il est normal d'entendre le fluide circuler dans le cadre de l'appareil.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation interne.	Vérifier que la date et l'heure sont réglées. Vérifier que l'appareil est en Mode Programmation.
E2 est affiché	Surchauffe composant. S'assurer que rien ne recouvre la partie droite du boîtier de commande.
E3 est affiché	Défaut de connexion de la sonde d'ambiance. S'assurer que rien ne recouvre la partie droite du boîtier de commande.
L'appareil ne répond pas aux ordres du fil pilote.	S'assurer de la bonne utilisation de la centrale de programmation/ gestionnaire centralisé (voir notice d'utilisation de la centrale). Vérifier que l'appareil est en Mode Manuel. Vérifier que le fil pilote est raccordé. Vérifier la bonne transmission des ordres de programmation. Dans le cadre de la programmation par fil pilote ou courant porteur, les ordres hors gel ou délestage sont prioritaires. Le délai de basculement du mode Confort vers le mode Eco est de l'ordre de 12 secondes. Le délai de basculement du mode Confort -1/-2 vers Confort est de l'ordre de 5 minutes.
FP est affiché	Un ordre a été reçu sur le fil pilote. Si l'installation n'est pas équipée d'un gestionnaire centralisé par liaison fil pilote, le fil noir ne doit en aucun cas être branché.

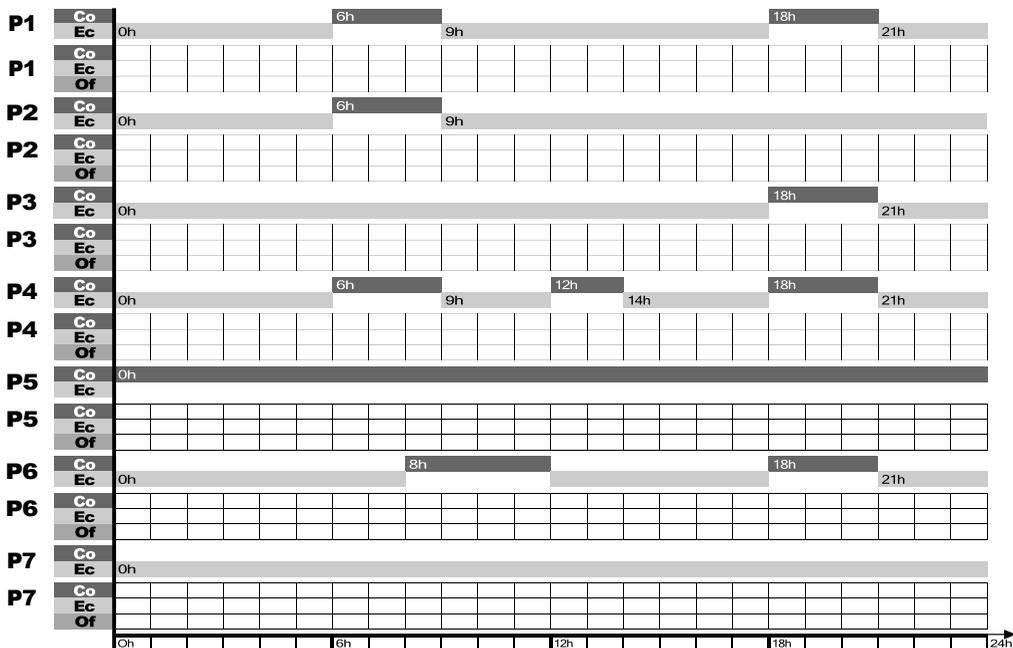
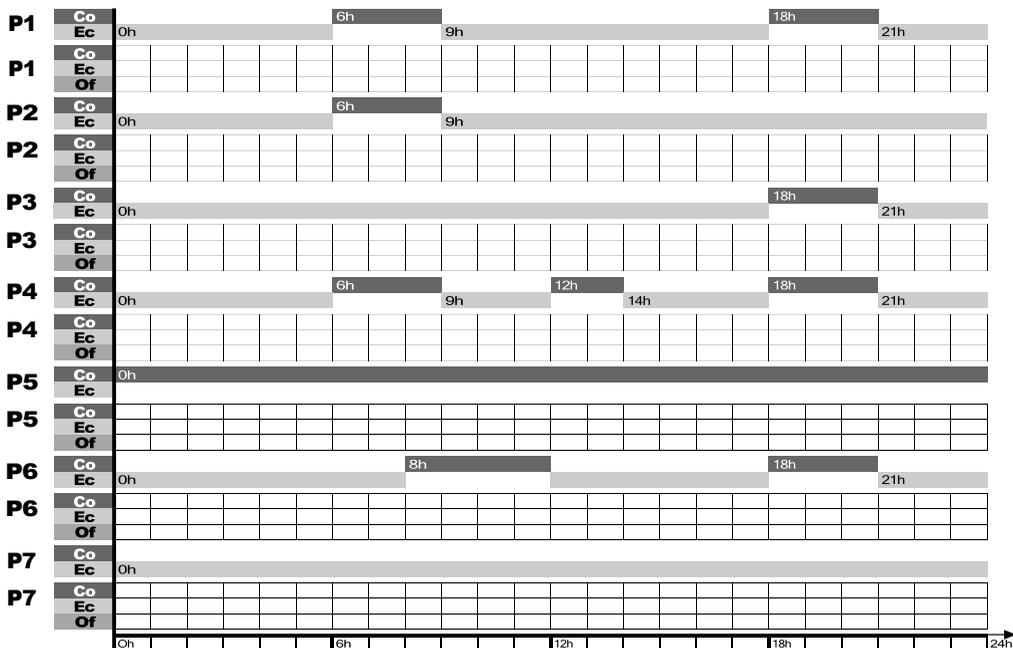
En cas de problème persistant, contacter le service après-vente de votre magasin.

## Caractéristiques Techniques mesurées et calculées conformément au Règlement (UE) 2024/1103

Référence(s) du modèle:		SFLC ICO		
Elément	Symbole	Valeur	Unité	
<b>Puissance thermique</b>				
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW	
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0,25	kW	
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	0,75	kW	
<b>Consommation</b>				
En mode arrêt	$P_o$	0,03	W	
En mode veille	$P_{sm}$	0,29	W	
En mode ralenti	$P_{idle}$	0,36	W	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	$P_{nsm}$	0,00	W	
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état		non		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	94	%	
<b>Type de contrôle de la puissance thermique de la pièce</b>				
<i>Elément</i>		<i>Unité</i>		
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce		non		
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		non		
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		non		
Contrôle électronique de la température de la pièce		non		
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier		non		
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		oui		
<b>Autres options de contrôle</b>				
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		non		
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		non		
Option contrôle à distance		non		
Contrôle adaptatif de l'activation		oui		
Limitation de la durée d'activation		non		
Capteur à globe noir		non		
Fonctionnalité d'auto-apprentissage		non		
Exactitude des réglages		oui		
<b>Coordonnées de contact</b>		"ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE"		



Ces gabarits permettent de préparer la modification des programmes en écrivant pour chaque plage horaire le réglage souhaité



## GARANTIE

### Conditions Générales de garantie constructeur Adeo Services :

Adeo Services offre une garantie constructeur pour ses produits.

### Champ d'application de la garantie constructeur Adeo Services :

Les produits Adeo Services sont conçus et construits pour offrir des performances qualitatives destinées à un usage normal. Si un produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie dans des conditions d'utilisation normales, il incombe à Adeo Services de le réparer ou de le remplacer.

La garantie Adeo Services couvre la réparation ou le remplacement (à la discrétion d'Adeo services) de votre appareil mis sur le marché par Adeo Services s'il s'avère défectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie.

En cas d'indisponibilité d'une pièce nécessaire au bon fonctionnement du produit, Adeo Services s'engage à la remplacer par une pièce aux caractéristiques et niveaux de performance équivalents.

La mise en œuvre de cette garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation.

### Les cas exclus de la garantie constructeur Adeo Services :

La garantie constructeur Adeo Services n'a pas vocation à s'appliquer dans les cas listés ci-dessous :

- Usure normale du produit et/ou de ses composants
- Dommages accidentels (liés à une chute du produit, à un choc ou à une mauvaise pose du produit)
- Dommages résultant d'une utilisation non conforme aux informations présentes dans la notice d'utilisation et/ou packaging (ex: mauvaise tension d'alimentation)
- Dommages causés par le non-respect des recommandations d'entretien du produit.
- Dommages causés par des sources externes telles que le transport, les intempéries, les pannes d'électricité ou les surtensions.
- Dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures, les éraflures ou les bris d'éléments en plastique,
- Les défaillances causées par des cas de forces majeures (événement échappant au contrôle d'Adeo Services, imprévisible au moment de la vente du produit et dont les effets n'ont pu être évités par des mesures appropriées (ex : catastrophes naturelles)).
- Les défaillances causées par :
  - Une utilisation négligente, une mauvaise utilisation, la mauvaise manipulation ou l'utilisation imprudente du produit
  - une utilisation non conforme au manuel d'utilisation du produit
  - Une utilisation du produit à des fins autres que des fins domestiques normales dans le pays où il a été acheté.
  - L'utilisation de pièces qui ne sont pas assemblées ou installées conformément aux instructions de montage Adeo Services
  - L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des Composants Adeo Services authentiques.
  - Une installation ou un assemblage défectueux
  - Des réparations ou modifications effectuées par des parties autres que celles autorisées par Adeo Services ou ses agents autorisés.

- La garantie ne sera également pas valide si le numéro de série ou la plaque signalétique du produit (si le produit possède une plaque signalétique) est retiré ou dégradé
- Si Adeo Services reçoit de la part d'autorités publiques compétentes des informations indiquant que le produit a été volé.
- **Quelles sont les modalités de mise en oeuvre de la garantie ?**

Les modalités de mise en oeuvre de la garantie Adeo Services sont les suivantes :

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure).
- La production préalable d'un justificatif de livraison/d'achat avant toute intervention sur votre appareil sous garantie. Veuillez noter que sans cette preuve, tout travail à effectuer fera l'objet de l'émission d'un devis, qui devra être accepté par le client avant toute intervention. Veuillez conserver votre reçu d'achat ou votre bon de livraison.
- Toutes les interventions seront effectuées par Adeo Services ou ses prestataires agréés.
- Toute pièce remplacée devient la propriété d'Adeo Services
- La réparation ou le remplacement de votre appareil sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- La garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation..
- Pour faire valoir cette garantie, vous devez vous rapprocher de l'enseigne auprès de laquelle vous avez acheté votre produit.

### **Date d'entrée en vigueur de la garantie :**

La garantie Adeo Services entre en vigueur à la date d'achat ou à la date de livraison de votre produit, la date la plus tardive étant retenue.

### **Périmètre géographique de la garantie Adeo Services :**

La garantie est valable dans le pays d'achat du produit

Si vous utilisez votre appareil dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, la garantie peut être invalidée. Dans ce cas, veuillez vous rapprocher de l'enseigne du pays d'origine dans laquelle vous avez acheté le produit qui étudiera au cas par cas la demande de garantie.

### **Sort de la garantie Adeo Services en cas de revente du produit :**

En cas de revente du produit au cours de sa période de garantie, celle-ci demeure valable au bénéfice de l'acheteur et peut être mise en oeuvre par ce dernier sous réserve toutefois :

Que le justificatif d'achat d'origine du produit soit apporté,

Que la preuve du bon fonctionnement du produit au moment de la revente soit apportée,

Que les conditions de mise en oeuvre de la garantie exposées au sein des présentes soient rassemblées.

Il est précisé que la revente du produit n'a aucune incidence sur la durée de garantie restant à courir à la date de la revente. Ainsi, l'acheteur du produit revendu peut réclamer le bénéfice de la garantie Adeo Services dans la limite de la durée de validité restant à courir de ladite garantie à la date de la revente.

## ADVERTENCIA



**¡ATENCIÓN!**  
Superficie muy  
caliente.

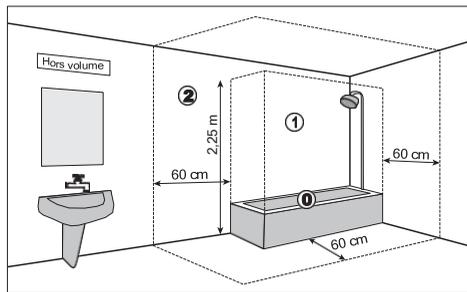
**Algunas partes de este producto pueden estar muy calientes y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención en presencia de niños y de personas vulnerables.**



**LEA ATENTAMENTE EL MANUAL  
ANTES DE UTILIZAR EL APARATO**

- Es conveniente mantener alejados de este aparato a los niños de menos de 3 años, excepto si están bajo una continua supervisión."
- Los niños con edades entre 3 y 8 años solamente deben encender o apagar el aparato, siempre que éste haya sido colocado o instalado en una posición normal prevista y que estos niños estén bajo la supervisión de un adulto o hayan recibido instrucciones en cuanto a la utilización del aparato en total seguridad, y que entiendan bien los potenciales peligros. Los niños con edades entre 3 y 8 años no deben enchufar, ajustar ni limpiar el aparato y tampoco deben realizar el mantenimiento de usuario.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas o por personas sin experiencia o conocimientos, solamente si se han podido beneficiar de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto a la utilización aparato en condiciones de seguridad y que entienden los posibles riesgos vinculados con la utilización del aparato. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales son reducidas ni por personas sin experiencia o conocimientos, excepto si se han podido beneficiar, gracias a una personas responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto a la utilización del aparato.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Para evitar cualquier peligro para los más pequeños, se recomienda instalar este aparato de manera que la barra calefactora más baja esté, por lo menos, a 600 mm del suelo.
- La conexión eléctrica debe ser realizada por una persona cualificada y en conformidad con la normativa local y nacional en vigor y con las instrucciones de este manual de instalación.
- Antes de conectar los cables, compruebe que no hay tensión.

- Utilisez un circuit d'alimentation dédié. Un circuit électrique de trop faible capacité ou un câblage exécuté de façon incorrecte peut provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de atención al cliente o por personal cualificado para evitar cualquier peligro.
- Asegúrese de instalar un disyuntor de fuga a tierra. El disyuntor debe ser un conmutador omnipolar y antideflagrante. La distancia entre esos dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Estos medios de desconexión deben estar integrados en el cableado fijo en conformidad con las reglas de cableado nacionales
- Un sistema de gestión de energía o de deslastre por corte de alimentación es incompatible con este aparato. Deteriorar el termostato.
- El radiador no debe situarse justo debajo de una toma de corriente
- Este aparato es de protección IP24 y se puede instalar en las zonas 2 y "Hors volume" del cuarto de baño.
- No instale una estantería encima del aparato.
- Deje un espacio libre de 50 cm delante del aparato.
- La carcasa de la parte inferior debe estar, al menos, a 5 mm de la pared.
- Durante el primer calentamiento, puede aparecer un ligero olor correspondiente a la evacuación de posibles trazas relacionadas con la fabricación del aparato.
- Teniendo en cuenta que la superficie del aparato puede estar muy caliente, tenga cuidado especialmente si coloca encima ropa delicada (ej.: Poliamida, ..). Asegúrese de que la toalla no descolora antes de ponerla en el toallero eléctrico.
- Este aparato de calefacción está lleno de una cantidad precisa de fluido refrigerante peligros para la salud en caso de ser ingerido.
- Las reparaciones que necesiten abrir el depósito solamente deben ser realizadas por el fabricante o por su personal de mantenimiento.
- En caso de fuga, contacte con su instalador y tome todas las medidas de prevención para evitar la posible ingestión del fluido por parte de los usuarios, especialmente de los niños y de las personas vulnerables
- Al eliminar el aparato de calefacción, respete la normativa relacionada con la eliminación del líquido refrigerante.
- Este aparato está diseñado solamente para secar tejidos lavados con agua



## Eliminación del embalaje

- El embalaje se puede reciclar íntegramente tal y como lo confirma el símbolo de reciclaje. Los diferentes componentes del embalaje no se deben tirar en la naturaleza sino eliminados en conformidad con la normativa local.

## Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil

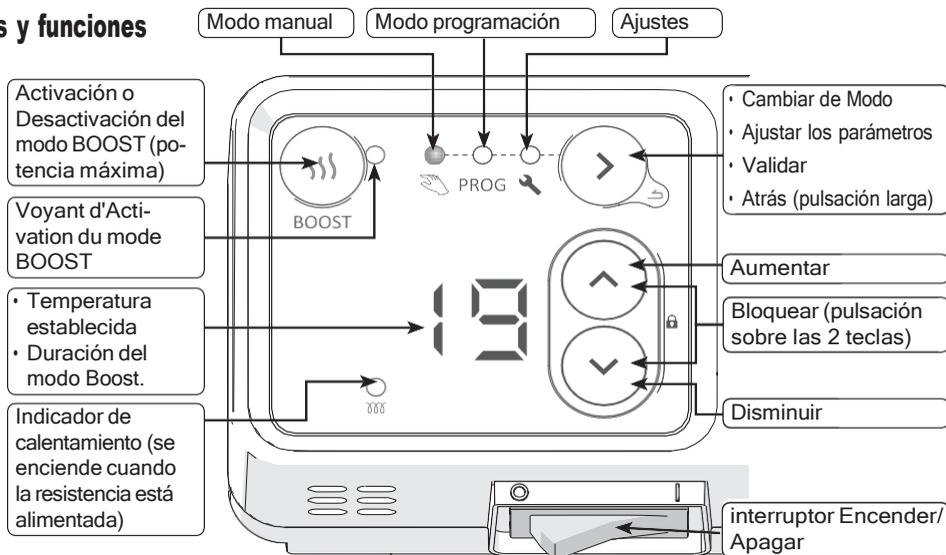


Este pictograma indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos sin clasificar. Se ha puesto en marcha un sistema de eliminación y de tratamiento específico para los equipos eléctricos y electrónicos usados, cuyo uso es obligatorio, que incluye un derecho de recogida gratuita del equipo usado al comprar un equipo nuevo y una recogida selectiva por parte de un organismo acreditado.

Para una mayor información, puede dirigirse a su tienda o a su ayuntamiento. Una correcta eliminación de los equipos eléctricos y electrónicos usados garantiza un tratamiento y una valorización adecuada que permite evitar daños al medioambiente y a la salud humana y preservar los recursos naturales.

# UTILIZACIÓN

## Mandos y funciones



## Visualizaciones

	Temperatura de Confort		Sin calentamiento		Entrada de menú		Asignación de los programas a los días
	Temperatura Eco (Confort - 3,5 °C)		Ajuste de la hora y del día		Salida de menú		Personalización de los programas

## interruptor Encender/Apagar

Se sitúa un interruptor Encender/Apagar bajo la caja de control del aparato. (1 = Encendido)

Utilice este solamente para un apagado prolongado (varios días).

Un nuevo ajuste de la fecha y de la hora puede ser necesario después de un apagado prolongado.

## Modos de Funcionamiento

Se proponen varios modos de funcionamiento:

- **Modo manual:** El aparato realiza un seguimiento constante de la temperatura establecida y ajustada (temperatura deseada).
- **Modo programación:** El aparato realiza un seguimiento de los programas internos prerregistrados para cada día de la semana. Estos programas definen a qué hora del día el radiador debe seguir la temperatura Confort (temperatura establecida), la temperatura Eco (temperatura establecida -3,5 °C no modificable), o estar apagado. Estos programas se pueden personalizar.

Para utilizar el modo programación, es necesario haber ajustado el día y la hora.

- **Modo Boost:** el aparato funciona a máxima potencia durante un período de tiempo de entre 15 y 60 minutos.

## Primera puesta en marcha

De conformidad con el reglamento 2024/1103 sobre requisitos de diseño ecológico para el mercado CE, su aparato se pone en funcionamiento en modo de programación semanal. El programa predeterminado es el P5, que proporciona calefacción continua en modo confort a 19°C todos los días de la semana:

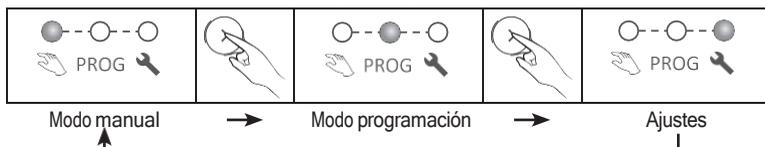
## Función Boost

La función Boost permite hacer funcionar el aparato a máxima potencia durante un período de tiempo de entre 15 y 60 minutos con el fin de aumentar la temperatura del cuarto de baño más rápidamente

- 1- A partir del modo Manual o del modo Programación, pulse sobre la tecla , se encenderá el testigo de activación de la función Boost, y la duración de la activación se visualizará (15 minutos por defecto en la puesta en marcha, la duración programada anteriormente en las siguientes activaciones)
  - 2- Utilice las teclas  y  para ajustar la duración deseada en minutos (15, 30, 45 o 60 minutos).
  - 3- Después de unos segundos sin actividad, el cómputo empieza, el indicador parpadea.
  - 4- Una vez que el tiempo se ha agotado, el radiador vuelve al modo precedente.
- Pulse de nuevo sobre la tecla  para salir de la función Boost antes de que se haya acabado la duración programada.

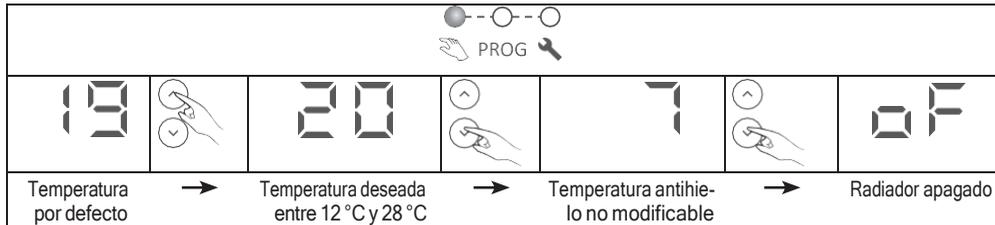
## Selección del modo

- Pulse varias veces sobre la tecla  para elegir el modo deseado:



## Modo manual

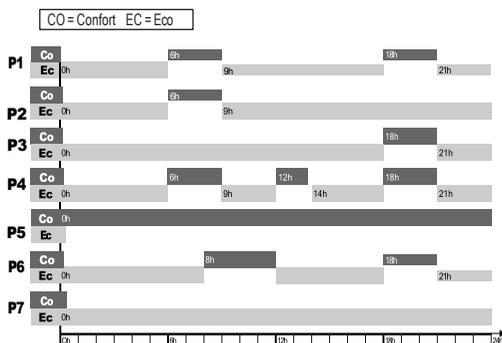
- Utilice las teclas  y  para ajustar la temperatura establecida (temperatura deseada):



-  La función Boost sigue accesible cuando el radiador está en modo manual con un ajuste "Antihielo" (Visualización ) o "apagado" (Visualización )

## Modo programación

- El aparato cuenta con 7 programas que definen a qué hora del día el radiador debe seguir la temperatura Confort (temperatura establecida), la temperatura Eco (temperatura establecida -3,5 °C), o estar apagado.
- Por defecto, el programa P5 ya está asignado a cada día de la semana.



- En modo Programación no se puede realizar ningún ajuste de temperatura, una pulsación sobre la tecla o permite visualizar el tipo de franja ajustada actualmente por el programa (Confort, Eco, u Off):

Co	Ec	oF
El radiador está en una franja Confort, la temperatura deseada es la que se ha ajustado en el modo manual.	El radiador está en una franja Eco, la temperatura deseada es 3,5°C inferior a la que se ha ajustado en el modo manual.	El radiador no calienta, solamente el modo BOOST puede ponerlo a calentar.

- Para utilizar el modo programación, es necesario haber ajustado el día y la hora.
- Después de un corte de electricidad, el primer acceso al modo Programación envía directamente al módulo de configuración para ajustar la hora y el día (párrafo siguiente)

## Configuración del radiador

En el modo Configuración se puede ajustar:

- la hora y del día de la semana
- el programa (P1 a P7) asignado a cada día de la semana (d1 a d7)
- para cada programa (P1 a P7), el tipo de franja (Co, Ec, oF) para cada hora del día

## Ajuste de la hora y del día de la semana

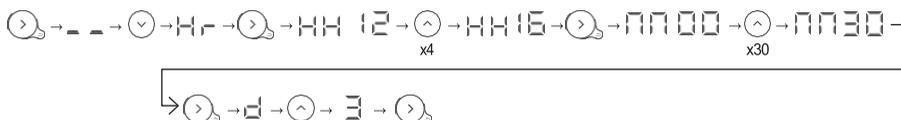
- Pulse varias veces sobre la tecla para elegir el modo Configuración PROG , se visualiza el símbolo .
- Pulse sobre para visualizar .
- Pulse sobre para visualizar la hora. El símbolo parpadea en alternancia con la hora.
- Ajuste la hora con las teclas y .
- Pulse sobre para visualizar los minutos. El símbolo parpadea en alternancia con los minutos.
- Ajuste los minutos con las teclas y .
- Pulse sobre para visualizar el día de la semana. El símbolo parpadea en alternancia con el día.
- Ajuste el día de la semana con las teclas y .

d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
lunes	martes	miércoles	jueves	viernes	sábado	domingo

- Pulse sobre para validar

- Una pulsación larga sobre las teclas y permite mostrar las cifras rápidamente.
- Una pulsación larga sobre permite salir del menú

**Ejemplo:** para ajustar 16:30 h un miércoles

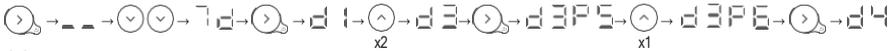


## Asignar un programa a cada día de la semana

- Pulse varias veces sobre la tecla para elegir el modo Configuración PROG , se visualiza el símbolo .
- Pulse 2 veces sobre para visualizar .
- Pulse sobre para visualizar el primer día. El número del día se visualiza .

- 4 - Elija el día que se va a ajustar con las teclas  $\uparrow$  y  $\downarrow$
- 5 - Pulse sobre  $\rightarrow$ , el número del día  $\square$  ! parpadea en alternancia con el programa  $\square \square$ .
- 6 - Elija el programa con las teclas  $\uparrow$  y  $\downarrow$
- 7 - Pulse sobre  $\rightarrow$  para validar. Se visualizará el día siguiente.
- 8 - Vuelva al punto 4 para cada uno de los demás días

**Ejemplo:** no trabajo el miércoles y quiero asignar el programa P6 a ese día (d3).

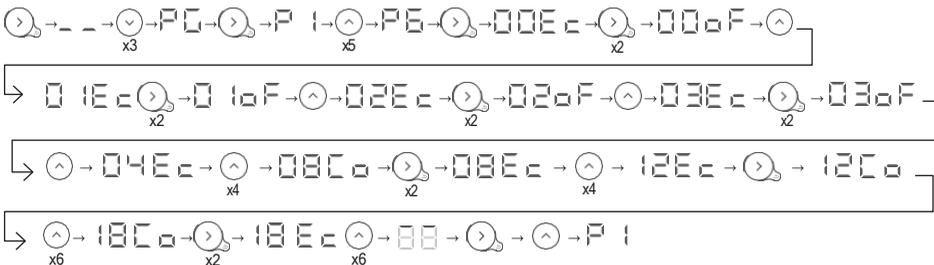
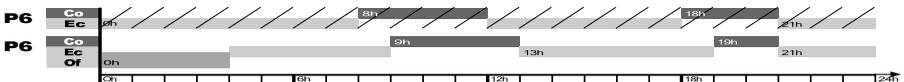


Después de 1 minuto sin actividad, el módulo sale automáticamente del modo de configuración.

### Modificación de las franjas horarias de un programa

- 1 - Pulse varias veces sobre la tecla  $\rightarrow$  para elegir el modo Configuración , se visualiza el símbolo  $\square \square$ .
- 2 - Pulse 3 veces sobre  $\downarrow$  para visualizar  $\square \square$
- 3 - Pulse sobre  $\rightarrow$  para visualizar el primer programa. El número del programa se visualiza  $\square \square$ .
- 4 - Elija el programa que se va a modificar con las teclas  $\uparrow$  y  $\downarrow$
- 5 - Pulse sobre  $\rightarrow$ , la primera hora  $\square \square$  parpadea en alternancia con el tipo de franja  $\square \square$ .
- 6 - Elija la hora que se va a modificar con las teclas  $\uparrow$  y  $\downarrow$
- 7 - Pulse varias veces sobre la tecla  $\rightarrow$  para elegir el tipo de franja (Confort, Eco, Off)
- 8 - Pulsar sobre  $\downarrow$ , se visualizará la hora siguiente.
- 9 - Vuelva al punto 6 para cada una de las franjas horarias
- 10 - Después de la última hora (23) se visualiza  $\square \square$
- 11 - Pulsar sobre  $\rightarrow$  y después sobre  $\uparrow$  para volver a la lista de programas
- 12 - Vuelva al punto 4 para cada uno de los programas

**Ejemplo:** quiero modificar el programa P6 para que se apague entre las 00:00 h y las 04:00 h, y que se obtenga una temperatura de Confort entre las 09:00 h y las 13:00 h y entre las 19:00 h y las 21:00 h. Por lo tanto, hay que pasar las franjas entre 00:00 h y 04:00 h de Eco a Off, pasar la franja entre 08:00 h y 09:00 h de Confort a Eco, pasar la franja entre 12:00 h y 13:00 h de Eco a Confort, y pasar la franja entre 18:00 h y 19:00 h de Confort a Eco.



 Después de 1 minuto sin actividad, el módulo sale automáticamente del modo de configuración.

 Después de un corte de electricidad, la configuración se conservará, puede ser necesario un ajuste del día y de la hora

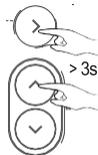
## Bloqueo/Desbloqueo de los mandos

Se pueden bloquear los mandos para evitar cualquier tipo de utilización involuntaria, sobre todo por parte de los niños. Para ello, es necesario pulsar simultáneamente sobre las teclas  y  durante más de 3 segundos. Proceda del mismo modo para desbloquear los mandos.



## Funciones avanzadas

Pulse, al mismo tiempo, sobre las teclas  y  durante más de 3 segundos para acceder a las funciones avanzadas del aparato.



## Calibrado

Puede haber una diferencia entre la temperatura establecida y la temperatura realmente medida en la estancia, generalmente se debe a las condiciones de instalación del radiador (situación, potencia/volumen, aislamiento de la estancia, ..) El calibrado permite adaptar el ajuste del termostato a las condiciones reales de la estancia.

- 1 - Sitúe el radiador en modo manual a 20 °C y espere varias horas
- 2 - Mida la temperatura de la estancia con ayuda de un termómetro y calcule la diferencia  
diferencia = temperatura medida - temperatura establecida
- 3 - Pulse, al mismo tiempo, sobre las teclas  y  durante más de 3 segundos para visualizar 
- 4 - Pulse sobre ,  parpadea en alternancia con la diferencia actualmente ajustada 
- 5 - Ajuste el nuevo valor con las teclas  y  (entre -3 °C y +3 °C)
- 6 - Pulse sobre  para salir.

**Ejemplo:** Después de varias horas en modo manual con una temperatura establecida de 20 °C, mido en la estancia la temperatura de 18 °C. Por lo tanto, debo configurar una diferencia de 18-20 = -2



## Temperatura máxima

El radiador permite registrar una temperatura máxima (incluida entre 19 °C y 28 °C) que no podrá ser superada durante los ajustes. Por defecto, está marcada en 28 °C.

- 1 - Pulse, al mismo tiempo, sobre las teclas  y  durante más de 3 segundos para visualizar 
- 2 - Pulse sobre  para visualizar  (Máx. Temperatura)
- 3 - Pulse sobre ,  parpadea en alternancia con la temperatura máxima actualmente ajustada 
- 4 - Ajuste el nuevo valor con las teclas  y  (entre 19 °C y 28 °C)
- 5 - Pulse sobre  para salir.

**Ejemplo :** Quiero que no se pueda ajustar una temperatura establecida superior a 24 °C

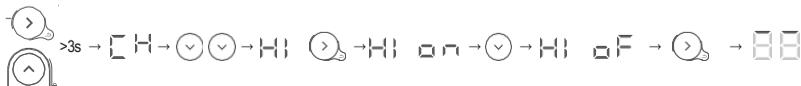


### Indicador de calentamiento en modo de espera

Después de unos segundos sin actividad, la visualización de la caja de control se apaga automáticamente, excepto el indicador de calentamiento que se enciende cuando la resistencia está alimentada.

Se puede configurar la caja para que este indicador se apague cuando la visualización de la caja se apague.

- 1 - Pulse, al mismo tiempo, sobre las teclas y durante más de 3 segundos para visualizar F
- 2 - Pulse 2 veces sobre para visualizar (Heating Indicator)
- 3 - Pulse sobre , parpadea en alternancia con F
- 4 - Pulse sobre para visualizar F
- 5 - Pulse sobre para salir.



### Ajustes de fábrica

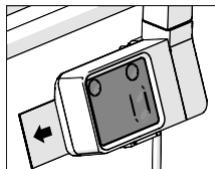
Se puede restablecer el radiador borrando todos los ajustes realizados (programas, calibrados, temperatura máxima, indicador de calentamiento). Esta función es especialmente útil en caso de fallos de programación.

- 1 - Pulse, al mismo tiempo, sobre las teclas y durante más de 3 segundos para visualizar F
- 2 - Pulse 3 veces sobre para visualizar (Factory Settings)
- 3 - Pulse sobre , parpadea en alternancia con F
- 4 - Pulse sobre para visualizar F
- 5 - Pulse sobre para validar, se encenderán todos los indicadores y, a continuación, el radiador volverá al modo programación a 19 °C.



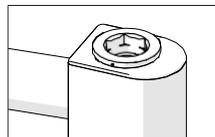
### Cuaderno de notas

Un cuaderno de notas está situado detrás de la caja de control, en él encontrará las instrucciones básicas para la utilización de su radiador toallero eléctrico



### Purgador automático :

Con el fin de aumentar la vida útil del aparato y de optimizar su funcionamiento, se ha integrado un purgador automático en la parte superior del marco del radiador toallero eléctrico. Funciona con total autonomía y no necesita ningún tipo de manipulación por parte del usuario.



# MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y seco. Para las manchas rebeldes, hay que utilizar un paño empapado en agua jabonosa y secar inmediatamente con un paño seco.

## REPARACIÓN DE AVERÍAS

Las anomalías de funcionamiento se deben, a menudo, a causas menores; antes de contactar con el servicio postventa consulte la siguiente tabla. Esto le permitirá ganar tiempo y evitar gastos innecesarios.

Problema	Causas, soluciones
La caja de control no se enciende.	El aparato está en modo de espera Pulse sobre cualquier tecla para activar la visualización. Compruebe que el aparato está, eléctricamente, bien alimentado. Compruebe que el interruptor está en posición I.
El indicador de calentamiento no se enciende.	El indicador de calentamiento se enciende solamente cuando la resistencia está bajo tensión. Compruebe que no se ha activado el apagado del indicador durante la espera (Capítulo Funciones avanzadas)
La temperatura ambiente es diferente de la que se visualiza en el aparato.	Es necesario esperar 6 horas, como mínimo, para que la temperatura se estabilice. Se puede ajustar la temperatura establecida a la temperatura recogida en la estancia (véase «Calibrado» en el capítulo de Funciones avanzadas)
El aparato no calienta.	En modo programación, compruebe que el radiador está en una franja horaria Confort. Compruebe la alimentación eléctrica (disyuntor) Compruebe la temperatura de la estancia: si está demasiado elevada con respecto a la temperatura establecida, el aparato no calentará.
El aparato calienta seguido	Compruebe la programación : La primera vez que enciendas tu electrodoméstico, por defecto se pone en modo programación. El programa predeterminado es P5, que proporciona calefacción de confort continuo a 19°C todos los días de la semana. Puedes cambiar el programa. Para ello, consulte el párrafo "Modo de programación" en la página 22. Compruebe que el aparato no está situado en una corriente de aire (puerta abierta cerca, llegada de aire frío en la caja de conexión situada en la parte posterior del aparato, ventilación mecánica centralizada) y que no se ha modificado el ajuste de la temperatura. En caso de problema (termostato bloqueado, ..), corte la alimentación eléctrica del aparato (fusible, disyuntor) durante alrededor de 10 minutos y vuélvalos a encender.
El aparato no calienta lo suficiente.	Aumentar la temperatura establecida. Si el ajuste está, al máximo, realice las siguientes comprobaciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si hay en la estancia otro modo de calefacción.</li> <li>• Asegúrese de que el aparato solamente calienta esa estancia (puerta cerrada).</li> <li>• Compruebe si la potencia del aparato se adapta al tamaño de la estancia (recomendamos una media de 125 W/m<sup>2</sup> para una altura de techo de 2,50 m).</li> </ul>
Al aparato le lleva mucho tiempo calentar.	La resistencia eléctrica calienta el fluido que se pone progresivamente y de manera natural en circulación en el interior del aparato. Las propiedades de inercia del fluido hacen que la temperatura de superficie del aparato no alcance un nivel óptimo hasta, como mínimo, después de 15 min, dependiendo de la temperatura ambiente de la estancia en el momento del encendido del aparato.
El aparato está muy caliente en superficie.	Es normal que el aparato esté caliente cuando funciona, incluso si la temperatura máxima de superficie está limitada en conformidad con la norma NF Electricidad. Si el aparato siempre está muy caliente, compruebe que la potencia del aparato se adapta al tamaño de la estancia (recomendamos una media de 125 W/m <sup>2</sup> para una altura de techo de 2,50 m) y que, el aparato, no está situado en una corriente de aire que pueda alterar su regulación (ej.: bajo una ventilación mecánica centralizada).

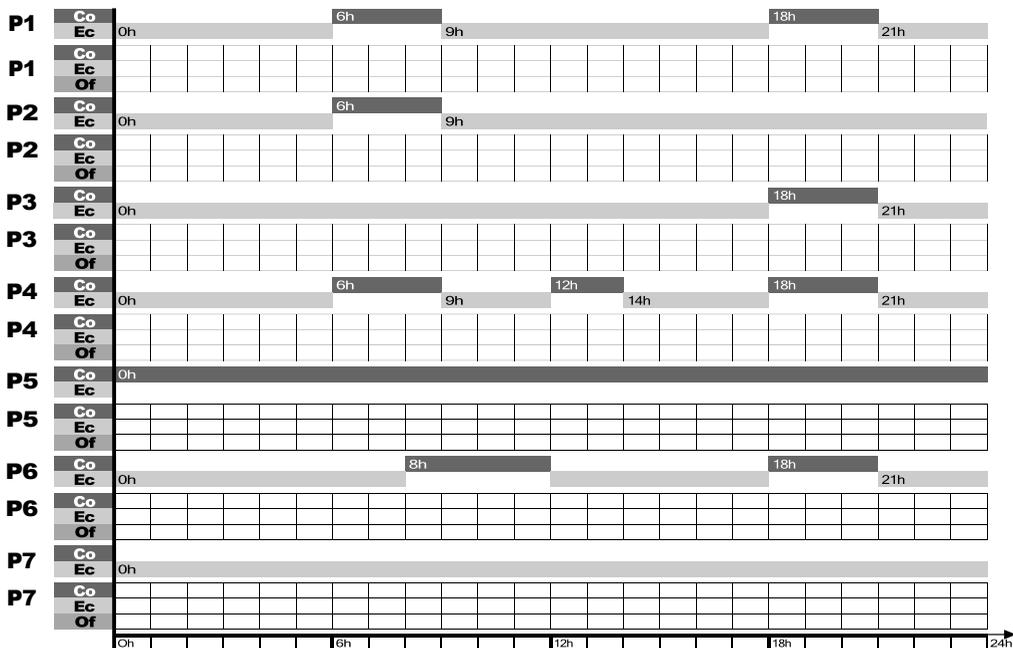
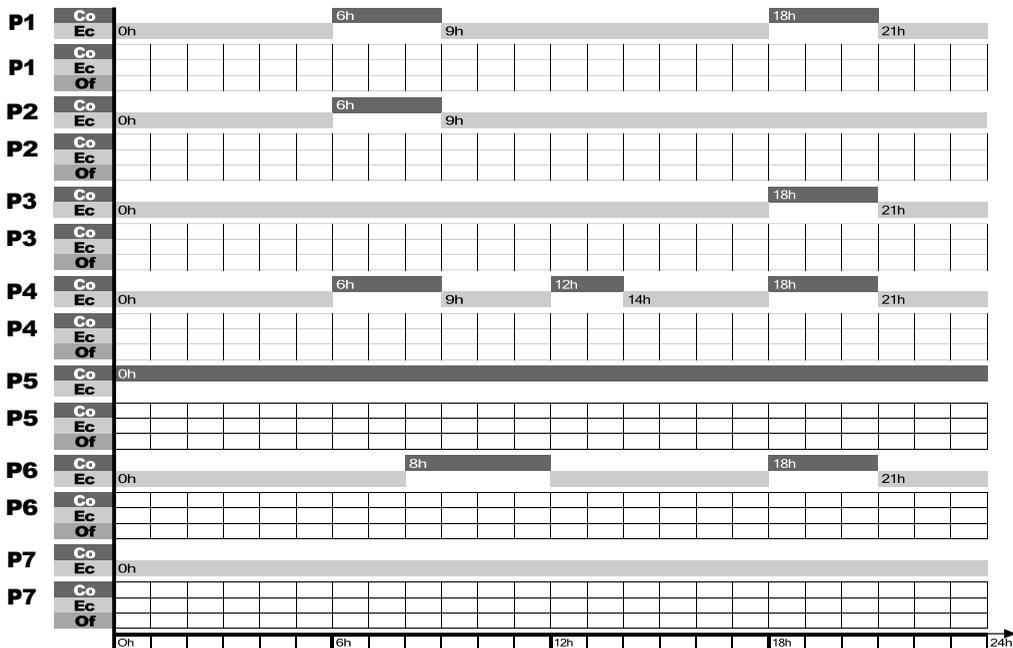
Problema	Causas, soluciones
Los últimos elementos de arriba y de abajo está más templados que el resto del aparato	Los elementos superiores no están completamente llenos para permitir la dilatación del fluido termodinámico. Se calientan solamente por conducción. Los elementos inferiores canalizan el retorno del fluido que ha transmitido el calor.
El aparato hace un ruido de líquido al manipularlo.	Durante el desembalaje o la instalación, es normal escuchar circular el fluido dentro del marco del aparato.
El aparato no sigue las órdenes de programación interna.	Compruebe que la fecha y la hora están ajustadas. Compruebe que el aparato está en Modo Programación.
Aparece E2	Sobrecalentamiento de los componentes. Asegúrese de que no haya nada cubriendo el lado derecho de la caja de control.
Aparece E3	Conexión defectuosa del sensor ambiente. Asegúrese de que no haya nada cubriendo el lado derecho de la caja de control.

En caso de que un problema persista, contacte con el servicio postventa de su tienda.

### Características técnicas medidas y calculadas de conformidad con el Reglamento (UE) 2024/1103

Identificador(es) del modelo:			
Partida	Símbolo	Valor	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>			
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0,25	kW
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	0,75	kW
<b>Consumo de energía</b>			
En modo desactivado	$P_o$	0,03	W
En modo preparado	$P_{sm}$	0,29	W
En modo de reposo	$P_{idle}$	0,36	W
En modo preparado en red	$P_{nsm}$	0,00	W
En modo preparado con visualización de información o del estado		no	
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	94	%
<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior</b>			
	<i>Partida</i>		<i>Unidad</i>
potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior			no
dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior			no
con control de temperatura interior mediante termostato mecánico			no
con control electrónico de temperatura interior			no
control electrónico de temperatura interior y temporizador diario			no
control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal			sí
<b>Otras opciones de control</b>			
control de temperatura interior con detección de presencia			no
control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas			no
opción de control a distancia			no
control de puesta en marcha adaptable			sí
limitación de tiempo de funcionamiento			no
sensor de lámpara negra			no
funcionalidad de autoaprendizaje			no
precisión de control			sí
<b>Datos de contacto</b>		ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE	

Estos modelos permiten preparar la modificación de los programas escribiendo en cada franja horaria el ajuste deseado



## GARANTÍA

### Condiciones generales de garantía del fabricante de Adeo Services:

Adeo Services ofrece una garantía del fabricante para sus productos.

### Campo de aplicación de la garantía del fabricante de Adeo Services:

Los productos de Adeo Services están diseñados y contruidos para ofrecer unas prestaciones de calidad destinadas a un uso normal. Si un producto resultara defectuoso durante el período de garantía en las condiciones de uso normales, corresponderá a Adeo Services repararlo o sustituirlo.

La garantía de Adeo Services cubre la reparación o la sustitución (a discreción de Adeo Services) de su aparato comercializado por Adeo Services si este resultara defectuoso en razón de un defecto de materiales o de fabricación durante el período de la garantía.

En caso de indisponibilidad de una pieza necesaria para el buen funcionamiento del producto, Adeo Services se compromete a sustituirla por una pieza con unas características y unos niveles de prestaciones equivalentes.

La aplicación de la presente garantía no socava el ejercicio de sus derechos a título de las garantías legales previstas en la legislación civil y de consumo nacional que pudieran corresponderle legalmente.

### Casos de exclusión de la garantía del fabricante de Adeo Services:

La garantía del fabricante de Adeo Services no podrá aplicarse en los casos que se presentan a continuación :

- Desgaste normal del producto y/o sus componentes
- Daños accidentales (vinculados a caídas del producto, golpes o instalación inapropiada del producto).
- Daños resultantes del uso no conforme con la información presente en el manual del usuario y/o en el embalaje (p. ej.: tensión de alimentación inadecuada).
- Daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones de mantenimiento del producto.
- Daños causados por fuentes externas, como pueden ser el transporte, la intemperie, los cortes de electricidad o las sobretensiones.
- Daños cosméticos, incluidos pero sin limitarse a arañazos, rozaduras o roturas de elementos de plástico.
- Fallos causados por casos de fuerza mayor (acontecimiento que escape al control de Adeo Services, imprevisible en el momento de la venta del producto y cuyos efectos no puedan evitarse mediante medidas apropiadas (ej. catástrofes naturales)).
- Fallos causados por:
  - Uso negligente, utilización inapropiada, manipulación inadecuada o uso imprudente del producto.
  - Utilización no conforme con el manual del usuario del producto.
  - Uso del producto para fines distintos de los fines domésticos normales en el país de venta.
  - Empleo de piezas no montadas o instaladas en conformidad con las instrucciones de montaje de Adeo Services
  - Utilización de piezas y de accesorios no originales de Adeo Services.
  - Instalación o montaje defectuosos.
  - Reparaciones o modificaciones efectuadas por personas distintas de las autorizadas por Adeo Services o sus agentes autorizados.
- La garantía tampoco será válida si se retirara el número de serie o la placa de características técnicas del producto (si el producto dispusiera de una placa de características técnicas) o estuvieran degradados.

- Si Adeo Services recibiera de las autoridades públicas competentes informaciones que indicaran que el producto ha sido robado.
- **¿Cuáles son las modalidades de aplicación de la garantía?**

Las modalidades de aplicación de la garantía de Adeo Services son las siguientes:

- La garantía entrará en vigor en la fecha de la compra (o en la fecha de entrega si esta fuera posterior).
- La entrega previa de un justificante de entrega/compra antes de cualquier intervención en su aparato cubierto por la garantía. Tenga en cuenta que sin dicha prueba, cualquier trabajo a efectuar será objeto de la emisión de un presupuesto, que deberá ser aceptado por el cliente antes de cualquier intervención. Conserve su recibo de compra o su albarán de entrega.
- Todas las intervenciones serán efectuadas por Adeo Services o sus prestatarios autorizados.
- Cualquier pieza sustituida pasará a ser propiedad de Adeo Services
- La reparación o sustitución de su aparato en garantía no prolongará el período de la garantía.
- La garantía no socava el ejercicio de sus derechos a título de las garantías legales previstas en la legislación civil y de consumo nacional que pudieran corresponderle legalmente.
- Para validar la garantía, deberá acercarse a la tienda en la que compró el producto.

### **Fecha de entrada en vigor de la garantía:**

La garantía de Adeo Services entrará en vigor en la fecha de compra o en la fecha de entrega de su producto, la que sea posterior.

### **Perímetro geográfico de la garantía de Adeo Services:**

La garantía será válida en el país de compra del producto.

Si utilizara el aparato en un país distinto de aquel en el que realizó la compra, la garantía podría quedar invalidada. En dicho caso, acérquese a la tienda del país de origen en la que compró el producto, que estudiará caso por caso la solicitud de garantía.

### **Validez de la garantía de Adeo Services en caso de reventa del producto:**

En caso de reventa del producto durante el período de vigencia de la garantía, esta seguirá siendo válida en beneficio del comprador y podrá ser implementada por este último a condición de:

Que se aporte el justificante de compra original del producto.

Que se aporte una prueba de perfecto funcionamiento del producto en el momento de la reventa.

Que se reúnan las condiciones de aplicación de la garantía expuestas en el presente documento.

Es necesario precisar que la reventa del producto no afectará en modo alguno al período de validez de la garantía que aún quede por transcurrir en la fecha de la reventa. Así pues, el comprador del producto revendido podrá reclamar el beneficio de la garantía de Adeo Services dentro del límite del período de validez que quede por transcurrir de dicha garantía en la fecha de la reventa.

## AVISO



### **ATENÇÃO!** **Superfície** **muito quente.**

**Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Preste um atenção especial na presença de crianças e de pessoas vulneráveis.**



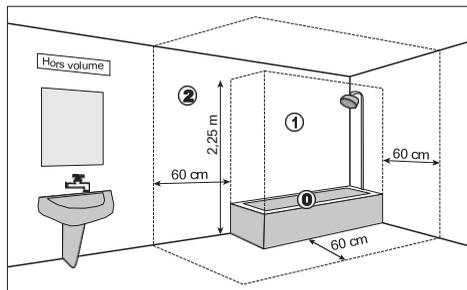
**LEIA O MANUAL COM ATENÇÃO**  
**ANTES DE UTILIZAR O APARELHO**

- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas longe deste aparelho, a menos que estejam sob uma vigilância contínua.
- As crianças com idades entre 3 e 8 anos só devem ligar ou desligar o aparelho, desde que tenha sido colocado ou instalado numa posição normal prevista e que essas crianças sejam vigiadas ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho com toda segurança e compreenderam os perigos potenciais. Crianças entre 3 e 8 anos não devem acender, regular, limpar o aparelho ou realizar a manutenção de utilizador.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos de idade ou acima, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, unicamente se beneficiarem de vigilância ou tiverem recebido instruções prévias sobre a utilização do aparelho com toda a segurança e compreenderem os perigos potenciais associados à utilização do aparelho. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que sejam vigiadas ou instruídas previamente sobre a utilização deste aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Para evitar qualquer perigo para as crianças muito jovens, é recomendado instalar este aparelho de tal forma que a barra de aquecimento mais baixa esteja pelo menos a 600 mm acima do solo.
- A conexão elétrica deve ser realizada por uma pessoa qualificada, em conformidade com os regulamentos locais e nacionais em vigor e com as instruções deste manual de instalação.
- Antes de conectar os fios, verifique se a energia elétrica está desligada.

- Utilize um circuito de alimentação dedicado. Um circuito elétrico com capacidade muito baixa ou uma instalação realizada incorretamente pode causar choques elétricos ou incêndios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar qualquer perigo.
- Um meio de desconexão (fusível, disjuntor, ...) deve estar integrado na cablagem fixa de acordo com as regras de cablagem nacionais.
- Um sistema de gestão de energia ou corte de energia é incompatível com este aparelho. Isso pode provocar danos no termostato.
- O radiador não deve estar situado justo sob uma tomada

• Este aparelho tem a proteção IP24 e pode ser instalado nas zonas 2 e "Hors Volume" da casa de banho.

- Não instale uma prateleira acima do aparelho.
- Mantenha um espaço livre de 50 cm à frente do aparelho.
- A carcaça da parte inferior deve estar pelo menos a 5 mm da parede.



- Durante o primeiro aquecimento, pode surgir um ligeiro cheiro proveniente da evacuação de eventuais vestígios ligados à fabricação do aparelho.
- A superfície do aparelho podendo estar muito quente, preste especial atenção se colocar em cima roupas delicadas (por exemplo, Poliamida, ). Assegure-se de que a roupa não desbota antes de colocá-la sobre o toalheiro elétrico.
- Este aquecedor contém uma quantidade precisa de fluido refrigerante, transportador de calor, que é perigoso para a saúde se for ingerido.
- As reparações que requerem a abertura do reservatório só deve ser realizada pelo fabricante ou o seu agente de serviço.
- Em caso de fuga, entre em contato com o seu instalador e tome todas as medidas de precaução para evitar a eventual ingestão do líquido pelos utilizadores, especialmente crianças e pessoas vulneráveis
- Ao eliminar o aquecedor, respeite os regulamentos relativos à eliminação do líquido refrigerante.
- Este aparelho foi concebido unicamente para secar tecidos lavados com água.

## Eliminação da embalagem

- A embalagem pode ser totalmente reciclada, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem impresso. Os vários componentes da embalagem não devem ser eliminados na natureza, mas descartados em conformidade com os regulamentos locais.

## Tratamento de aparelhos e elétricos e eletrônicos em fim de ciclo de vida.

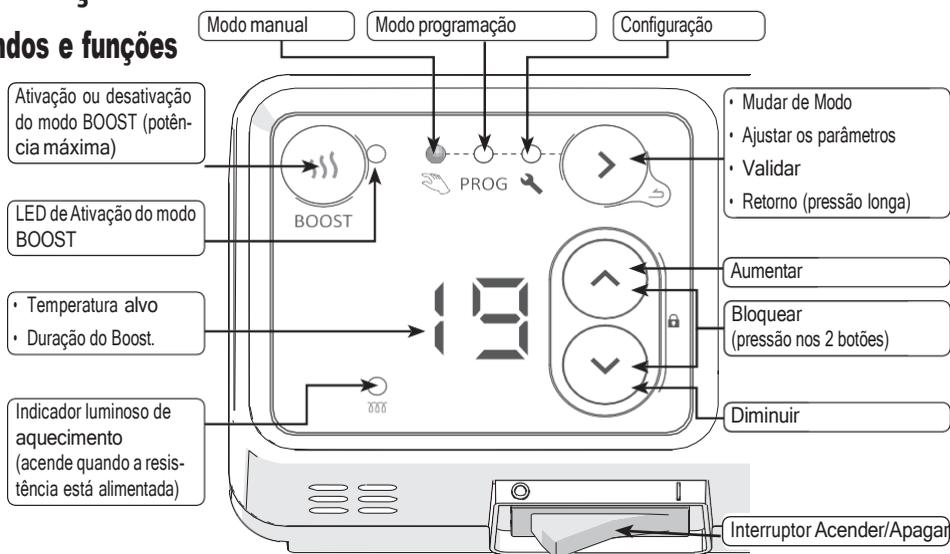


Este pictograma indica que este produto não deve ser eliminado com lixo doméstico não classificado. Um sistema de eliminação e tratamento específico para equipamentos elétricos e eletrônicos usados é obrigatório, foi implementado, incluindo um direito de devolução gratuita do equipamento usado na compra de novos aparelhos, bem como a coleta seletiva por um organismo aprovado.

Para mais informações, entre em contato com a loja ou a Câmara Municipal. Uma eliminação adequada de aparelhos elétricos e eletrônicos usados garante um tratamento e uma reciclagem adequados, a fim de evitar danos ao meio ambiente e à saúde pública, além de preservar os recursos naturais.

# UTILIZAÇÃO

## Comandos e funções



## Visualizações

	Temperatura Confort		Sem aquecimento		Entrada do menu		Atribuição de programas aos diferentes dias
	Temperatura Eco (Confort - 3.5°C)		Definir a hora e o dia		Saída do menu		Personalização dos programas

## Interruptor Acender/Apagar

Um interruptor Acender/Apagar está situado sob a caixa de comando do aparelho. (1 = Acender)

Utilize-o unicamente para uma paragem prolongada (vários dias).

Pode ser necessário redefinir a data e a hora após uma paragem prolongada.

## Modos de funcionamento

Estão disponíveis vários modos de funcionamento

- **Modo manual:** O dispositivo segue em permanência a temperatura alvo definida (temperatura desejada).
- **Modo programação:** O aparelho segue os programas internos pré-programados para cada dia da semana. Estes programas definem a que horas do dia o radiador deve seguir a temperatura Confort (temperatura alvo), a temperatura Eco (temperatura alvo -3,5 ° C que não pode ser modificada) ou ser apagado. É possível personalizar estes programas.

Para utilizar o modo programação, é indispensável ter definido o dia e a hora.

- **Modo Boost:** o aparelho funciona na potência máxima durante um período entre 15 e 60 minutos.

## Primeira colchação em funcionamento

Em conformidade com Regulamento 2024/1103 acerca de ecodesign e marca CE, este equipamento inicia em programação semanal. O programa P5 abaixo, mantém aquecimento contínuo em modo Confort a 19°C todos os dias da semana.

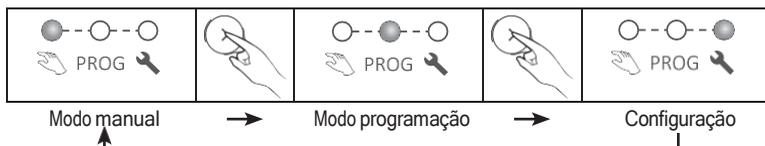
## Função Boost

A função Boost permite que o aparelho funcione a máxima potência durante um período de 15 a 60 minutos, de forma a aumentar mais rapidamente a temperatura da casa de banho

- 1 - A partir do modo Manual ou no modo Programação, pressione o botão  , a luz indicadora de ativação da função Boost acende-se e o tempo de ativação é exibido (15 minutos por defeito na colocação em funcionamento, a duração programada anteriormente nas ativações seguintes)
  - 2 - Utilize os botões  e  para definir a duração desejada em minutos (15, 30, 45 ou 60 minutos).
  - 3 - Após alguns segundos sem qualquer ação, a contagem regressiva começa, o LED pisca.
  - 4 - Quando o tempo termina, o radiador retorna ao modo anterior.
- Pressione de novo o botão  para sair da função Boost antes do final da duração programada.

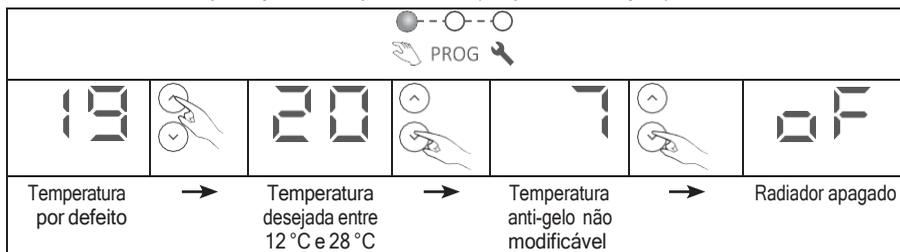
## Seleção do modo

- Pressione o botão  várias vezes para escolher o modo desejado:



## Modo manual

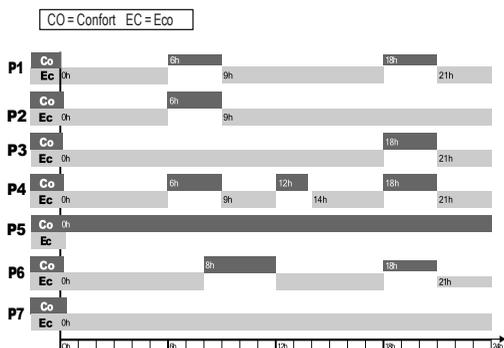
- Use os botões  e  para ajustar a temperatura alvo (temperatura desejada):



-  A função BOOST permanece acessível quando o radiador está no modo manual com uma configuração de "Anti-gelo" (visualização  ) ou "apagado" (visualização  )

## Modo programação

- O aparelho possui 7 programas que definem a que horas do dia o radiador deve seguir a temperatura Confort (temperatura alvo), a temperatura Eco (temperatura alvo -3,5 °C) ou ser apagado.
- Por defeito, o programa P5 já está atribuído a cada dia da semana.



- Nenhum ajuste de temperatura é possível no modo Programação, pressionando o botão ou exibe o tipo de gama atualmente definida pelo programa (Confort, Eco ou Off):

Co	Ec	oF
O radiador está numa gama Confort, a temperatura desejada é a definida no modo manual.	O radiador está numa gama Eco, a temperatura desejada é 3,5 °C mais baixa do que a definida no modo manual.	O radiador não aquece, só o modo BOOST pode pô-lo a aquecer

Para utilizar: o modo programação, é indispensável ter definido o dia e a hora.

Após um corte de energia, o primeiro acesso ao modo Programação envia diretamente para o módulo de configuração de parâmetros para definir a hora e o dia (parágrafo abaixo)

## Configuração do radiador

No modo de configuração de Parâmetros, é possível definir:

- a hora e o dia da semana
- o programa (P1 a P7) atribuído a cada dia da semana (d1 a d7)
- para cada programa (P1 a P7), o tipo de gama (Co, Ec, oF) para cada hora do dia

## Definir a hora e o dia da semana

- Pressione várias vezes o botão para escolher o modo de configuração do Parâmetro, o símbolo é exibido.
- Pressione para exibir .
- Pressione para exibir a hora. O símbolo pisca alternadamente com a hora.
- Defina a hora usando os botões e .
- Pressione para exibir os minutos. O símbolo pisca alternadamente com os minutos.
- Defina os minutos com os botões e .
- Pressione para exibir o dia da semana. O símbolo pisca alternadamente com o dia.
- Defina o dia da semana com os botões e .

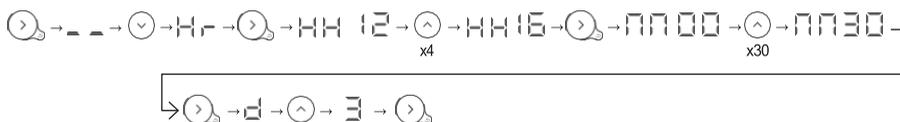
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira	Sábado	Domigo

Uma pressão longa nos botões ou permite fazer desfilar os números rapidamente.

- Pressione para validar

Uma pressão longa em permite sair do menu

**Exemplo:** para definir 16h30 numa quarta-feira

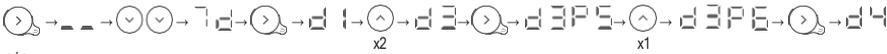


## Atribuição de um programa para cada dia da semana

- Pressione várias vezes para escolher o modo de configuração do Parâmetro PROG , o símbolo é exibido.
- Pressione duas vezes para exibir .
- Pressione para exibir o primeiro dia. O número do dia é exibido .

- 4 - Escolha o dia a definir com as teclas e .
- 5 - Pressione , o número do dia ! pisca alternadamente com o programa .
- 6 - Defina o programa com os botões e .
- 7 - Pressione para validar. O dia seguinte é exibido.
- 8 - Volte ao ponto 4 para cada um dos outros dias

**Exemplo:** Não trabalho quarta-feira, quero atribuir o programa P6 a este dia (d3).

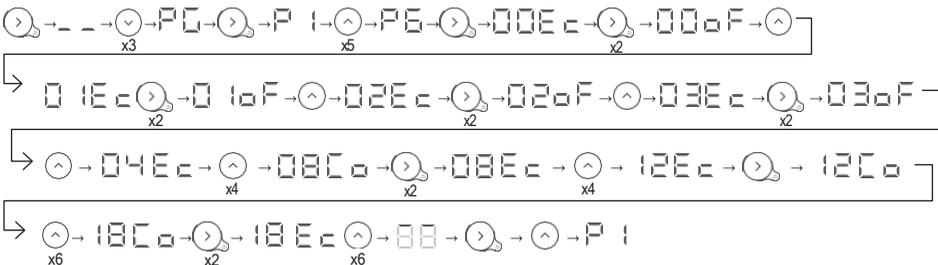
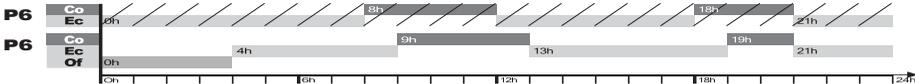


Após 1 minuto sem qualquer ação, o módulo sai automaticamente do modo de configuração.

### Modificar os intervalos de tempo de um programa

- 1 - Pressione várias vezes para escolher o modo de configuração do **Parâmetro** , o símbolo é exibido.
- 2 - Pressione 3 vezes para exibir .
- 3 - Pressione para exibir o primeiro programa. O número do programa é exibido .
- 4 - Escolha o programa a modificar com os botões e .
- 5 - Pressione , a primeira hora pisca alternadamente com o tipo de gama .
- 6 - Escolha a hora a modificar com os botões e .
- 7 - Pressione várias vezes para escolher o tipo de gama (Confort, Eco, Off)
- 8 - Pressione , a hora seguinte é exibida.
- 9 - Volte ao ponto 6 para cada um dos outros intervalos de tempo
- 10 - a última hora (23) é exibido
- 11 - Pressione e, em seguida, para voltar à lista de programas
- 12 - Volte ao ponto 4 para modificar cada um dos programas

**Exemplo:** Desejo modificar o programa P6 para que se apague entre as 0h e as 4h, e que proponha uma temperatura Confort entre as 9h e as 13h e entre as 19h e as 21h. Para isso é necessário mudar as gamas entre as 0h e as 4h de Eco para Off, mudar a gama entre as 8h e as 9h de Confort para Eco, mudar a gama entre as 12h e as 13h de Eco para Confort, e mudar a gama entre as 18h e as 19h de Confort para Eco



⚡ Após 1 minuto sem qualquer ação, o módulo sai automaticamente do modo de configuração.

⚡ Após um corte de energia, as configurações são mantidas, uma nova configuração do dia e da hora podem ser necessárias

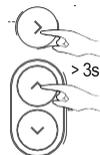
## Bloqueio/desbloqueio dos comandos

Os comandos podem ser bloqueados para evitar qualquer tipo de utilização não intencional, especialmente por crianças. Para isso, pressione simultaneamente os botões  e  durante mais de 3 segundos. Proceda da mesma maneira para desbloquear os comandos.



## Funções Avançadas

Pressione as teclas  e  ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos para aceder às funções avançadas do aparelho.



## Calibração

É possível que haja uma diferença entre a temperatura alvo e a temperatura realmente medida no local, geralmente devido às condições de instalação do radiador (localização, potência/volume, isolamento do local, etc.). A calibração permite adaptar a configuração do termostato às condições reais do local.

- 1 - Coloque o radiador no modo manual a 20 °C e aguarde várias horas
- 2 - Meça a temperatura ambiente do local com a ajuda de um termómetro e calcule a diferença (desvio)  
desvio = temperatura medida - temperatura alvo
- 3 - Pressione os botões  e  ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos para exibir  
- 4 - Pressione ,  pisca alternadamente com o desvio atualmente definido 
- 5 - Defina o novo valor com as botões  e  (entre -3 °C e + 3 °C)
- 6 - Pressione  para sair.

**Exemplo:** Depois de várias horas no modo manual com uma temperatura alvo de 20 °C, meçono local a temperatura de 18 °C. Assim, tenho de definir um desvio de  $18-20 = -2$



## Temperatura máxima

O radiador permite registar uma temperatura máxima (entre 19 °C e 28 °C) que não pode ser ultrapassada durante a configuração. Por defeito, é definida em 28 °C.

- 7 - Pressione os botões  et  ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos para exibir  
- 8 - Pressione  para exibir   (Máx Temperatura)
- 9 - Pressione ,  pisca alternadamente com a temperatura máxima atualmente definida  
- 10 - Defina o novo valor com os botões  e  (entre 19 °C e 28 °C)
- 11 - Pressione  para sair.

**Exemplo:** Quero que não seja possível definir uma temperatura alvo superior a 24 °C



## Indicador luminoso de aquecimento em modo de espera

Após alguns segundos sem qualquer ação, a visualização da caixa de comando desliga-se automaticamente, com exceção do indicador luminoso de aquecimento que se acende quando a resistência está alimentada.

É possível configurar a caixa de comando para que este indicador luminoso se apague quando a visualização da caixa se desligar.

- 1 - Pressione os botões et ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos para exibir R
- 2 - Pressione duas vezes para exibir (Heating Indicator) [Indicador de aquecimento]
- 3 - Pressione , pisca alternadamente com R
- 4 - Pressione para exibir F
- 5 - Pressione para sair.



## Configurações de fábrica

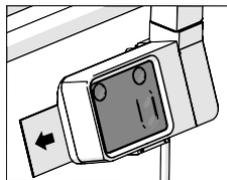
É possível reiniciar o radiador apagando todas as configurações efetuadas (programas, calibração, temperatura máxima, indicador luminoso de aquecimento). Esta função é particularmente útil em caso de erros de programação.

- 1 - Pressione os botões et ao mesmo tempo durante mais de 3 segundos para exibir R
- 2 - Pressione 3 vezes para exibir (Factory Settings) [configurações de fábrica]
- 3 - Pressione , pisca alternadamente com R
- 4 - Pressione para exibir R
- 5 - Pressione para validar, todos os indicadores luminosos acendem-se e o radiador retorna ao modo programação a 19 °C.



## Memorando

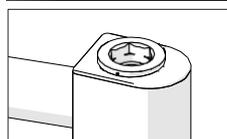
Um memorando está situado atrás da caixa de comando, encontrará aí as instruções elementares para a utilização do toalheiro elétrico.



## Purgador automático:

A fim de aumentar a vida útil do aparelho e otimizar o seu funcionamento, está integrado um purgador automático na parte superior da estrutura do radiador toalheiro elétrico.

Funciona com total autonomia e não requer nenhuma manipulação por parte do utilizador.



## LIMPEZA

Use um pano macio e seco. Para as manchas persistentes, use um pano humedecido com água e sabão e seque imediatamente depois com um pano seco.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As anomalias de funcionamento são muitas vezes devidas a causas menores; consulte a tabela abaixo antes de entrar em contato com o serviço pós-venda. Isso poderá fazer economizar tempo e evitar despesas desnecessárias.

Problema	Causas, soluções
A caixa de comando não se acende.	O aparelho está no modo de espera. Pressione qualquer botão para ativar a visualização. Verifique se o aparelho está devidamente alimentado com eletricidade. Verifique se o interruptor está na posição I.
O indicador luminoso de aquecimento não se acende.	O indicador luminoso de aquecimento acende-se unicamente quando a resistência está sob tensão. Verifique se o indicador luminoso não foi ativada durante o modo de espera (Capítulo Funções avançadas)
A temperatura ambiente é diferente da exibida no aparelho.	É necessário esperar pelo menos 6 horas para que a temperatura se estabilize. É possível ajustar a temperatura alvo com a temperatura medida no local (ver "Calibração" no capítulo Funções avançadas)
O aparelho não aquece.	No modo programação, verifique se o radiador está numa gama horária Confort. Verifique a fonte de alimentação elétrica (disjuntor) Verifique a temperatura ambiente: se estiver muito alta em relação à temperatura alvo, o aparelho não aquece.
O aparelho não pára de aquecer	Verifique a programação : A primeira vez que liga o seu equipamento, inicia-se a pré programação de fábrica. Este programa P5 abaixo, mantém aquecimento contínuo em modo Confort a 19°C todos os dias da semana. Para modificar esta programação de fábrica, consulte " Modo programação " na pág.36 Verifique se o aparelho não está exposto a uma corrente de ar (porta aberta na proximidade, entrada de ar frio através da caixa de conexão na parte traseira do aparelho, ventilação mecânica centralizada) ou se a configuração da temperatura não foi modificada. Em caso de problema (termostato bloqueado ...), corte a alimentação elétrica do aparelho (fusível, disjuntor) durante 10 minutos e acenda-o de novo
O aparelho não aquece o suficiente.	Aumente a temperatura alvo. Se a configuração estiver no máximo, realize as seguintes verificações: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se existe outro modo de aquecimento no local.</li> <li>• Certifique-se de que o aparelho aquece unicamente o local (porta fechada).</li> <li>• Verifique se a potência do aparelho está adaptada ao tamanho do local (recomendamos em média 125W/m<sup>2</sup> para uma altura de teto [pé-direito] de 2,50 m).</li> </ul>
O aparelho demora muito a aquecer.	A resistência elétrica aquece o fluido que se põe em circulação progressivamente e de forma natural no interior do aparelho. As propriedades de inércia do fluido fazem que a temperatura da superfície do aparelho só atinge um nível ideal que ao fim de 15 min no mínimo, dependendo da temperatura ambiente do local quando o aparelho for acendido.
O aparelho está muito quente na superfície.	É normal que o aparelho esteja quente durante o funcionamento, mesmo que a temperatura máxima da superfície seja limitada de acordo com a norma NF eletricidade. Se o aparelho estiver sempre muito quente, verifique se a potência do aparelho é adaptada para o tamanho do local (recomendamos em média 125W/m <sup>2</sup> para uma altura de teto de 2,50 m) e se o aparelho não está exposto a uma corrente de ar que perturbe a sua regulação (por exemplo: sob uma ventilação mecânica centralizada).

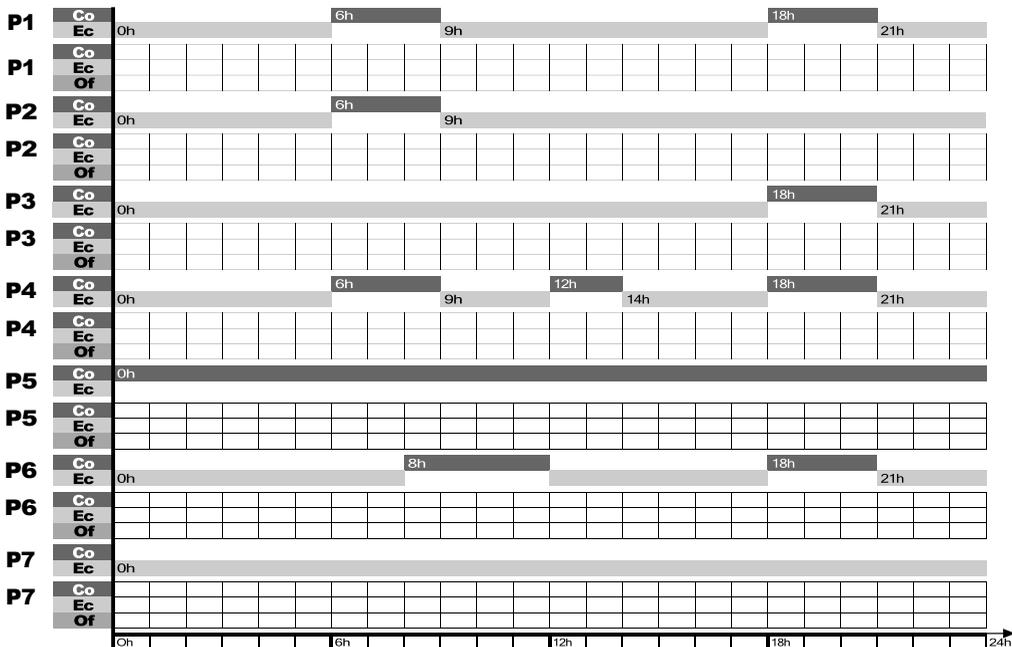
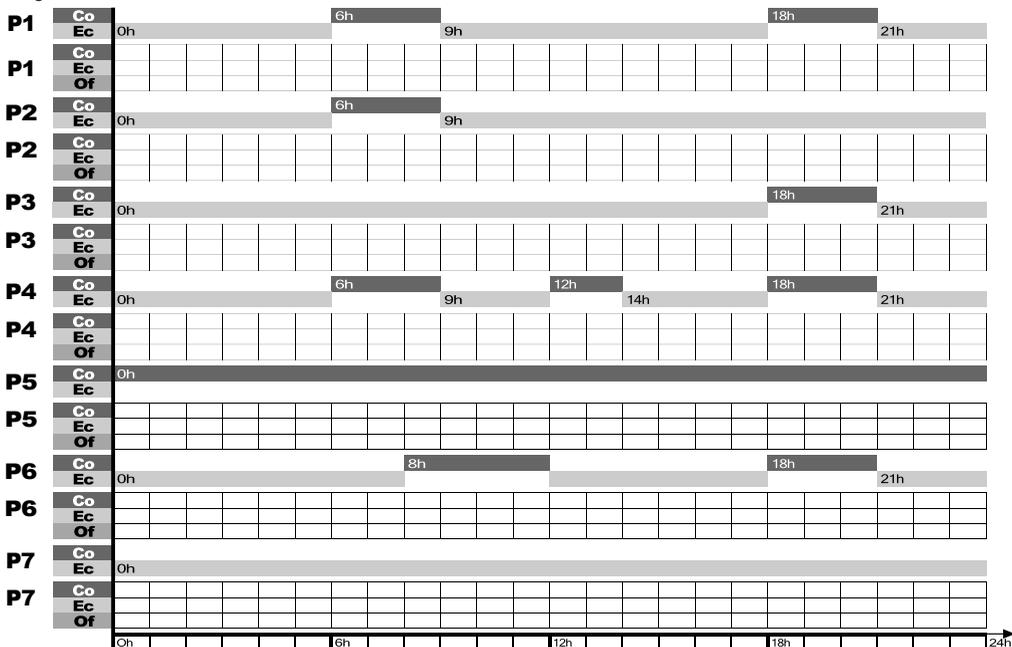
<b>Problema</b>	<b>Causas, soluções</b>
Os últimos elementos altos e baixos estão mais mornos do que o resto do aparelho	Os elementos superiores não estão completamente cheios para permitir a dilatação do fluido termodinâmico. Eles aquecem unicamente por condução. Os elementos inferiores canalizam o retorno do fluido que transmitiu o calor.
O aparelho emite um barulho de líquido quando é manipulado.	Ao desembalar ou instalar, é normal ouvir o fluido circular pelo aparelho.
O aparelho não segue as ordens de programação interna.	Verifique se a data e a hora estão definidas. Verifique se o aparelho está no Modo Programação.
E2 é apresentado	Sobreaquecimento do componente. Certifique-se de que não há nada a cobrir o lado direito da caixa de controlo.
E3 é apresentado	Ligação incorrecta do sensor ambiente. Certifique-se de que não há nada a tapar o lado direito da caixa de controlo.

No caso de um problema persistente, contacte o serviço pós-venda da loja.

## **Caraterísticas técnicas medidas e calculadas em conformidade com o Regulamento (UE) 2024/1103**

<b>Identificador(es) de modelo:</b>	<b>SFLC ICO</b>		
	<i>Símbolo</i>	<i>Valor</i>	<i>Unidade</i>
<b>Item</b>			
<b>Potência calorífica</b>			
Potência calorífica nominal	<i>P<sub>nom</sub></i>	0,25 - 0,75	kW
Potência calorífica mínima (indicativa)	<i>P<sub>min</sub></i>	0,25	kW
Potência calorífica contínua máxima	<i>P<sub>max,c</sub></i>	0,75	kW
<b>Consumo de energia</b>			
Em modo desligado	<i>P<sub>o</sub></i>	0,03	W
Em modo de espera	<i>P<sub>sm</sub></i>	0,29	W
Em modo de repouso	<i>P<sub>idle</sub></i>	0,36	W
Em modo de espera em rede	<i>P<sub>nsm</sub></i>	0,00	W
Modo de espera com visualização de informações ou do estado		não	
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal no modo ativo	<i>η<sub>s,on</sub></i>	94	%
<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior</b>			
<i>Item</i>			<i>Unidade</i>
patamar único de potência calorífica/sem comando da temperatura interior			não
dois ou mais patamares manuais, sem comando da temperatura interior			não
com comando da temperatura interior por termóstato mecânico			não
com comando eletrónico da temperatura interior			não
comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário			não
comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal			sim
<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>			
comando da temperatura interior, com deteção de presença			não
comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas			não
opção de comando à distância			não
comando adaptativo do arranque			sim
limitação do tempo de funcionamento			não
sensor de corpo negro			não
funcionalidade de autoaprendizagem			não
exatidão do comando			sim
<b>Elementos de contacto</b>	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE		

Esses modelos permitem preparar a modificação dos programas, escrevendo a configuração desejada para cada gama horária.



## GARANTIA

### Condições Gerais de garantia do construtor Adeo Services:

A Adeo Services oferece uma garantia do construtor para os seus produtos.

### Âmbito da garantia do construtor Adeo Services:

Os produtos Adeo Services são projetados e construídos para fornecer desempenhos qualitativos designados para uma utilização normal. Se um produto se mostra defeituoso durante o período de garantia, nas condições normais de utilização, cabe à Adeo Services repará-lo ou substituí-lo.

A garantia Adeo Services cobre a reparação ou a substituição (a critério da Adeo Services) do seu aparelho colocado no mercado pela Adeo Services se este se estiver defeituoso devido a um defeito de fabrico durante o período de garantia.

Em caso de indisponibilidade de uma peça necessária para o bom funcionamento do produto, a Adeo Services compromete-se a substituí-la por uma peça com características e níveis de desempenho equivalentes.

A implementação desta garantia não afeta o exercício dos seus direitos quanto às garantias legais previstas no código civil e no código do consumidor.

### Casos excluídos da garantia do construtor Adeo Services:

A garantia do construtor Adeo Services não se aplica aos casos abaixo listados :

- Desgaste normal do produto e/ou dos seus componentes,
- Danos acidentais (devido a queda, pancada ou instalação incorreta do produto)
- Danos resultantes de utilização não conforme com as informações do manual do utilizador e/ou da embalagem (por exemplo, tensão de alimentação incorreta)
- Danos causados pelo incumprimento das recomendações de manutenção do produto.
- Danos causados por fontes externas tais como transporte, tempo, falha de energia ou picos de corrente.
- Danos cosméticos, incluindo, mas não limitados a, arranhões, rachaduras ou componentes plásticos partidos,
- Falhas causadas em caso de força maior (um acontecimento fora do controlo da Adeo Services, imprevisível no momento da venda do produto e cujos efeitos não puderam ser evitados por medidas adequadas (por exemplo, catástrofes naturais)).
- Falhas causadas por :
  - Utilização descuidada, utilização indevida, utilização incorreta ou imprudente do produto
  - Utilização não conforme com o manual do utilizador do produto
  - Utilização do produto para outros fins que não o uso doméstico normal no país onde foi adquirido.
  - Utilização de peças que não são montadas ou instaladas de acordo com as instruções de montagem da Adeo Services
  - Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes genuínos Adeo Services.
  - Instalação ou montagem defeituosa
  - Reparações ou modificações feitas por terceiros que não as pessoas autorizadas pela Adeo Services ou pelos seus agentes autorizados.
- A garantia também não será válida se o número de série ou a placa de identificação do produto (se o produto tiver uma placa de identificação) for removido ou degradado

• Se a Adeo Services receber informações das autoridades públicas competentes indicando que o produto foi roubado.

• **Quais são os termos e condições da garantia?**

Os termos e condições da garantia da Adeo Services são os seguintes:

- A garantia entra em vigor na data de compra (ou na data de entrega, se esta for posterior).
- É necessária uma prova de entrega/compra antes de qualquer intervenção no seu dispositivo com garantia. Note-se que sem esta prova, qualquer trabalho a ser realizado será sujeito a um orçamento, que deve ser aceite pelo cliente antes de qualquer trabalho ser realizado. Por favor, guarde o seu recibo de compra ou nota de entrega.
- Todas as intervenções serão realizadas pela Adeo Services ou pelos seus prestadores de serviços credenciados.
- Qualquer parte substituída torna-se propriedade da Adeo Services.
- A reparação ou substituição do seu dispositivo com garantia não prolonga o período de garantia.
- A garantia não afeta o exercício dos seus direitos a título das garantias legais previstas no código civil e no código do consumidor.
- Para fazer uso desta garantia, deve contactar o distribuidor a quem comprou o seu produto.

**Data de entrada em vigor da garantia :**

A garantia da Adeo Services entra em vigor na data de compra ou na data de entrega do seu produto, o que ocorrer mais tarde.

**Âmbito geográfico da garantia da Adeo Services:**

A garantia é válida no país de compra do produto

Se utilizar o seu aparelho num país diferente daquele em que o comprou, a garantia pode ser invalidada. Neste caso, queira contactar a marca no país de origem onde comprou o produto que irá estudar, caso a caso, o pedido de garantia.

**O que acontece à garantia da Adeo Services se o produto for revendido:**

Em caso de revenda do produto durante o período de garantia, esta permanece válida para benefício do comprador e pode ser implementada por este último, no entanto, desde:

Que a prova original de compra do produto seja fornecida,

Que a prova do bom funcionamento do produto no momento da revenda seja fornecida,

Que as condições para a implementação da garantia estabelecidas nestes termos e condições sejam cumpridas.

Especifica-se que a revenda do produto não tem qualquer efeito sobre o período de garantia restante desde a data da revenda. Assim, o comprador do produto revendido pode reclamar o benefício da garantia da Adeo Services dentro do limite do período da restante validade da referida garantia à data da revenda.

## AVVERTENZA



### ATTENZIONE!

**Superficie  
moto calda.**

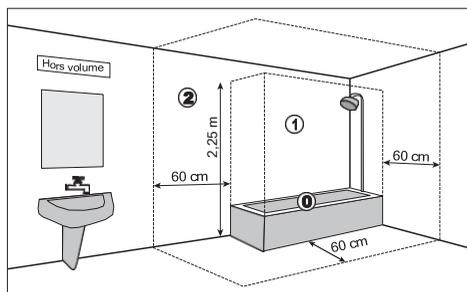
**Alcune parti di questo prodotto possono riscaldarsi tanto e provocare delle ustioni. Bisogna prestare un'attenzione particolare in presenza di bambini e di persone vulnerabili.**



**LEGGERE ATTENTAMENTE  
IL MANUALE PRIMA DI USARE IL  
DISPOSITIVO**

- Conviene mantenere i bambini di età inferiore ai 3 anni a distanza da questo dispositivo, a meno che non siano sotto continua supervisione.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solo poter accendere o spegnere il dispositivo, a condizione che questo sia stato posato o installato in una posizione normale come previsto, e che i bambini siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'uso del dispositivo in assoluta sicurezza, coscienti del possibile pericolo. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono né attaccare il dispositivo alla presa, né regolarlo, né pulirlo, né effettuare la manutenzione dell'utilizzatore.
- Questo dispositivo può essere usato da bambini che abbiano almeno 8 anni, da persone dalle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da persone prive di esperienza o conoscenze, a meno che non godano della supervisione o abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'uso del dispositivo in totale sicurezza e che siano coscienti dei pericoli potenziali legati all'uso del dispositivo. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza.
- Questo dispositivo non è previsto per essere usato da persone (bambini inclusi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o persone prive di esperienza o conoscenze, a meno che non godano della supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o abbiano ricevuto istruzioni riguardo l'uso del dispositivo.
- Conviene sorvegliare i bambini per essere certi che non giochino con il dispositivo.
- Per evitare qualsiasi pericolo per i bambini più piccoli, si raccomanda d'installare questo dispositivo in modo che la barra di riscaldamento più bassa, sia almeno a 600 mm da terra.
- Il raccordo elettrico deve essere effettuato da personale qualificato e secondo le norme locali e nazionali in vigore e le istruzioni date in questo manuale d'installazione.
- Prima di collegare i fili, verificare che la corrente sia staccata.
- Usare un apposito circuito d'alimentazione. Un circuito elettrico di capacità troppo debole o un cablaggio fatto male, può provocare shock elettrici o incendi.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio di Assistenza Clienti o da persone che abbiano qualifiche simili per evitare qualsiasi pericolo.
- Un metodo di sconnessione (fusibile, salvavita, ...) deve essere integrato al cablaggio fisso conformemente alle regole di cablaggio in vigore nel paese.
- Un sistema di gestione dell'energia o di interruzione della corrente sono incompatibili con questo dispositivo. Possono causare danni al termostato.
- Il riscaldamento non deve trovarsi proprio sotto una presa di corrente
- Questo dispositivo offre una protezione I24 e può essere installato in zona 2 e 3 del bagno.
- Non installare mensole sopra il dispositivo
- Mantenere uno spazio libero di 50 cm davanti al dispositivo
- La centralina bassa deve trovarsi ad almeno 5 mm dal muro.
- Quando si accende la prima volta, un leggero odore potrebbe manifestarsi e corrisponde all'evacuazione di eventuali tracce legate alla fabbricazione del dispositivo.
- La superficie dell'elettrodomestico può essere molto calda, prestare particolare attenzione se si indossano indumenti delicati (es. Poliamide, ...). Assicurarsi che la biancheria non si scolori prima di posarla sull'asciugaserviette.
- Questo dispositivo di riscaldamento è riempito di una quantità precisa di fluido calorifero pericoloso per la salute in caso d'ingestione.
- Le riparazioni che necessitino l'apertura del serbatoio devono essere condotte dal fabbricante o da un suo impiegato di manutenzione.
- In caso di perdita, contattare l'installatore e prendere tutte le misure di prevenzione per evitare l'eventuale ingestione del fluido dalla parte degli utilizzatori, in particolare bambini piccoli e persone vulnerabili
- Per lo smaltimento del dispositivo di riscaldamento, rispettare le normative che riguardano l'eliminazione del fluido calorifero.
- Questo dispositivo è stato concepito unicamente per asciugare del materiale tessile lavato in acqua



## Smaltimento dell'imballaggio

- L'imballaggio può essere integralmente riciclato, come conferma il simbolo del riciclaggio. I vari elementi dell'imballaggio non devono essere gettati nella natura, ma smaltiti secondo le normative locali in vigore.

## Trattamento dei dispositivi elettrici ed elettronici in fin ciclo.

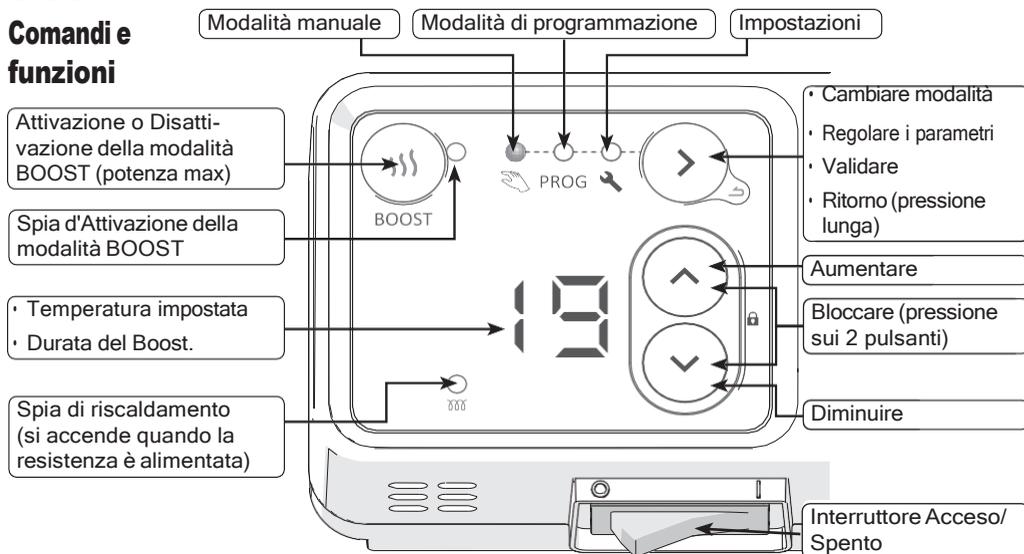


Questo pittogramma indica che questo prodotto non deve essere eliminato come un rifiuto domestico indifferenziato. Un sistema di trattamento e smaltimento specifico ai dispositivi elettrici ed elettronici usati, il cui uso è d'obbligo, è a disposizione e comprende il diritto alla ripresa gratuita del dispositivo usato all'occasione dell'acquisto di un dispositivo nuovo ed una raccolta selettiva dalla parte di un organismo abilitato.

Per maggiori informazioni, ci si può rivolgere al proprio rivenditore o al comune di residenza. Uno smaltimento corretto dei dispositivi elettrici ed elettronici usati, garantisce un trattamento ed una valorizzazione adeguati che permettono di evitare danni all'ambiente ed alla salute umana e preservare le risorse naturali.

# USO

## Comandi e funzioni



## Display

	Temperatura Comfort		Nessun riscaldamento		Entrata menù		Attribuzione dei programmi ai giorni
	Temperatura Eco (Comfort - 3,5°)		Impostazione dell'ora e del giorno		Uscita menù		Personalizzazione dei programmi

## Interruttore Acceso/Spento

Un interruttore Acceso/Spento si trova sotto la centralina di comando del dispositivo. (1= Acceso)

Usare questo solo per uno stop prolungato (più giorni).

Una nuova impostazione della data e dell'ora potrebbe essere necessaria dopo uno stop prolungato.

## Modalità di funzionamento

Sono proposte più modalità di funzionamento:

- Modalità manuale: il dispositivo segue in permanenza la temperatura impostata (temperatura desiderata).
- Modalità di programmazione: Il dispositivo segue i programmi interni preimpostati per ogni giorno della settimana. Questi programmi definiscono a quale ora della giornata il radiatore deve seguire la temperatura Comfort (temperatura impostata), la temperatura Eco (temperatura - 3,5° non modificabile), o stare spento. Questi programmi sono personalizzabili.

Per usare la modalità programmazione, è indispensabile aver impostato il giorno e l'ora.

- Modalità Boost: il dispositivo funziona alla massima potenza per un periodo compreso tra i 15 e i 60 minuti.

## Prima messa in funzione

In conformità al regolamento 2024/1103 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per la marcatura CE, l'apparecchio si avvia in modalità di programmazione settimanale. Il programma P5 predefinito (immagine sotto), che fornisce un riscaldamento continuo in modalità comfort a 19°C tutti i giorni della settimana.

## Funzione Boost

La funzione Boost permette di fare funzionare il dispositivo alla massima potenza per un periodo compreso tra i 15 e i 60 minuti, per aumentare la temperatura del bagno più rapidamente.

- 1 - A partire dalla modalità Manuale o dalla modalità Programmazione, premere sul pulsante , la spia d'attivazione della funzione Boost si accende e la durata di attivazione appare sul display (15 minuti preimpostati alla prima messa in funzione, poi sarà la durata programmata precedentemente)
  - 2 - Usare i pulsanti  e  per impostare la durata desiderata in minuti (15, 30, 45 e 60 minuti).
  - 3 - Dopo alcuni secondi d'inattività, il conto alla rovescia comincia, la spia lampeggia.
  - 4 - Allo scadere del termine, il radiatore ritorna alla modalità precedente.
- Premere di nuovo sul pulsante  per uscire dalla funzione Boost prima della fine del tempo programmato.

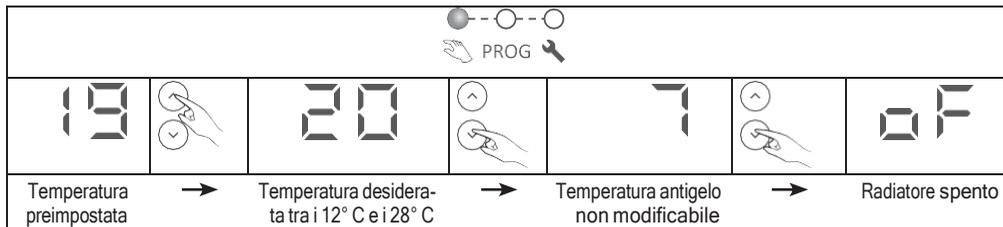
## Selezione della modalità

- Premere più volte sul pulsante  per selezionare la modalità desiderata:



## Modalità manuale

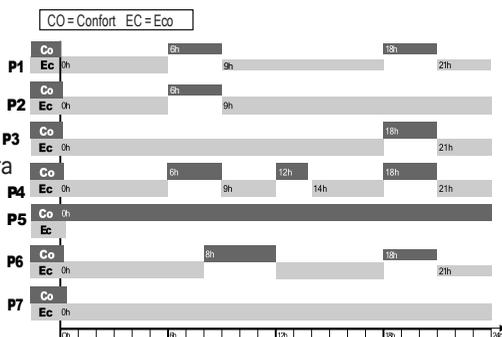
- Usare i pulsanti  e  per impostare la temperatura (temperatura desiderata):



-  La funzione BOOST resta accessibile quando il radiatore è in modalità manuale con impostazione "Anti gelo" (display ) o "spento" (display )

## Modalità di programmazione

- Il dispositivo dispone di 7 programmi che definiscono a che ora della giornata il radiatore deve seguire la temperatura Comfort (temperatura impostata), la temperatura Eco (temperatura impostata - 3,5°), o rimanere spento.
- Per impostazione predefinita, il programma P5 è già assegnato a ciascun giorno della settimana.



- Nessuna impostazione di temperatura è possibile in modalità Programmazione, una pressione sul pulsante  o  visualizzerà il tipo di fascia impostata attualmente dal programma (Comfort, Eco o Off):

<b>Co</b>	<b>Ec</b>	<b>oF</b>
Il radiatore è su una fascia Comfort, la temperatura desiderata è quella impostata in modalità manuale.	Il radiatore è su una fascia Eco, la temperatura desiderata è inferiore di 3,5°C a quella impostata in modalità manuale.	Il radiatore non si riscalda, solo la modalità BOOST può farlo riscaldare.

-  Per usare la modalità programmazione, è indispensabile aver impostato il giorno e l'ora.
-  Dopo un'interruzione della corrente, la prima volta che si accede alla modalità Programmazione si viene diretti al modulo di impostazione dell'ora e del giorno (paragrafo sottostante)

## Impostazione del radiatore

Nella modalità Impostazioni si possono regolare:

- l'ora e il giorno della settimana
- il programma (da P1 a P7) attribuito ad ogni giorno della settimana (da d1 a d7)
- per ogni programma (da P1 a P7), il tipo di fascia (Co, Ec, oF) per ogni ora del giorno

## Impostazione dell'ora del giorno e della settimana

- 1 - Premere più volte su  per selezionare la modalità Impostazioni  -  -  -  PROG  , il simbolo  appare.
- 2 - Premere su  per visualizzare .
- 3 - Premere su  per visualizzare l'ora. Il simbolo  lampeggia in alternanza con l'ora.
- 4 - Regolare l'ora con i tasti  e .
- 5 - Premere su  per visualizzare i minuti. Il simbolo  lampeggia in alternanza con i minuti.
- 6 - Regolare i minuti con i tasti  e .
- 7 - Premere su  per visualizzare il giorno della settimana. Il simbolo  lampeggia in alternanza con il giorno.
- 8 - Regolare il giorno della settimana con i tasti  e .

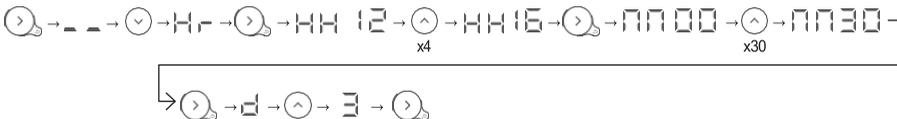
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
lunedì	martedì	mercoledì	giovedì	venerdì	sabato	domenica

- 9 - Premere su  per validare

 Una pressione prolungata sui tasti  e  permette di far scorrere le cifre rapidamente.

 Una pressione prolungata su  permette di uscire dal menù

**Esempio:** per impostare 16:30 un mercoledì

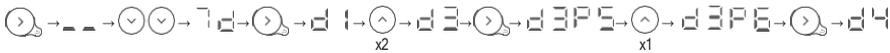


## Attribuzione di un programma ad ogni giorno della settimana

- 1 - Premere più volte su  per scegliere la modalità Impostazione  -  -  PROG  , il simbolo  appare.
- 2 - Premere 2 volte su  per visualizzare .
- 3 - Premere su  per visualizzare il primo giorno. Il numero del giorno appare .

- 4 - Selezionare il giorno da impostare con i tasti  $\uparrow$  e  $\downarrow$
- 5 - Premere su  $\rightarrow$ , il numero del giorno  $\square$  lampeggia in alternanza con il programma  $P \square$ .
- 6 - Impostare il programma con i tasti  $\uparrow$  e  $\downarrow$
- 7 - Premere su  $\rightarrow$  per validare. Il giorno dopo appare.
- 8 - Ritornare al punto 4 per ogni altro giorno

**Esempio:** non lavoro il mercoledì, desidero attribuire il programma P6 a questo giorno (d3).

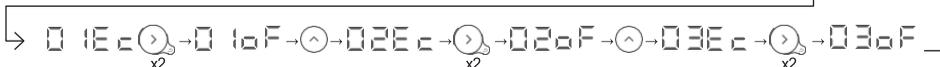
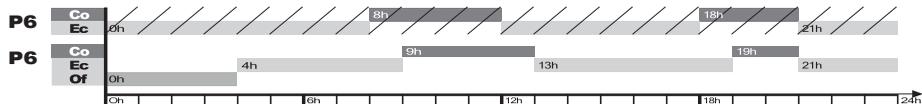


Dopo 1 minuto inattivo, il modulo esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

## Modifica delle fasce orarie di un programma

- 1 - Premere più volte su  $\rightarrow$  per scegliere la modalità Impostazione  $\rightarrow \text{PROG}$   $\rightarrow$ , il simbolo  $\square$  appare.
- 2 - Premere 3 volte su  $\downarrow$  per visualizzare  $P \square$
- 3 - Premere su  $\rightarrow$  per visualizzare il primo programma. Il numero del programma appare  $P \square$
- 4 - Selezionare il programma da modificare con i tasti  $\uparrow$  e  $\downarrow$
- 5 - Premere su  $\rightarrow$ , la prima ora  $\square$  lampeggia in alternanza con il tipo di fascia  $\square$ .
- 6 - Selezionare l'ora da modificare con i tasti  $\uparrow$  e  $\downarrow$
- 7 - Premere diverse volte su  $\rightarrow$  per selezionare il tipo di fascia (Comfort, Eco, Off)
- 8 - Premere su  $\downarrow$ , appare l'ora successiva.
- 9 - Ritornare al punto 6 per ogni altra fascia
- 10 - Dopo l'ultima ora (23)  $\square$  appare
- 11 - Premere su  $\rightarrow$  poi  $\uparrow$  per tornare alla lista dei programmi
- 12 - Ritornare al punto 4 per ogni altro programma da modificare

**Esempio:** desidero modificare il programma P6 perché si spenga tra le 0:00 e le 4:00 e che proponga una temperatura Comfort tra le 9:00 e le 13:00 e le 19:00 e le 21:00. Bisogna dunque passare le fasce tra le 0:00 e le 4:00 da Eco a Off, passare la fascia tra le 8:00 e le 9:00 da Comfort a Eco, passare la fascia tra mezzogiorno e le 13:00 da Eco a Comfort, e passare la fascia dalle 18:00 e le 19:00 da Comfort a Eco.



💡 Dopo 1 minuto inattivo, il modulo esce automaticamente dalla modalità impostazioni.

💡 Dopo un'interruzione di corrente, le impostazioni sono conservate, una nuova impostazione del giorno e dell'ora potrebbe essere necessaria

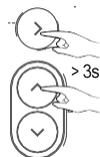
## Blocco/Sblocco comandi

Si possono bloccare i comandi per evitare qualsiasi uso involontario, in particolar modo per i bambini. Per far questo, basta premere simultaneamente sui tasti  e  per più di 3 secondi. Procedere allo stesso modo per sbloccare i comandi.



## Funzioni Avanzate

Premere contemporaneamente sui tasti  e  per più di 3 secondi per accedere alle funzioni avanzate del dispositivo.



## Calibrazione

Si può constatare una differenza tra la temperatura impostata e la temperatura realmente misurata nel locale, generalmente dovuta alle condizioni d'installazione del radiatore (posizione, potenza/volume, isolamento del locale, ...) La calibratura permette di adattare l'impostazione del termostato alle condizioni reali del locale.

- 1 - Impostare il radiatore in modalità manuale a 20°C e aspettare diverse ore
- 2 - Misurare la temperatura del locale servendosi di un termometro e calcolare la differenza.  
differenza = temperatura misurata - temperatura impostata
- 3 - Premere contemporaneamente sui tasti  e  per più di 3 secondi per visualizzare  
- 4 - Premere su ,   lampeggia in alternanza con la differenza attualmente regolata 
- 5 - Impostare il nuovo valore con i tasti  e  (tra -3°C e +3°C)
- 6 - Premere su  per uscire.

**Esempio** : Dopo diverse ore in modalità manuale con una temperatura impostata di 20°C, misuro nel locale la temperatura di 18°C. Devo quindi impostare una differenza di 18-20= -2



## Temperatura massima

Il radiatore permette di registrare una temperatura massima (compresa tra i 19° C e i 28° C) che non potrà essere superata in fase d'impostazione. Per default, è impostata a 28° C.

- 7 - Premere contemporaneamente sui tasti  e  per più di 3 secondi per visualizzare  
- 8 - Premere su  per visualizzare   (Max Temperature)
- 9 - Premere su ,   lampeggia in alternanza con la temperatura massima attualmente impostata  
- 10 - Impostare il nuovo valore con i tasti  e  (tra i 19°C e i 28°C)
- 11 - Premere su  per uscire.

**Esempio** : Vorrei rendere impossibile impostare una temperatura superiore a 24°C

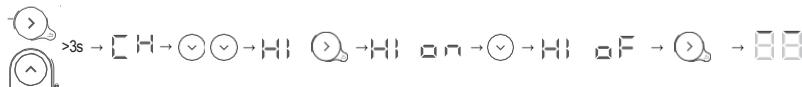


## Spia di riscaldamento in standby

Dopo alcuni scondi d'inattività, il display della scatola di controllo si spegne automaticamente, fatta eccezione della spia di riscaldamento che si accende quando la resistenza è alimentata.

È possibile impostare la scatola di controllo perché la spia si spenga quando il display della scatola è spenta.

- 1 - Premere contemporaneamente sui tasti e per più di 3 secondi per visualizzare .
- 2 - Premere 2 volte su per visualizzare (Heating Indicator)
- 3 - Premere su , lampeggia in alternanza con .
- 4 - Premere su per visualizzare .
- 5 - Premere su per uscire.



## Impostazioni di fabbrica

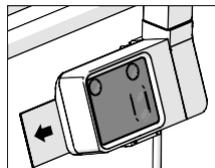
Si può resettare il radiatore cancellando tutte le impostazioni effettuate (programmi, calibrazione, temperatura massima, spia di riscaldamento). Questa funzione è particolarmente utile in caso di errori di programmazione.

- 1 - Premere contemporaneamente sui tasti e per più di 3 secondi per visualizzare .
- 2 - Premere 3 volte su per visualizzare (Factory Settings)
- 3 - Premere su , lampeggia in alternanza con .
- 4 - Premere su per visualizzare .
- 5 - Premere su per validare, tutte le spie si accendono poi il radiatore ritorna in modalità programmazione a 19°C.



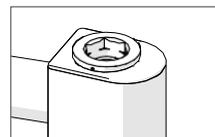
## Promemoria

Un promemoria si trova dietro la centralina di controllo, si troveranno le istruzioni di base per l'uso del radiatore asciugaserviette



## Scarico automatico:

Per aumentare la durata di vita del dispositivo e ottimizzare il suo funzionamento, uno scarico automatico è integrato sulla parte alta del telaio del radiatore asciugaserviette. Quest'ultimo funziona in totale autonomia e non necessita di alcuna manipolazione dell'utilizzatore.



# MANUTENZIONE

Usare un panno morbido e asciutto. Per le macchie più resistenti, usare un panno imbevuto di acqua e sapone e asciugare subito con un panno asciutto.

## SOLUZIONE PROBLEMI

Le anomalie di funzionamento sono spesso dovute a cause minori; consultare la seguente tabella prima di contattare il servizio di assistenza clienti. Ciò potrebbe farvi guadagnare tempo ed evitare spese inutili.

Problema	Cause, soluzioni
La centralina di comando non si accende.	Il dispositivo è in standby. Premere su qualsiasi tasto per attivare il display. Verificare che il dispositivo sia correttamente alimentato in elettricità. Verificare che l'interruttore sia in posizione I.
La spia di riscaldamento non si accende.	La spia di riscaldamento si accende solo quando la resistenza è sotto tensione elettrica. Verificare che non sia stato attivato lo spegnimento della spia di standby (Capitolo Funzioni avanzate).
La temperatura ambiente è diversa da quella visualizzata sul dispositivo.	Bisogna aspettare 6 ore almeno perché la temperatura si stabilizzi. Si può impostare la temperatura secondo la temperatura rilevata nel locale (vedi "Calibrazione" nel capitolo Funzioni avanzate).
Il dispositivo non riscalda.	In modalità programmazione, verificare che il radiatore sia su una fascia oraria Comfort. Controllare l'alimentazione elettrica (salvavita) Verificare la temperatura del locale: se è troppo alta rispetto alla temperatura impostata, il dispositivo non riscalda.
Il dispositivo riscalda sempre	Verificare la programmazione: La prima volta che si accende l'apparecchio, questo si avvia di default in modalità programmazione. Il programma predefinito è P5, che fornisce un riscaldamento comfort continuo a 19°C tutti i giorni della settimana. È possibile modificare il programma. Per farlo, consultare il paragrafo "Modalità di programmazione" a pagina 50. Verificare che il dispositivo non sia situato vicino ad una corrente d'aria (porta aperta vicino, arrivo d'aria fredda dalla scatola di collegamento dietro il dispositivo, ventilazione meccanica centralizzata) o che i parametri impostati non siano stati modificati. In caso di problema (termostato bloccato ..), staccare la corrente dal dispositivo (fusibile, salvavita) per circa 10 minuti, poi riaccendere
Il dispositivo non riscalda abbastanza.	Aumentare la temperatura impostata. Se i valori impostati sono al massimo, eseguire le seguenti verifiche: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se nel locale ci sia un'altra fonte di riscaldamento.</li> <li>• Assicurarsi che il dispositivo non riscaldi solo quel locale (porta chiusa)</li> <li>• Verificare se la potenza del dispositivo sia adatta alle dimensioni del locale (consigliamo in media 125W/m<sup>2</sup> per un'altezza di soffitto di 2,50m).</li> </ul>
Il dispositivo mette tempo a riscaldare.	La resistenza elettrica riscalda il fluido che si mette, progressivamente e naturalmente, in circolazione all'interno del dispositivo. Le proprietà d'inerzia del fluido fanno sì che la temperatura di superficie del dispositivo raggiunga un livello ottimale dopo minimo 15 min, questo secondo la temperatura ambiente del locale al momento dell'accensione del dispositivo.
Il dispositivo è caldissimo in superficie.	Il fatto che il dispositivo sia caldo quando è in funzione è normale, anche se la temperatura massima di superficie è limitata, in conformità con la norma NF Elettricità. Se il dispositivo è ancora troppo caldo, verificare che la potenza del dispositivo sia adatta alle dimensioni del locale (consigliamo in media 125W/m <sup>2</sup> per un'altezza di soffitto di 2,50 m) e che il dispositivo non sia stato messo in luogo esposto a correnti d'aria che perturberebbero i dati impostati (es: al di sotto di una ventilazione meccanica centralizzata).

<b>Problema</b>	<b>Cause, soluzioni</b>
Gli ultimi elementi in alto e in basso sono più tiepidi del resto del dispositivo	Gli elementi superiori non sono completamente riempiti per permettere la dilatazione del fluido termodinamico. Si riscaldano solo per conduzione. Gli elementi inferiori canalizzano il ritorno del fluido che ha trasmesso il calore.
Il dispositivo fa un rumore di liquido quando lo si manipola.	All'apertura della confezione o alla posa, è normale sentire il fluido circolare nel telaio del dispositivo.
Il dispositivo non segue gli ordini di programmazione interna.	Verificare che data e ora siano impostate. Verificare che il dispositivo sia in Modalità Programmazione.
Viene visualizzato E2	Surriscaldamento del componente. Assicurarsi che non vi sia nulla che copra il lato destro della scatola di comando.
Viene visualizzato E3	Guasto al collegamento del sensore ambiente. Assicurarsi che non vi sia nulla che copra il lato destro della centralina.

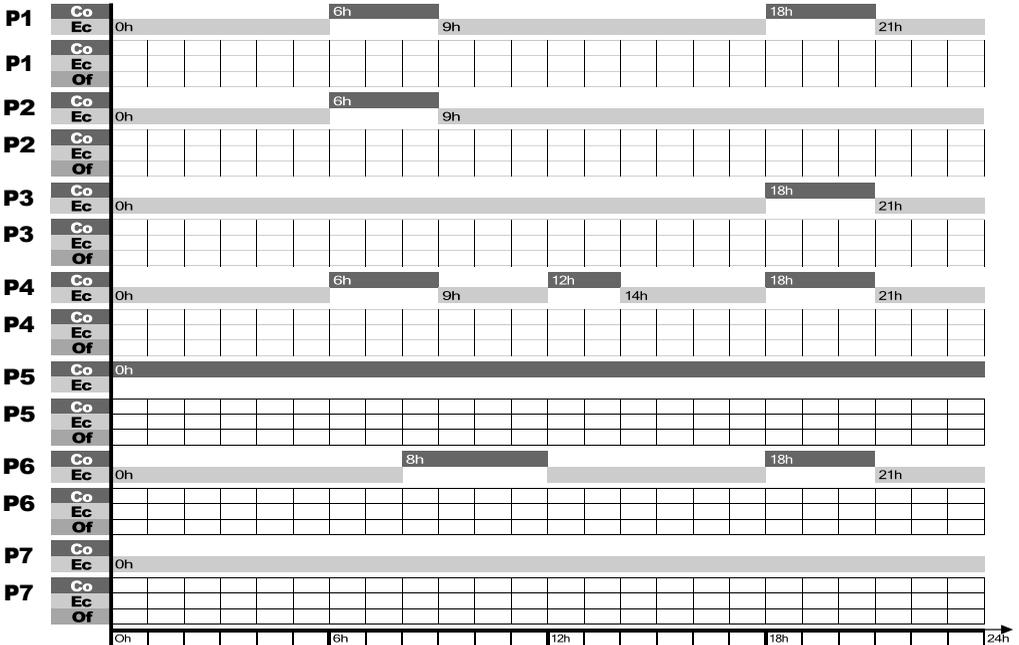
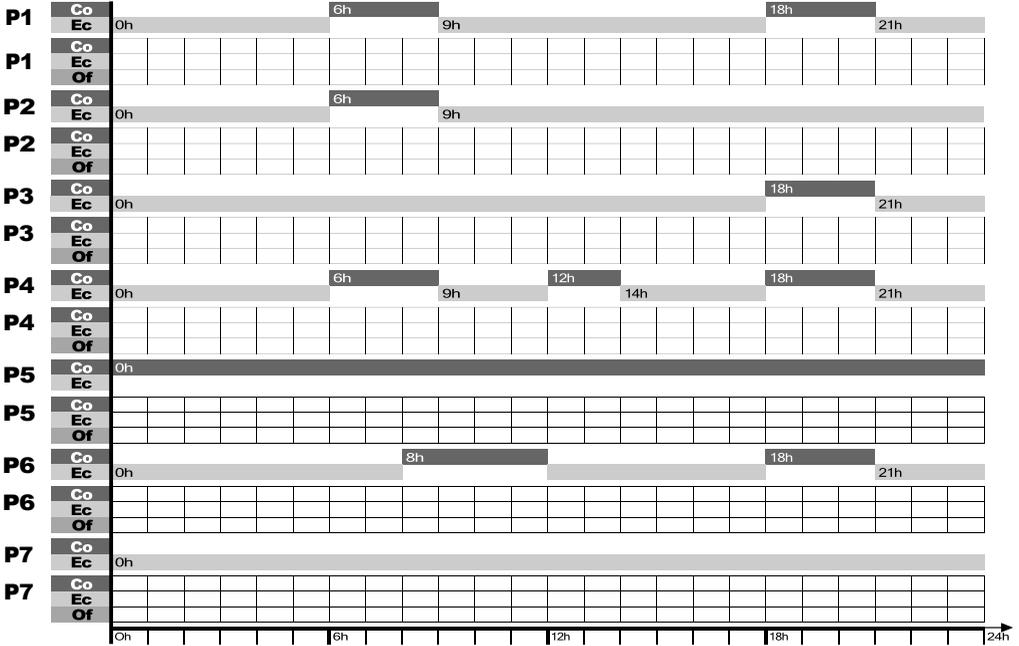
In caso di problema persistente, contattare il servizio di assistenza clienti del vostro rivenditore.

## **Caratteristiche tecniche misurate e calcolate in conformità al Regolamento (UE) 2024/1103**

<b>Identificativo/i del modello:</b>	<b>SFLC ICO</b>		
	<i>Simbolo</i>	<i>Valore</i>	<i>Unità</i>
<i>Dato</i>			
<b>Potenza termica</b>			
Potenza termica nominale	<i>P<sub>nom</sub></i>	0,25 - 0,75	kW
Potenza termica minima (indicativa)	<i>P<sub>min</sub></i>	0,25	kW
Massima potenza termica continua	<i>P<sub>max,c</sub></i>	0,75	kW
<b>Consumo di energia</b>			
In modo spento	<i>P<sub>o</sub></i>	0,03	W
In modo stand-by	<i>P<sub>sm</sub></i>	0,29	W
In modo inattivo	<i>P<sub>idle</sub></i>	0,36	W
In modo stand-by in rete	<i>P<sub>sm</sub></i>	0,00	W
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato		no	
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	<i>η<sub>s,on</sub></i>	94	%
<b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente</b>			
<i>Dato</i>			<i>Unità</i>
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente			no
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente			no
Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico			no
Controllo elettronico della temperatura ambiente			no
Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			no
Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			sì
<b>Altre opzioni di controllo</b>			
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte			no
Opzione di controllo a distanza			no
Controllo di avviamento adattativo			sì
Limitazione del tempo di funzionamento			no
Termometro a globo nero			no
Funzionalità di autoapprendimento			no
Precisione del dispositivo di controllo			sì
<b>Contatti</b>	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE		



Questi modelli permettono di preparare la modifica dei programmi, scrivendo per ogni fascia oraria l'impostazione desiderata.



## GARANZIA

### Condizioni generali di garanzia del fabbricante Adeo Services:

Adeo Services offre una garanzia del fabbricante per i propri prodotti.

### Condizioni di validità della garanzia del fabbricante Adeo Services:

I prodotti Adeo Services sono progettati e costruiti per offrire performance qualitative destinate a un uso normale. Nel caso in cui un prodotto dovesse presentare difetti durante il periodo di validità della garanzia, in condizioni di uso normale, la sua riparazione o la sua sostituzione spetteranno ad Adeo Services.

La garanzia fornita da Adeo Services copre la riparazione o la sostituzione (a discrezione di Adeo Services) dell'apparecchio acquistato, che sia stato immesso sul mercato dalla stessa Adeo Services, nel caso in cui questo dovesse presentare difetti dovuti a difetti materiali o di fabbricazione, durante il periodo di validità della garanzia.

In caso di indisponibilità di un elemento necessario al corretto funzionamento del prodotto, Adeo Services si impegna a sostituirlo con un pezzo dalle caratteristiche e qualità di performance equivalenti.

L'applicazione della garanzia non compromette l'esercizio dei diritti dell'acquirente a titolo delle garanzie legali previste dal Codice Civile e dal Codice del Consumo.

### Casi di esclusione della garanzia del fabbricante Adeo Services:

la garanzia del fabbricante Adeo Services non sarà applicata nei seguenti casi:

- normale usura del prodotto e/o dei suoi componenti
- danni accidentali (dovuti a caduta del prodotto, a urti o a installazione non conforme dello stesso)
- danni dovuti a un utilizzo non conforme alle informazioni comunicate nelle avvertenze per l'uso e/o nel packaging (ad esempio, errata tensione di alimentazione)
- danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni di manutenzione del prodotto
- danni dovuti a fattori esterni quali trasporto, intemperie, blackout elettrici o sovratensioni
- danni estetici, compresi, e non solo, rigature, graffi o rottura di elementi in plastica
- malfunzionamenti causati da casi di forza maggiore: eventi che sfuggono dal controllo di Adeo Services, imprevedibili al momento della vendita del prodotto e i cui effetti non possano essere evitati da misure appropriate (ad esempio, catastrofi naturali)
- malfunzionamenti dovuti a:
  - uso negligente o scorretto, uso non conforme, scorretta manipolazione o uso imprudente del prodotto;
  - uso non conforme al manuale d'uso del prodotto;
  - uso del prodotto per scopi diversi da quello di normale uso domestico, per il Paese in cui è stato acquistato;
  - uso di componenti che non sono stati assemblati o montati conformemente alle istruzioni di montaggio di Adeo Services;
  - uso di componenti e di accessori che non sono quelli originali Adeo Services;
  - installazione o assemblaggio difettosi;
  - riparazioni o modifiche effettuate da personale non autorizzato da Adeo Services o non effettuate dai propri tecnici abilitati.
- La garanzia non avrà, inoltre, validità nel caso in cui il numero di serie o la targhetta identificativa del prodotto (se il prodotto dovesse esserne provvisto) dovessero essere stati asportati o deteriorati.

- Nel caso in cui Adeo Services dovesse ricevere da parte delle autorità pubbliche competenti la comunicazione che il prodotto in questione risultasse rubato.
- **Quali sono le modalità di applicazione della garanzia?**

Le modalità di applicazione della garanzia Adeo Services sono le seguenti:

- la garanzia entrerà in vigore dalla data di acquisto (o dalla data di consegna, nel caso in cui essa dovesse essere posteriore).
- La preliminare produzione di un giustificativo di consegna/acquisto prima di qualunque intervento da doversi effettuare sul proprio apparecchio in garanzia. Facciamo notare che, in mancanza di tale prova, qualunque intervento sarà oggetto di presentazione di un preventivo, il quale dovrà essere accettato dal cliente prima dell'inizio dell'intervento stesso. Conservare la ricevuta di acquisto o la bolla di consegna.
- Tutti gli interventi saranno effettuati da Adeo Services o da suoi fornitori autorizzati.
- Qualunque componente sostituito diverrà di proprietà di Adeo Services.
- La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio acquistato in garanzia, non prolungherà il periodo di garanzia.
- La garanzia non compromette l'esercizio dei diritti dell'acquirente a titolo delle garanzie legali previste dal Codice Civile e dal Codice del Consumo.
- Affinché la garanzia abbia validità, sarà necessario rivolgersi al negozio nel quale il prodotto è stato acquistato.

### **Data di entrata in vigore della garanzia:**

La garanzia Adeo Services entrerà in vigore dalla data di acquisto o da quella di consegna del prodotto; sarà considerata sempre la data più tardiva.

### **Perimetro geografico della garanzia Adeo Services:**

la garanzia avrà validità nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato.

Nel caso in cui l'apparecchio venisse utilizzato in un Paese diverso da quello di acquisto, la garanzia potrebbe non essere più valida. In questo caso, rivolgersi al negozio del Paese in cui il prodotto è stato acquistato, per studiare nello specifico una soluzione alla richiesta di garanzia.

### **Fruibilità della garanzia Adeo Services in caso di rivendita del prodotto:**

in caso di rivendita del prodotto nel periodo in cui la garanzia sia ancora in corso di validità, essa resterà in vigore a beneficio del nuovo acquirente e potrà essere applicata da quest'ultimo, a condizione, tuttavia, che:

sia mostrato il giustificativo di acquisto originario;

sia apportata la prova del buon funzionamento del prodotto al momento della rivendita;

siano riunite tutte le condizioni di applicazione della garanzia esposte nel presente documento.

Si precisa che la rivendita del prodotto non influirà in nulla sulla durata rimanente della garanzia al momento della rivendita. L'acquirente del prodotto rivenduto, quindi, potrà reclamare il beneficio della garanzia Adeo Services entro i limiti di durata della validità restante, a datare dal momento della rivendita stessa.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



### **ΠΡΟΣΟΧΗ!** **ΘΕΡΜΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.**

**Κάποια μέρη του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή όταν είναι παρόντα παιδιά και ευπαθή άτομα.**

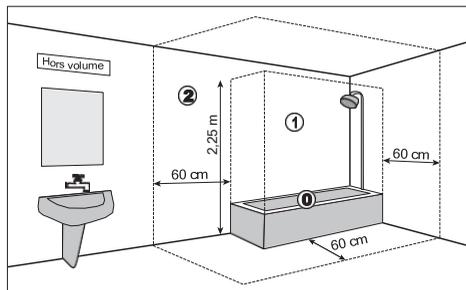


**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ  
ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

- Παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να μένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν βρίσκονται υπό συνεχή παρακολούθηση.
- Παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται μόνο να ανοίγουν και να κλείνουν τη συσκευή εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και εφόσον έχουν κάποιον να τα επιβλέπει ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους ενδεχόμενους κινδύνους. Παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών δεν επιτρέπεται να βάζουν τη συσκευή στην πρίζα, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν ή να κάνουν συντήρηση στη συσκευή.
- "Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, μόνο εάν αυτά επιτηρούνται ή εάν έχουν λάβει εκ των προτέρων οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή αυτή. Ο καθαρισμός και η συντήρησή της δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση."
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εκτός εάν αυτά επιτηρούνται ή εάν έχουν λάβει εκ των προτέρων οδηγίες για το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή, από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Χάριν αποφυγής παντός κινδύνου για τα πολύ μικρά παιδιά, αυτή η συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί με τέτοιο τρόπο, ώστε η χαμηλότερη θερμαινόμενη ράγα της να απέχει τουλάχιστον 600 mm από το δάπεδο.
- Η καλωδιακή εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο άτομο, το οποίο θα πρέπει να τηρεί τους ισχύοντες τοπικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Προτού συνδέσετε τα καλώδια, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη.
- Χρησιμοποιείτε ειδικό ηλεκτρικό κύκλωμα. Ένα κύκλωμα με πολύ χαμηλή χωρητικότητα ή μια

καλωδιακή εγκατάσταση που έχει γίνει με εσφαλμένο τρόπο μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικαθίσταται από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή εξίσου καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Θα πρέπει να προβλέπεται η αποσύνδεση από το δίκτυο τροφοδοσίας σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.
- Η συσκευή δεν είναι συμβατή με σύστημα διαχείρισης ενέργειας ή διακοπής τροφοδοσίας. Αυτό βλάπτει τον θερμοστάτη.
- Ο θερμοαντήρας δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από πηγή ρευματοδότησης.
- Η συσκευή έχει βαθμό προστασίας IP24 και μπορεί να εγκατασταθεί στις ζώνες 2 και "Hors Volume" του μπάνιου.
- Μην εγκαθιστάτε ράφια πάνω από τη συσκευή.
- Αφήστε κενό χώρο 50 cm μπροστά από τη συσκευή.
- Το χαμηλό κουτί θα πρέπει να απέχει τουλάχιστον 5 mm από τον τοίχο.
- Κατά την πρώτη θέρμανση, ενδέχεται να δημιουργηθεί μια ελαφριά οσμή λόγω της απομάκρυνσης τυχόν υπολειμμάτων από την κατασκευή της συσκευής.
- Η επιφάνεια της συσκευής μπορεί να θερμανθεί αρκετά, προσέχετε ιδιαίτερα εάν τοποθετείτε ευαίσθητα ρούχα επάνω της (π.χ.: πολυαμίδιο κ.λπ.). Βεβαιωθείτε ότι τα ρούχα δεν ξεθωριάζουν πριν τα τοποθετήσετε στον θερμοαντήρα πετσετών.
- Ο θερμοαντήρας περιέχει μια ακριβή ποσότητα θερμοαγωγού υγρού, το οποίο είναι βλαβερό για την υγεία σε περίπτωση κατάποσης.
- Μόνο ο κατασκευαστής ή ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπός του επιτρέπεται να πραγματοποιούν επισκευές όπου απαιτείται το άνοιγμα του δοχείου του υγρού.
- Σε περίπτωση διαρροής, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης και λάβετε προληπτικά μέτρα για να αποφύγετε την πιθανότητα κατάποσης του υγρού από τους χρήστες, κυρίως μικρά παιδιά και ευπαθή άτομα.
- Κατά την απόρριψη του θερμοαντήρα, ακολουθήστε τους κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη του υγρού.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για στέγνωμα υφασμάτων που έχουν πλυθεί με νερό.



## Απόρριψη της συσκευασίας

- Η συσκευασία πρέπει να ανακυκλώνεται πλήρως, όπως δηλώνεται από το σύμβολο ανακύκλωσης που είναι τυπωμένο σε αυτή. Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας δεν πρέπει να απορρίπτονται στη φύση, αλλά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

## Διάθεση αποβλήτων από ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

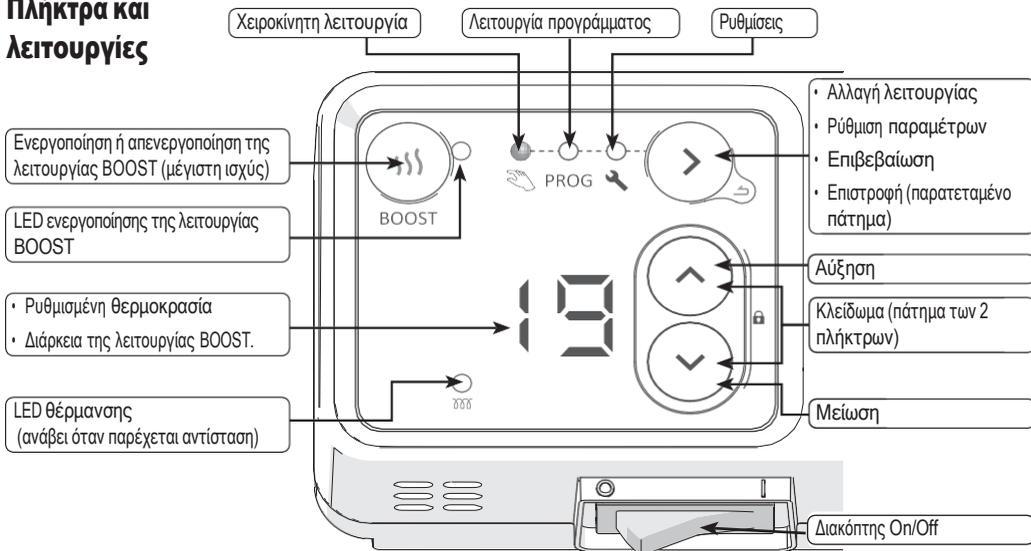


Αυτή η εικόνα υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα που δεν έχουν υποστεί διαλογή. Έχει τεθεί σε ισχύ ένα υποχρεωτικό σύστημα για την απόρριψη και την ειδική επεξεργασία χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, το οποίο περιλαμβάνει το δικαίωμα των καταναλωτών να ζητούν από τους πωλητές να ανακτούν δωρεάν τις χρησιμοποιημένες συσκευές με την αγορά νέων συσκευών, καθώς και την ειδική συλλογή τέτοιων αποβλήτων από εγκεκριμένους οργανισμούς.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημά σας ή με το δημαρχείο της πόλης σας. Η σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εξασφαλίζει την κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωσή τους, ώστε να αποφεύγεται η ζημιά για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, και να διατηρούνται οι φυσικοί πόροι.

# ΧΡΗΣΗ

## Πλήκτρα και λειτουργίες



## Θόνοιες

	Θερμοκρασία Comfort		Χωρίς θέρμανση		Είσοδος στο μενού		Αντιστοίχιση προγραμμάτων σε ημέρες
	Θερμοκρασία Eco (Comfort - 3,5°C)		Ρύθμιση ώρας και ημέρας		Έξοδος από το μενού		Εξατομίκευση προγραμμάτων

## Διακόπτης On/Off

Ένας διακόπτης On/Off βρίσκεται κάτω από το κουτί ελέγχου της συσκευής. (1 = Ενεργοποίηση)

Χρησιμοποιήστε τον μόνο για μεγάλο διάστημα απενεργοποίησης (αρκετές ημέρες).

Ενδέχεται να χρειαστεί επαναρρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας μετά από μεγάλο διάστημα απενεργοποίησης.

## Τρόποι λειτουργίας

Είναι διαθέσιμοι διαφορετικοί τρόποι λειτουργίας:

- Χειροκίνητη λειτουργία: Η συσκευή ελέγχει διαρκώς τη ρυθμισμένη θερμοκρασία (επιθυμητή θερμοκρασία).
- Λειτουργία προγραμματισμού: Η συσκευή ακολουθεί τα προκαταγεγραμμένα εσωτερικά προγράμματα για κάθε ημέρα της εβδομάδας. Αυτά τα προγράμματα καθορίζουν σε ποιες ώρες της ημέρας ο θερμαντήρας πρέπει να είναι σε θερμοκρασία Comfort (ρυθμισμένη θερμοκρασία), θερμοκρασία Eco (ρυθμισμένη θερμοκρασία -3,5°C, δεν είναι δυνατή η αλλαγή) ή να απενεργοποιείται. Είναι δυνατόν να προσαρμόσετε αυτά τα προγράμματα.

Για τη χρήση της λειτουργίας προγραμματισμού, είναι βασικό να έχετε ρυθμίσει την ημέρα και την ώρα.

- Λειτουργία Boost: η συσκευή λειτουργεί σε μέγιστη ισχύ για διάστημα 15 έως 60 λεπτών.

## Πρώτη εκκίνηση

Σύμφωνα με τον κανονισμό 2024/1103 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τη σήμανση CE, η συσκευή σας ξεκινά σε λειτουργία εβδομαδιαίου προγραμματισμού. Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα είναι το P5 παρακάτω, παρέχοντας συνεχή θέρμανση σε λειτουργία άνεσης στους 19°C κάθε μέρα της εβδομάδας.

## Λειτουργία Boost

Η λειτουργία Boost επιτρέπει τη λειτουργία της συσκευής σε μέγιστη ισχύ για διάστημα 15 έως 60 λεπτών για τη γρηγορότερη αύξηση της θερμοκρασίας του μπάνιου.

- 1 - Από τη χειροκίνητη λειτουργία ή τη λειτουργία προγραμματισμού, πατήστε το πλήκτρο , θα ανάψει το LED ενεργοποίησης της λειτουργίας Boost και θα εμφανιστεί ο χρόνος ενεργοποίησης (15 λεπτά ως προεπιλογή κατά τη θέση σε λειτουργία, η διάρκεια που είχε προγραμματιστεί προηγουμένως κατά τις επόμενες ενεργοποιήσεις).
  - 2 - Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για να ρυθμίσετε τη διάρκεια σε λεπτά (15, 30, 45 ή 60 λεπτά).
  - 3 - Μετά από μερικά δευτερόλεπτα χωρίς καμία ενέργεια, ξεκινά η αντίστροφη μέτρηση και το LED αναβοσβήνει.
  - 4 - Όταν τελειώσει ο χρόνος, ο θερμαντήρας επιστρέφει στην προηγούμενη λειτουργία.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο  για να βγείτε από τη λειτουργία Boost πριν τη λήξη της προγραμματισμένης διάρκειας.

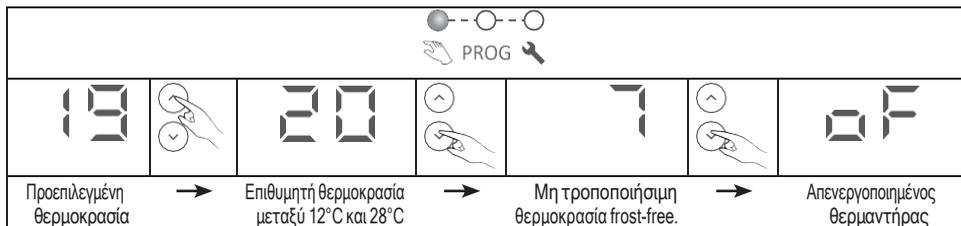
## Επιλογή λειτουργίας

- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο  για να επιλέξετε τη λειτουργία:



## Χειροκίνητη λειτουργία

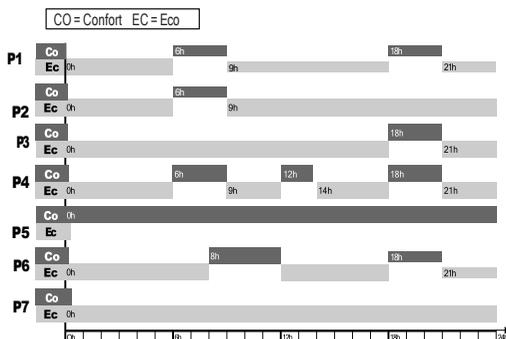
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα  και  για να προσαρμόσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία (επιθυμητή θερμοκρασία):



 Η λειτουργία BOOST παραμένει διαθέσιμη όταν ο θερμαντήρας είναι σε χειροκίνητη λειτουργία με τη ρύθμιση «Προστασία από τον παγετό» (οθόνη ) ή είναι απενεργοποιημένος (οθόνη ) .

## Λειτουργία προγράμματος

- Η συσκευή διαθέτει 7 προγράμματα, τα οποία καθορίζουν σε ποιες ώρες της ημέρας ο θερμαντήρας πρέπει να είναι σε θερμοκρασία Comfort (ρυθμισμένη θερμοκρασία), θερμοκρασία Eco (ρυθμισμένη θερμοκρασία -3,5°C) ή απενεργοποιημένος.
- Από προεπιλογή, το πρόγραμμα P5 είναι ήδη αντιστοιχισμένο σε κάθε ημέρα της εβδομάδας.



- Δεν είναι δυνατή η προσαρμογή της θερμοκρασίας στη λειτουργία προγραμματισμού, το πάτημα του πλήκτρου ή εμφανίζει το τρέχον είδος του εύρους που είναι ορισμένο από το πρόγραμμα (Comfort, Eco, ή απενεργοποίηση):

Co	Ec	oF
Ο θερμαντήρας είναι σε εύρος Comfort, η επιθυμητή θερμοκρασία είναι αυτή που έχει οριστεί στη χειροκίνητη λειτουργία.	Ο θερμαντήρας είναι σε εύρος Eco, η επιθυμητή θερμοκρασία είναι 3,5°C χαμηλότερη από αυτή που έχει οριστεί στη χειροκίνητη λειτουργία.	Ο θερμαντήρας δεν θερμαίνεται, μόνο στη λειτουργία BOOST μπορεί να θερμανθεί.

- Για τη χρήση της λειτουργίας προγραμματισμού, είναι βασικό να έχετε ρυθμίσει την ημέρα και την ώρα.
- μετά από διακοπή ρεύματος, η πρώτη πρόσβαση στη λειτουργία προγραμματισμού οδηγεί απευθείας στη μονάδα ρύθμισης παραμέτρων για τον ορισμό της ώρας και της ημέρας (παράγραφος παρακάτω)

## Ρύθμιση του θερμαντήρα

Στη λειτουργία ρύθμισης παραμέτρων, μπορείτε να ρυθμίσετε:

- την ώρα και την ημέρα της εβδομάδας
- το πρόγραμμα (P1 έως P7) που έχει οριστεί για κάθε ημέρα της εβδομάδας (d1 με d7)
- για κάθε πρόγραμμα (P1 έως P7), το είδος του εύρους (Co, Ec, απενεργοποίηση) για κάθε ώρα της ημέρας

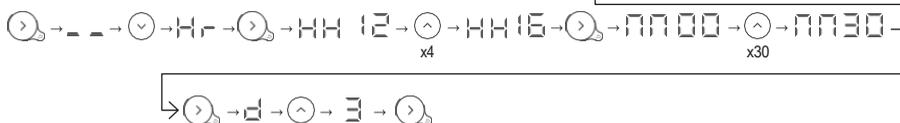
## Ορισμός ώρας και ημέρας της εβδομάδας

- 1- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία ρύθμισης , εμφανίζεται το σύμβολο .
- 2- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί το .
- 3- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί η ώρα. Το σύμβολο αναβοσβήνει εκ περιτροπής με την ώρα.
- 4- Ορίστε την ώρα με τα πλήκτρα και .
- 5- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστούν τα λεπτά. Το σύμβολο αναβοσβήνει εκ περιτροπής με τα λεπτά.
- 6- Ορίστε τα λεπτά με τα πλήκτρα και .
- 7- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί η ημέρα της εβδομάδας. Το σύμβολο αναβοσβήνει εκ περιτροπής με την ημέρα.
- 8- Ορίστε την ημέρα της εβδομάδας με τα πλήκτρα και .

d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
Δευτέρα	Τρίτη	Τετάρτη	Πέμπτη	Παρασκευή	Σάββατο	Κυριακή

- 9- Πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση.

**Παράδειγμα** : ορισμός στις 4:30 μ.μ. την Τετάρτη.



Για να περάσετε γρήγορα τους αριθμούς, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ή .

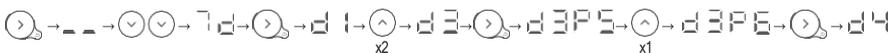
Για να βγείτε από το μενού, πατήστε αρατεταμένα το πλήκτρο .

## Αντιστοίχιση ενός προγράμματος σε κάθε ημέρα της εβδομάδας.

- 1- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία ρύθμισης , εμφανίζεται το σύμβολο .
- 2- Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο για να εμφανιστεί το .
- 3- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί η πρώτη ημέρα. Εμφανίζεται ο αριθμός της ημέρας 1

- 4- Επιλέξτε την ημέρα χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα και .
- 5- Πατήστε το πλήκτρο , αναβοσβήνει ο αριθμός της ημέρας εκ περιτροπής με το πρόγραμμα .
- 6- Ορίστε το πρόγραμμα με τα πλήκτρα και .
- 7- Πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η επόμενη ημέρα.
- 8- Επαναλάβετε από το σημείο 4 για κάθε μία από τις υπόλοιπες ημέρες.

**Παράδειγμα :** Δεν εργάζομαι τις Τετάρτες και θέλω να ορίσω το πρόγραμμα P6 για αυτήν την ημέρα (d3).

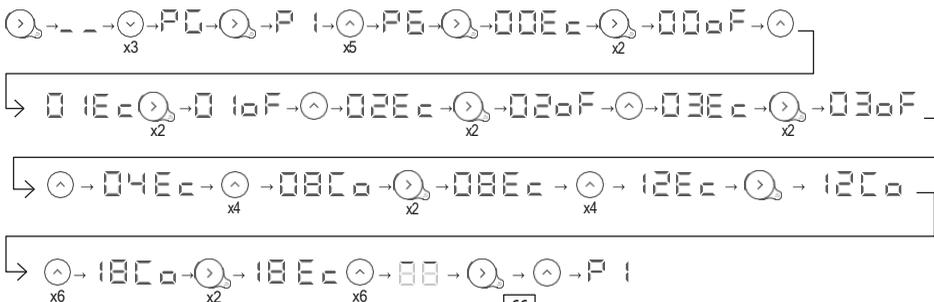
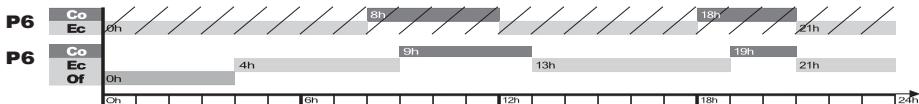


Μετά από 1 λεπτό αδράνειας, η μονάδα βγαίνει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.

### Αλλαγή του εύρους χρόνου σε ένα πρόγραμμα

- 1- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο για να επιλέξετε τη λειτουργία ρύθμισης , εμφανίζεται το σύμβολο .
- 2- Πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο για να εμφανιστεί το .
- 3- Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί το πρώτο πρόγραμμα. Εμφανίζεται ο αριθμός του προγράμματος .
- 4- Ορίστε το πρόγραμμα που θέλετε να τροποποιήσετε με τα πλήκτρα και .
- 5- Πατήστε , αναβοσβήνει η πρώτη ώρα εκ περιτροπής με το είδος του εύρους .
- 6- Ορίστε την ώρα που θέλετε να τροποποιήσετε με τα πλήκτρα και .
- 7- Πατήστε πολλές φορές το πλήκτρο για να επιλέξετε το είδος του εύρους (Comfort, Eco, απενεργοποίηση).
- 8- Πατήστε το πλήκτρο , εμφανίζεται η επόμενη ώρα.
- 9- Επαναλάβετε από το σημείο 6 για κάθε μία από τις υπόλοιπες θέσεις ώρας.
- 10- Μετά την τελευταία ώρα (23), εμφανίζεται το .
- 11- Πατήστε το πλήκτρο και μετά το πλήκτρο για να επιστρέψετε στη λίστα προγραμμάτων.
- 12- Επαναλάβετε από το σημείο 4 για κάθε ένα από τα προγράμματα προς τροποποίηση.

**Παράδειγμα :** Θα ήθελα να τροποποιήσω το πρόγραμμα P6, ώστε να είναι απενεργοποιημένο στο διάστημα 0 π.μ. έως 4 π.μ. και να προσφέρει θερμοκρασία Comfort στο διάστημα 9 π.μ. έως 1 μ.μ. και 7 μ.μ. έως 9 μ.μ. Πρέπει, λοιπόν, να περάσω τα εύρη στο διάστημα 0 π.μ. έως 4 π.μ. από Eco σε απενεργοποιημένα, να αλλάξω το εύρος στο διάστημα 8 π.μ. έως 9 π.μ. από Comfort σε Eco, να αλλάξω το εύρος στο διάστημα 12 μ.μ. έως 1 μ.μ. από Eco σε Comfort και να αλλάξω το εύρος στο διάστημα 6 μ.μ. έως 7 μ.μ. από Comfort σε Eco.



☀️ Μετά από 1 λεπτό αδράνειας, η μονάδα βγαίνει αυτόματα από τη λειτουργία ρύθμισης.

💡 Μετά από διακοπή ρεύματος, οι ρυθμίσεις διατηρούνται, αλλά ίσως χρειαστεί να ρυθμιστούν ξανά η ημέρα και η ώρα.

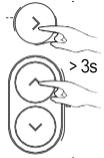
### Κλειδωμα/Ξεκλειδωμα πλήκτρων

Τα πλήκτρα μπορούν να κλειδωθούν για την αποφυγή ακούσιας χρήσης, ειδικά από παιδιά. Για να γίνει αυτό, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά  και  για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε το ίδιο βήμα για να ξεκλειδώσετε τα πλήκτρα.



### Προηγμένες λειτουργίες

Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στις προηγμένες λειτουργίες της συσκευής.



### Βαθμολόμηση

Είναι πιθανό η ρυθμισμένη θερμοκρασία να διαφέρει από την πραγματική θερμοκρασία του δωματίου, πράγμα που οφείλεται συνήθως στις συνθήκες εγκατάστασης του θερμοαντήρα (τοποθεσία, ισχύς/όγκος, μόνωση του δωματίου κ.λπ.). Η βαθμολόμηση προσαρμόζει τη ρύθμιση του θερμοστάτη στις πραγματικές συνθήκες του δωματίου.

- 1 - Ορίστε τον θερμοαντήρα σε χειροκίνητη λειτουργία στους 20°C και περιμένετε για αρκετές ώρες.
- 2 - Μετρήστε τη θερμοκρασία του δωματίου με ένα θερμόμετρο και υπολογίστε τη διαφορά.  
απόκλιση = μετρημένη θερμοκρασία - ρυθμισμένη θερμοκρασία
- 3 - Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί το .
- 4 - Πατήστε το πλήκτρο , το  αναβοσβήνει εκ περιτροπής με την τρέχουσα ρυθμισμένη απόκλιση .
- 5 - Ορίστε τη νέα τιμή με τα πλήκτρα  και  (μεταξύ -3°C και +3°C).
- 6 - Πατήστε το πλήκτρο  για έξοδο.

**Παράδειγμα:** Μετά από αρκετές ώρες στη χειροκίνητη λειτουργία με θερμοκρασία ορισμένη στους 20°C, μετράω τη θερμοκρασία του δωματίου στους 18°C. Πρέπει, λοιπόν, να ορίσω την απόκλιση στους 18-20 = -2.2



### Μέγιστη θερμοκρασία

Ο θερμοαντήρας μπορεί να καταγράψει μια μέγιστη θερμοκρασία (μεταξύ 19°C και 28°C), την οποία δεν μπορείτε να υπερβείτε κατά τις τροποποιήσεις. Είναι προεπιλεγμένα ρυθμισμένη στους 28°C.

- 1 - Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα  και  για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί το .
- 2 - Πατήστε το πλήκτρο  για να εμφανιστεί το  (μέγιστη θερμοκρασία).
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο , το  αναβοσβήνει εκ περιτροπής με την τρέχουσα ρυθμισμένη μέγιστη θερμοκρασία. .
- 4 - Ορίστε τη νέα τιμή με τα πλήκτρα  και  (μεταξύ 19°C και 28°C).
- 5 - Πατήστε το πλήκτρο  για έξοδο.

**Παράδειγμα:** Επιθυμώ η ρυθμισμένη θερμοκρασία να μην μπορεί να οριστεί πάνω από τους 24°C.

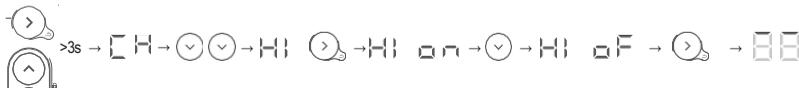


## Ένδειξη θέρμανσης σε λειτουργία αναμονής

Μετά από λίγα δευτερόλεπτα αδράνειας, η οθόνη του κουτιού ελέγχου σβήνει αυτόματα, εκτός από το LED θέρμανσης, το οποίο ανάβει όταν παρέχεται αντίσταση.

Μπορείτε να ρυθμίσετε το κουτί, ώστε αυτή η ένδειξη να σβήνει όταν σβήνει η οθόνη του κουτιού.

- 1 - Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί το .
- 2 - Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο για να εμφανιστεί το (Ένδειξη θέρμανσης).
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο , το αναβοσβήνει εκ περιτροπής με το .
- 4 - Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί το .
- 5 - Πατήστε το πλήκτρο για έξοδο.



## Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Μπορείτε να επαναφέρετε τον θερμαντήρα διαγράφοντας όλες τις ρυθμίσεις που έχουν γίνει (προγράμματα, βαθμονόμηση, μέγιστη θερμοκρασία, ένδειξη θέρμανσης). Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη σε περίπτωση σφαλμάτων στον προγραμματισμό.

- 1 - Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα και για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να εμφανιστεί το .
- 2 - Πατήστε τρεις φορές το πλήκτρο για να εμφανιστεί το (εργοστασιακές ρυθμίσεις).
- 3 - Πατήστε το πλήκτρο , το αναβοσβήνει εκ περιτροπής με το .
- 4 - Πατήστε το πλήκτρο για να εμφανιστεί το .
- 5 - Πατήστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση, όλες οι λυχνίες ανάβουν και η θέρμανση επιστρέφει στη λειτουργία προγραμματισμού στους 19°C.

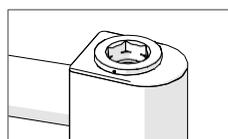
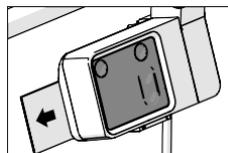


## Σύντομες υποδείξεις

Πίσω από το κουτί ελέγχου υπάρχουν σύντομες υποδείξεις. Σε αυτές θα βρείτε βασικές οδηγίες χρήσης του θερμαντήρα πετσετών.

## Αυτόματη εξαέρωση:

Για την παράταση της διάρκειας ζωής της συσκευής και τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας της, στο πάνω μέρος του πλαισίου του θερμαντήρα πετσετών έχει ενσωματωθεί αυτόματη εξαέρωση. Λειτουργεί εντελώς αυτόνομα και δεν απαιτεί καμία παρέμβαση του χρήστη.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό και στεγνό πανί. Για επίμονους λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο με νερό και σκουπίστε αμέσως με ένα στεγνό πανί.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Τυχόν δυσλειτουργίες οφείλονται συχνά σε ασημαντες αιτίες. Συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα πριν επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση. Αυτό θα σας εξοικονομήσει χρόνο και περιττά έξοδα.

Πρόβλημα	Αιτίες, Διορθώσεις
Δεν ενεργοποιείται το κουτί ελέγχου.	Η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής. Πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την οθόνη. Ελέγξτε ότι η συσκευή έχει παροχή ρεύματος. Ελέγξτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση «I».
Δεν ανάβει το LED θέρμανσης.	Το LED θέρμανσης ανάβει μόνο όταν παρέχεται αντίσταση. Ελέγξτε ότι δεν ενεργοποιήσατε το σβήσιμο του LED στη λειτουργία αναμονής (κεφάλαιο «Προηγμένες λειτουργίες»).
Η θερμοκρασία δωματίου είναι διαφορετική από τη θερμοκρασία που εμφανίζεται στη συσκευή.	Πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 6 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία στη θερμοκρασία του δωματίου που μετρήσατε (βλ. «Βαθμονόμηση» στις Προηγμένες λειτουργίες).
Η μονάδα δεν θερμαίνει.	Στη λειτουργία προγραμματισμού, ελέγξτε ότι ο θερμοαντήρας είναι σε εύρος Comfort. Ελέγξτε την τροφοδοσία (διακόπτης κυκλώματος). Ελέγξτε τη θερμοκρασία του δωματίου: εάν είναι πολύ υψηλή σε σχέση με τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο θερμοαντήρας δεν θερμαίνει.
Η συσκευή θερμαίνει διαρκώς.	Ελέγξτε τον προγραμματισμό: Την πρώτη φορά που ενεργοποιείτε τη συσκευή σας, αυτή ξεκινά από προεπιλογή σε λειτουργία προγραμματισμού. Το προεπιλεγμένο πρόγραμμα είναι το P5, το οποίο παρέχει συνεχή άνετη θέρμανση στους 19°C κάθε μέρα της εβδομάδας. Μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα. Για να το κάνετε αυτό, ανατρέξτε στην παράγραφο «Λειτουργία προγράμματος» στη σελίδα 64. Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται σε ρεύμα αέρα (ανοιχτή πόρτα, κρύος αέρας από το κουτί διακλάδωσης στο πίσω μέρος της συσκευής, κεντρικός μηχανικός εξαερισμός) ή ότι η ρυθμισμένη θερμοκρασία δεν έχει αλλάξει. Σε περίπτωση προβλημάτων (μπλοκαρισμένος θερμοστάτης κλπ.), διακόψτε την τροφοδοσία της μονάδας (ασφάλεια, διακόπτης κυκλώματος) για περίπου 10 λεπτά και επαναφέρετέ την.
Η μονάδα δεν θερμαίνει αρκετά.	Αυξήστε τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι στο μέγιστο, ελέγξτε τα παρακάτω: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ελέγξτε εάν υπάρχει και άλλο μέσο θέρμανσης μέσα στο δωμάτιο.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή θερμαίνει μόνο ένα δωμάτιο (κλειστή πόρτα).</li> <li>• Ελέγξτε εάν η ισχύς του θερμοαντήρα είναι κατάλληλη για το μέγεθος του δωματίου (προτείνουμε κατά μέσο όρο 125 W/m<sup>2</sup> για ταβάνι με ύψος 2,5 μέτρα).</li> </ul>
Η συσκευή αργεί να θερμάνει.	Η ηλεκτρική αντίσταση θερμαίνει το υγρό που κυκλοφορεί σταδιακά και φυσικά μέσα στη συσκευή. Λόγω των ιδιοτήτων αδράνειας που έχουν τα υγρά, η θερμοκρασία επιφάνειας της συσκευής φτάνει το βέλτιστο επίπεδο τουλάχιστον 15 λεπτά αργότερα, ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου κατά τη θέρμανση της συσκευής.
Η συσκευή έχει πολύ ζεστή επιφάνεια.	Είναι λογικό η συσκευή να είναι θερμή όταν είναι σε λειτουργία, ακόμα και εάν η μέγιστη θερμοκρασία επιφάνειας περιορίζεται σύμφωνα με το πρότυπο NF για τον ηλεκτρισμό. Εάν η συσκευή εξακολουθεί να είναι πολύ θερμή, ελέγξτε ότι η ισχύς της συσκευής είναι κατάλληλη για το μέγεθος του δωματίου (προτείνουμε κατά μέσο όρο 125 W/m <sup>2</sup> για ταβάνι με ύψος 2,5 μέτρα) και ότι η συσκευή δεν έχει τοποθετηθεί σε ρεύμα αέρα που θα μπορούσε να εμποδίσει τη ρύθμισή της (π.χ. κάτω από κεντρικό μηχανικό εξαερισμό).
Τα τελευταία πάνω και κάτω μέρη είναι πιο χλιαρά από την υπόλοιπη μονάδα.	Τα πάνω μέρη δεν έχουν γεμίσει πλήρως, ώστε να μπορέσει το υγρό να διασταλεί. Θερμαίνονται μόνο μέσω της θερμικής αγωγιμότητας. Τα κάτω μέρη διοχετεύουν το επιστρεφόμενο υγρό που μετέφερε τη θερμότητά του.

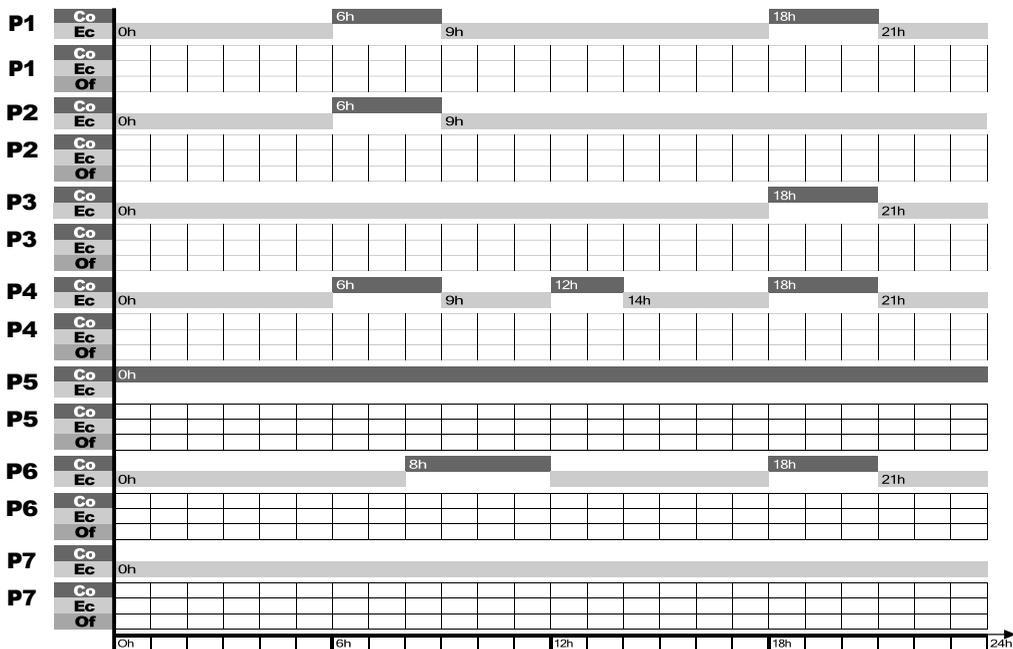
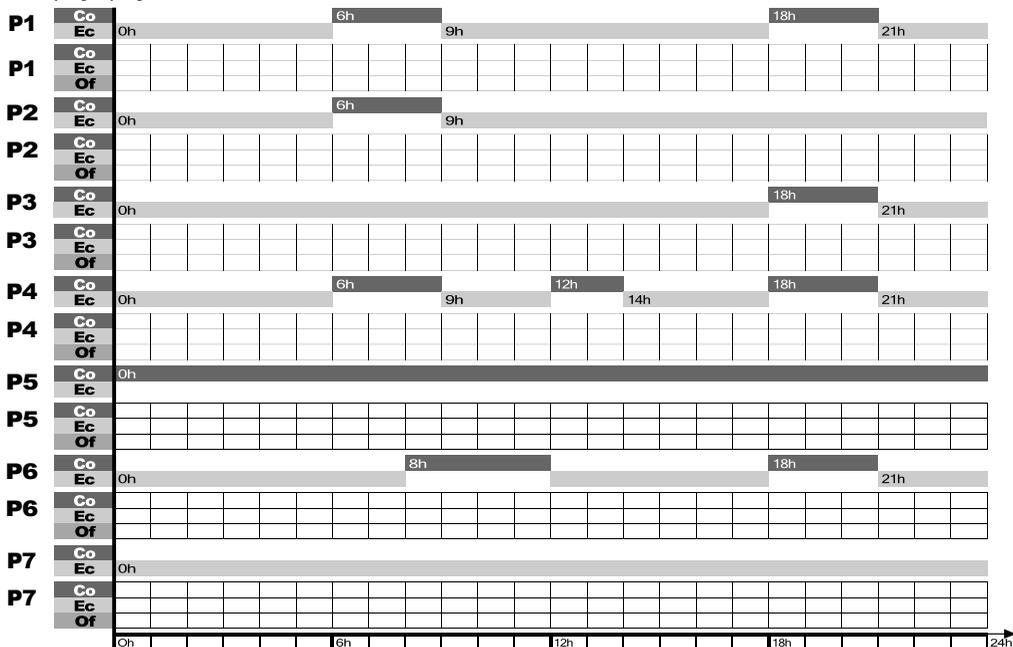
Πρόβλημα	Αιτίες, Διορθώσεις
Η συσκευή κάνει έναν υγρό θόρυβο κατά τον χειρισμό.	Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ή την εγκατάσταση, είναι φυσιολογικό να ακούτε το υγρό να μετακινείται μέσα στη συσκευή.
Η συσκευή δεν ακολουθεί τις εντολές εσωτερικού προγραμματισμού.	Ελέγξτε ότι η ημερομηνία και η ώρα έχουν ρυθμιστεί. Ελέγξτε ότι η μονάδα είναι σε λειτουργία προγραμματισμού.
Εμφανίζεται το E2	Υπερθέρμανση εξαρτήματος. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να καλύπτει τη δεξιά πλευρά του κουτιού ελέγχου.
Εμφανίζεται το E3	Ελαττωματική σύνδεση του αισθητήρα χώρου. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να καλύπτει τη δεξιά πλευρά του κουτιού ελέγχου.

Σε περίπτωση που το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης μετά την Πώληση του καταστήματός σας.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά που μετρήθηκαν και υπολογίστηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1103

Αναγνωριστικό(ά) μοντέλου:	SFLC ICO		
	Σύμβολο	Αριθμητική τιμή	Μονάδα
<b>Χαρακτηριστικό</b>			
<b>Θερμική ισχύς</b>			
Όνομαστική θερμική ισχύς	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	$P_{min}$	0,25	kW
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	$P_{max,c}$	0,75	kW
<b>Κατανάλωση ισχύος</b>			
Σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	$P_o$	0,03	W
σε κατάσταση αναμονής	$P_{sm}$	0,29	W
Σε κατάσταση αδράνειας	$P_{idle}$	0,36	W
Σε δικτυωμένη αναμονή	$P_{nsm}$	0,00	W
Κατάσταση αναμονής με απεικόνιση πληροφοριών ή κατάσταση		όχι	
Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου κατά την ενεργό κατάσταση	$\eta_{s,on}$	94	%
<b>Είδος ρυθμιστή θερμικής ισχύος / θερμοκρασίας δωματίου</b>			
<b>Χαρακτηριστικό</b>			<b>Μονάδα</b>
μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου			όχι
δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου			όχι
με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου			όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου			όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας			όχι
με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας			ναι
<b>Άλλες δυνατότητες ρύθμισης</b>			
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας			όχι
ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοικτού παραθύρου			όχι
δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως			όχι
ρύθμιση προσαρμοζόμενης εκκίνησης			ναι
περιορισμός διάρκειας λειτουργίας			όχι
αισθητήρας θερμομέτρου μελανής σφαίρας			όχι
λειτουργική δυνατότητα αυτοδιδασκαλίας			όχι
ακρίβεια ρύθμισης			ναι
<b>Στοιχεία επικοινωνίας:</b>	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE		

Με τα πρότυπα αυτά, μπορείτε να προετοιμάσετε αλλαγές στα προγράμματα, γράφοντας την επιθυμητή ρύθμιση για κάθε εύρος ώρας.



## ΕΓΓΥΗΣΗ

### Γενικοί όροι εγγύησης του κατασκευαστή Adeo Services:

Η Adeo Services προσφέρει εγγύηση κατασκευαστή για τα προϊόντα της.

### Πεδίο εφαρμογής της εγγύησης του κατασκευαστή Adeo Services:

Τα προϊόντα Adeo Services έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να προσφέρουν ποιοτικές επιδόσεις που προορίζονται για συνήθη χρήση. Εάν ένα προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, η Adeo Services είναι υπεύθυνη για την επισκευή ή την αντικατάστασή του.

Η εγγύηση Adeo Services καλύπτει την επισκευή ή αντικατάσταση (κατά την κρίση της Adeo Services) της συσκευής σας που διατίθεται στην αγορά από την Adeo Services εάν διαπιστωθεί ότι αυτή είναι ελαττωματική λόγω υλικού ή κατασκευαστικού ελαττώματος κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

Σε περίπτωση που ένα εξάρτημα που είναι απαραίτητο για τη σωστή λειτουργία του προϊόντος δεν είναι διαθέσιμο, η Adeo Services αναλαμβάνει να το αντικαταστήσει με ένα εξάρτημα με ισοδύναμα χαρακτηριστικά και επίπεδα απόδοσης.

Η εφαρμογή αυτής της εγγύησης δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την άσκηση των δικαιωμάτων σας βάσει των νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται από τον Αστικό Κώδικα και τον Κώδικα προστασίας του καταναλωτή.

### Περιπτώσεις που εξαιρούνται από την εγγύηση του κατασκευαστή Adeo Services:

Η εγγύηση του κατασκευαστή Adeo Services δεν μπορεί να τύχει εφαρμογής στις ακόλουθες περιπτώσεις: :

- Φυσιολογική φθορά του προϊόντος και/ή των εξαρτημάτων του
- Τυχαία ζημιά (που σχετίζεται με πτώση του προϊόντος, πρόσκρουση ή με λανθασμένη τοποθέτηση του προϊόντος)
- Ζημιά που προκύπτει από χρήση μη σύμφωνη προς τις πληροφορίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης και/ή στη συσκευασία (π.χ. κακή τάση τροφοδοσίας)
- Ζημιά που οφείλεται στη μη τήρηση των συστάσεων συντήρησης του προϊόντος.
- Ζημιές που προκαλούνται από εξωτερικές πηγές, όπως η μεταφορά, κακοκαιρία, διακοπές ρεύματος ή υπερτάσεις.
- Ζημιές αισθητικής, στις οποίες περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, αμυχές, εκδορές ή η θραύση πλαστικών εξαρτημάτων,
- Προβλήματα που οφείλονται σε γεγονότα ανωτέρας βίας (γεγονός εκτός του ελέγχου της Adeo Services, απρόβλεπτο κατά την πώληση του προϊόντος και οι επιπτώσεις του οποίου δεν θα μπορούσαν να αποφευχθούν με λήψη κατάλληλων μέτρων (π.χ.: φυσικές καταστροφές)).
- Προβλήματα που προκαλούνται από:
  - Απρόσεκτη χρήση, κακή χρήση, λάθος χειρισμό ή απρόσεκτη χρήση του προϊόντος
  - χρήση μη σύμφωνη με το εγχειρίδιο χρήσης του προϊόντος
  - Χρήση του προϊόντος για σκοπούς άλλους από τους συνήθεις οικιακούς σκοπούς στη χώρα όπου αγοράστηκε.
  - Τη χρήση εξαρτημάτων που δεν έχουν συναρμολογηθεί ή εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης της Adeo Services
  - Τη χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν αποτελούν γνήσια εξαρτήματα της Adeo Services.
  - Ελαττωματική εγκατάσταση ή συναρμολόγηση
  - Επισκευές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται από μέρη εκτός εκείνων που έχουν εξουσιοδοτηθεί από την Adeo Services ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.

- Η εγγύηση δεν θα ισχύει επίσης εάν έχει αφαιρεθεί ή αλλοιωθεί ο σειριακός αριθμός ή η πινακίδα με τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (εάν το προϊόν διαθέτει πινακίδα χαρακτηριστικών)
- Εάν η Adeo Services λάβει από τις αρμόδιες δημόσιες αρχές πληροφορίες που αναφέρουν ότι το προϊόν έχει κλαπεί.
- **Ποιοι είναι οι όροι και οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της εγγύησης;**

Οι όροι και οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της εγγύησης της Adeo Services είναι οι εξής:

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης εάν αυτή είναι μεταγενέστερη).
- Προσκόμιση απόδειξης παράδοσης/αγοράς πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στη συσκευή σας υπό εγγύηση. Επισημαίνεται ότι, χωρίς την απόδειξη αυτή, κάθε εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί θα υπόκειται στην έκδοση μιας προσφοράς, η οποία θα πρέπει να γίνει αποδεκτή από τον πελάτη πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση. Κρατήστε την απόδειξη αγοράς ή το δελτίο παράδοσης.
- Όλες οι παρεμβάσεις θα πραγματοποιηθούν από την Adeo Services ή τους εγκεκριμένους παρόχους υπηρεσιών της.
- Οποιοδήποτε ανταλλακτικό μέρος καθίσταται ιδιοκτησία της Adeo Services
- Η επισκευή ή η αντικατάσταση της υπό εγγύηση συσκευής σας δεν παρατείνει την περίοδο εγγύησης.
- Η εγγύηση δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την άσκηση των δικαιωμάτων σας βάσει των νομικών εγγυήσεων που προβλέπονται από τον Αστικό Κώδικα και τον Κώδικα προστασίας του καταναλωτή.
- Για να διεκδικήσετε αυτή την εγγύηση, πρέπει να επικοινωνήσετε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν σας.

## Ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγύησης:

Η εγγύηση της Adeo Services τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς ή την ημερομηνία παράδοσης του προϊόντος σας, ανάλογα με το ποια ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

## Γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής της εγγύησης Adeo Services:

Η εγγύηση ισχύει στη χώρα αγοράς του προϊόντος

Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε άλλη χώρα από αυτήν στην οποία την αγοράσατε, η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί. Στην περίπτωση αυτή, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα στη χώρα προέλευσης από την οποία αγοράσατε το προϊόν, το οποίο θα εξετάσει την αξίωση εγγύησης κατά περίπτωση.

## Εξαιρέση από την εγγύηση της Adeo Services σε περίπτωση μεταπώλησης του προϊόντος:

Σε περίπτωση μεταπώλησης του προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, αυτή παραμένει σε ισχύ προς όφελος του αγοραστή και μπορεί να τεθεί σε εφαρμογή από τον τελευταίο, υπό την επιφύλαξη ωστόσο:

Να παρέχεται η απόδειξη της αρχικής αγοράς του προϊόντος,

Να παρέχεται η απόδειξη της ορθής λειτουργίας του προϊόντος κατά τη μεταπώληση,

Να πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν για την εφαρμογή της εγγύησης.

Διευκρινίζεται ότι η μεταπώληση του προϊόντος δεν επηρεάζει την περίοδο εγγύησης που απομένει από την ημερομηνία μεταπώλησης. Έτσι, ο αγοραστής του μεταπωληθέντος προϊόντος μπορεί να διεκδικήσει το όφελος της εγγύησης της Adeo Services εντός του ορίου της περιόδου ισχύος που απομένει από την εν λόγω εγγύηση κατά την ημερομηνία μεταπώλησης.

## OSTRZEŻENIE



### **UWAGA!** **Bardzo gorąca powierzchnia.**

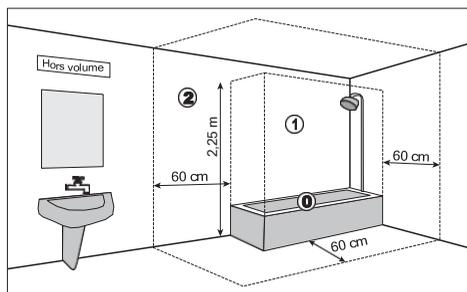
Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na dzieci i osoby najbardziej wrażliwe.



**PRZED ROZPOCZĘCIEM  
KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA  
NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ  
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**

- Dzieci poniżej 3 roku życia powinny być trzymane z dala od tego urządzenia, chyba że są one pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą mieć możliwość włączania i wyłączania urządzenia jedynie pod warunkiem, że urządzenie zostało umieszczone lub zainstalowane w normalnym, przewidzianym do tego celu miejscu oraz że dzieci te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać, regulować, czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia lub stosownej wiedzy jedynie pod nadzorem lub po wcześniejszym przeszkoleniu dotyczącym bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osoby nieposiadające doświadczenia lub stosownej wiedzy, chyba że zostały one wcześniej objęte nadzorem lub poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Aby uniknąć zagrożenia dla bardzo małych dzieci, zaleca się zainstalowanie tego urządzenia w taki sposób, aby najniższy pręt grzejny znajdował się co najmniej 600 mm nad ziemią.
- Okablowanie elektryczne musi być wykonane przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi i krajowymi oraz instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji instalacji.

- Przed podłączeniem przewodów należy sprawdzić, czy zasilanie elektryczne jest wyłączone.
- Użyć dedykowanego obwodu zasilania. Obwód elektryczny o zbyt małej mocy lub nieprawidłowym okablowaniu może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- System umożliwiający rozłączanie (bezpiecznik, wyłącznik automatyczny,...) musi zostać zintegrowany ze stałym okablowaniem zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
- System zarządzania energią lub odcięcia zasilania, jest niekompatybilny z tym urządzeniem. Uszkadza on termostat.
- Grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio pod gniazdem elektrycznym.
- Urządzenie to posiada stopień ochrony IP24 i może być instalowane w strefach 2 i "Hors Volume" łazienki.
- Nie instalować półki nad urządzeniem.
- Przed urządzeniem należy zachować wolną przestrzeń 50 cm.
- Dolna obudowa musi znajdować się w odległości co najmniej 5 mm od ściany.
- Podczas pierwszego ogrzewania może pojawić się lekki zapach odpowiadający ewakuacji ewentualnych śladów związanych z produkcją urządzenia.
- Powierzchnia urządzenia może być bardzo gorąca, należy więc zwrócić szczególną uwagę na delikatne ubrania (np: Poliamid, ..). Upewnij się, że bielizna nie odbarwia się przed położeniem jej na grzejniku do ręczników.
- Grzejnik ten jest wypełniony precyzyjną ilością płynu do przenoszenia ciepła, który w przypadku pošknięcia jest niebezpieczny dla zdrowia.
- Naprawy wymagające otwarcia zbiornika mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego serwisanta.
- W przypadku wycieku należy skontaktować się z instalatorem i podjąć wszelkie środki ostrożności, aby uniknąć ewentualnego spożycia płynu przez użytkowników, zwłaszcza małe dzieci i osoby szczególnie wrażliwe.
- Podczas utylizacji urządzenia grzewczego należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji czynnika przekazującego ciepło.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do suszenia tekstyliów pranych w wodzie.



## Utylizacja opakowania

- Opakowanie można w całości poddać recyklingowi, co potwierdza symbol recyklingu. Poszczególnych elementów opakowania nie należy wyrzucać do środowiska, lecz należy je utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Postępowanie z urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi po zakończeniu eksploatacji

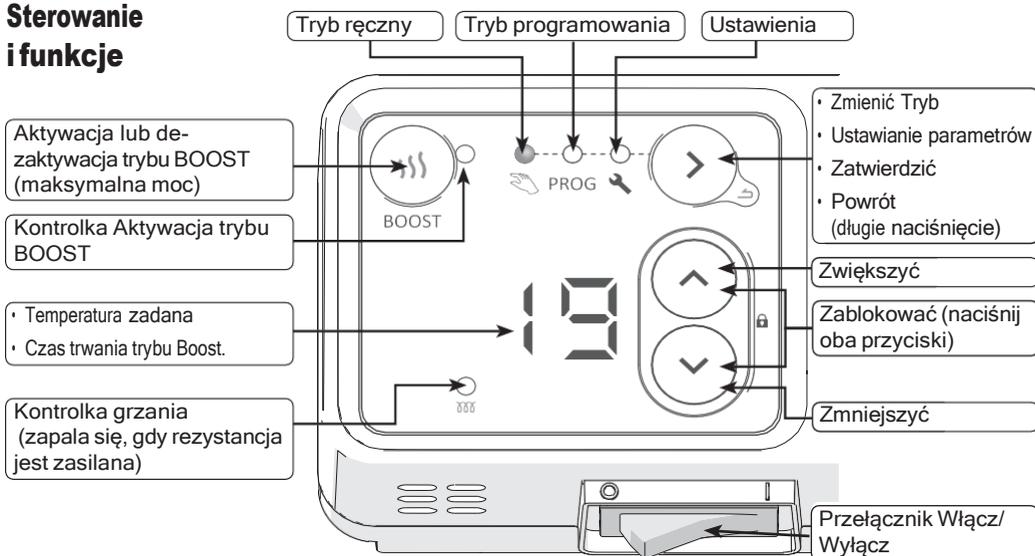
Piktogram ten wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Wprowadzono system usuwania i przetwarzania specyficzny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, którego stosowanie jest obowiązkowe, w tym prawo do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy okazji zakupu nowego i selektywna zbiórka przez uprawniony organizm.



Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoim sklepem lub urzędem miasta. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewnia właściwe przetwarzanie i odzyskiwanie w celu zapobiegania szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi oraz w celu ochrony zasobów naturalnych.

# UŻYTKOWANIE

## Sterowanie i funkcje



## Wyświetlacz

	Temperatura Komfort		Bez ogrzewania		Wejście do Menu		Przypisanie programów do dni
	Temperatura Eco (Komfort - 3,5°C)		Ustawienie godziny i dnia		Wyjście z Menu		Personalizacja programów

## Przełącznik Włącz/Wyłącz

Przełącznik Włącz/Wyłącz znajduje się pod skrynką kontrolną urządzenia. (1 = Włączone)

Używać go tylko do długotrwałego wyłączenia (kilka dni).

Po dłuższej przerwie może być konieczne ponowne ustawienie daty i godziny.

## Tryb Funkcjonowania

Dostępnych jest kilka trybów funkcjonowania:

- Tryb ręczny: Urządzenie stale utrzymuje ustawioną zadaną temperaturę (temperaturę zadaną).
- Tryb programowania: Urządzenie działa zgodnie z wcześniej zarejestrowanymi programami na każdy dzień tygodnia. Programy te określają, w jakich porach dnia grzejnik powinien funkcjonować zgodnie z temperaturą Komfortu (temperatura zadana), temperaturą Eco (temperatura zadana -3,5°C nie może być zmieniona) lub zostać wyłączony. Istnieje możliwość personalizacji tych programów.

Aby skorzystać z trybu programowania, konieczne jest ustawienie dnia i godziny.

- Tryb Boost: urządzenie działa z maksymalną mocą przez okres od 15 do 60 minut.

## Pierwsze uruchomienie

Zgodnie z rozporządzeniem 2024/1103 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla oznakowania CE, urządzenie uruchamia się w trybie programowania tygodniowego. Domyślny program to P5, zapewniający stałe ogrzewanie w trybie komfort z temperaturą 19°C dla każdego dnia tygodnia.

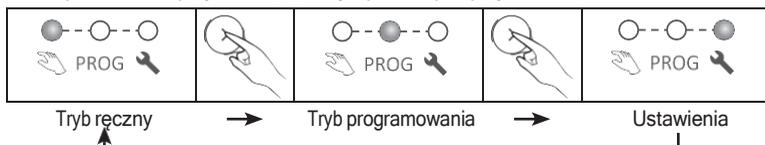
## Funkcja Boost

Funkcja Boost pozwala na działanie urządzenia z maksymalną mocą przez okres od 15 do 60 minut, aby szybciej podnieść temperaturę w łazience

- 1 - W trybie ręcznym lub trybie programowania należy nacisnąć przycisk , zaświeci się wskaźnik aktywacji Boost, a na wyświetlaczu pojawi się czas aktywacji (domyślnie 15 minut określone przy uruchomieniu, czas wcześniej zaprogramowany dla kolejnych aktywacji).
  - 2 - Za pomocą przycisków  i  można ustawić żądany czas w minutach (15, 30, 45 lub 60 minut).
  - 3 - Po kilku sekundach bez żadnej reakcji, rozpoczyna się odliczanie, lampka kontrolna miga.
  - 4 - Po upływie tego czasu grzejnik powraca do poprzedniego trybu.
- Aby wyjść z funkcji Boost przed upływem zaprogramowanego czasu, należy ponownie nacisnąć przycisk .

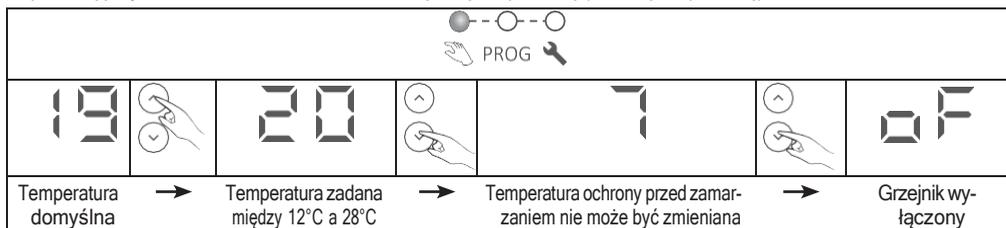
## Wybór trybu funkcjonowania

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk , aby wybrać żądany tryb:



## Tryb ręczny

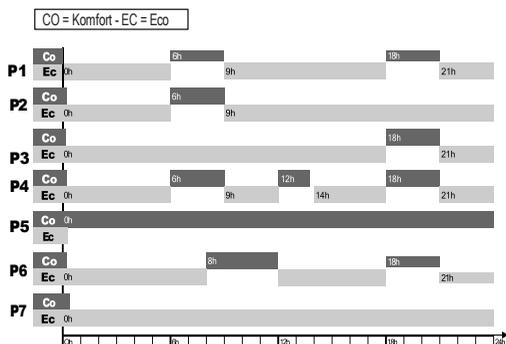
- Za pomocą przycisków  i  można ustawić żądaną temperaturę (zadaną temperaturę):



-  Funkcja BOOST pozostaje dostępna, kiedy grzejnik znajduje się w trybie ręcznym z ustawieniem "Ochrona przed zamarzaniem" (wyświetla ) lub "wyłączony" (wyświetla )

## Tryb programowania

- Urządzenie posiada 7 programów które określają, w jakich porach dnia grzejnik powinien funkcjonować zgodnie z temperaturą komfortową (temperatura zadana), temperaturą Eco (temperatura zadana -3,5°C) lub zostać wyłączony.
- Domyślnie program P5 jest już przypisany do każdego dnia tygodnia.



- W trybie programowania nie jest możliwa regulacja temperatury, naciśnięcie przycisku i spowoduje wyświetlenie rodzaj zakresu aktualnie ustawionego przez program (Komfort, Eco lub Off):

Co	Ec	oF
Grzejnik znajduje się w zakresie Komfort, temperatura zadana jest ustawiona w trybie ręcznym.	Grzejnik działa w trybie Eco, żądana temperatura jest o 3,5 °C niższa niż ustawiona w trybie ręcznym.	Grzejnik nie grzeje, tylko użycie trybu BOOST może włączyć ogrzewanie.

- Aby skorzystać z trybu programowania, konieczne jest ustawienie dnia i godziny.
- Po awarii zasilania, pierwszy dostęp do trybu programowania przekierowuje bezpośrednio do modułu ustawień w celu wybrania godziny i dnia (akapit poniżej).

## Ustawienie parametrów grzejnika

W trybie ustawiania parametrów można wybrać:

- godzinę i dzień tygodnia
- programy (P1 do P7) przypisane do każdego dnia tygodnia (d1 do d7)
- dla każdego programu (P1 do P7), rodzaj zakresu (Ko, Ec, oF) dla każdej godziny dnia

## Ustawienie godziny i dnia tygodnia

- Nacisnąć kilkakrotnie na , aby wybrać tryb ustawiania Parametrów , zostanie wyświetlony symbol .
- Nacisnąć na aby wyświetlić .
- Nacisnąć na , aby wyświetlić godzinę. Symbol miga na przemian z godziną.
- Ustaw czas za pomocą przycisków i .
- Nacisnąć na , aby wyświetlić minuty. Symbol miga na przemian z minutami.
- Ustaw minuty przy pomocy przycisków i .
- Nacisnąć na , aby wyświetlić dzień tygodnia. Symbol miga na przemian z dniem.
- Ustaw dzień tygodnia za pomocą przycisków i .

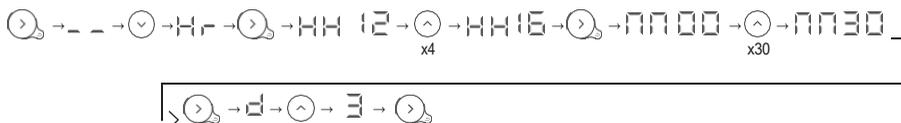
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
poniedziałek	wtorek	środa	czwartek	piątek	sobota	niedziela

Długie naciśnięcie klawisza lub pozwala na szybkie przewijanie cyfr.

- Naciśnij na , aby zatwierdzić

Długie naciśnięcie na powoduje wyjście z menu

**Przykład:** aby ustawić środa 16:30

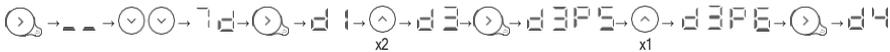


## Przyporządkowanie programu do każdego dnia tygodnia

- Nacisnąć wielokrotnie przycisk , aby wybrać tryb ustawień , wyświetlany jest symbol .
- Nacisnąć dwukrotnie na , aby wyświetlić .
- Nacisnąć na , aby wyświetlić pierwszy dzień. Wyświetlany jest numer dnia .

- 4 - Wybrać dzień tygodnia za pomocą przycisków  $\odot$  i  $\odot$
- 5 - Naciśnij na  $\odot$ , numer dnia  $\square$  | miga na przemian z programem  $\square$   $\square$ .
- 6 - Wyregulować program przy pomocy przycisków  $\odot$  i  $\odot$ .
- 7 - Naciśnij na  $\odot$ , aby zatwierdzić. Wyświetlany jest następny dzień.
- 8 - Wróć do punktu 4 dla każdego z pozostałych dni.

**Przykład:** Nie pracuję w środy, chcę przypisać program P6 do tego dnia (d3).

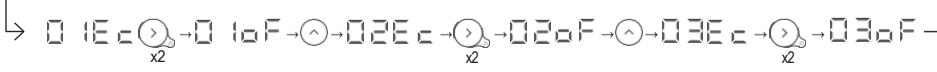
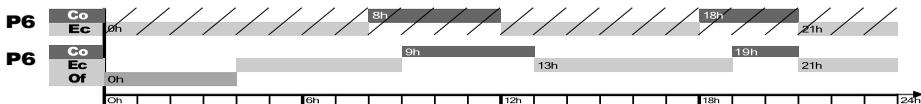


Po 1 minucie bez aktywności, moduł automatycznie wychodzi z trybu ustawień.

## Zmiana przedziałów czasowych programu

- 1 - Naciśnąć wielokrotnie przycisk  $\odot$ , aby wybrać tryb ustawień PROG , wyświetlany jest symbol  $\square$   $\square$ .
- 2 - Naciśnąć 3 razy na  $\odot$  aby wyświetlić  $\square$   $\square$
- 3 - Naciśnąć na  $\odot$ , aby wyświetlić pierwszy program. Wyświetlany jest numer programu  $\square$  |
- 4 - Wybrać program do modyfikacji za pomocą przycisków  $\odot$  i  $\odot$ .
- 5 - Naciśnij na  $\odot$ , pierwsza godzina  $\square$   $\square$  miga na przemian z rodzajem zakresu  $\square$   $\square$
- 6 - Wybierz godzinę do modyfikacji za pomocą przycisków  $\odot$  i  $\odot$ .
- 7 - Naciśnąć kilkakrotnie na  $\odot$ , aby wybrać rodzaj zakresu (Komfort, Eco, Off)
- 8 - Naciśnij na  $\odot$ , zostanie wyświetlona następna godzina.
- 9 - Wróć do punktu 6 dla każdego z pozostałych przedziałów czasowych.
- 10 - Po ostatniej godzinie (23) wyświetla się  $\square$   $\square$
- 11 - Naciśnij  $\odot$ , a następnie  $\odot$ , aby powrócić do listy programów
- 12 - Wróć do punktu 4 dla każdego z programów do modyfikacji

**Przykład:** Chciałbym zmodyfikować program P6 tak, aby był wyłączony między 0h a 4h, i aby proponował temperaturę Komfort między 9h a 13h i między 19h a 21h. Konieczne jest zatem przełączenie zakresów od 0h do 4h z Eco na Off, przełączenie zakresu pomiędzy 8h i 9h z Komfort na Eco, przełączenie zakresu pomiędzy 12h i 13h z Eco na Komfort oraz zmiana zakresu pomiędzy 18h a 19h z Komfort na Eko.



 Po 1 minucie bez aktywności, moduł automatycznie wychodzi z trybu ustawień.

 Po przerwie w zasilaniu, ustawienie parametrów zostaje zachowane, może być konieczne nowe ustawienie dnia i godziny.

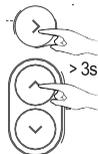
## Blokowanie/odblokowanie komend/poleceń

Można zablokować komendy/polecenia aby zapobiec ich niezamierzonemu użyciu, zwłaszcza przez dzieci. Aby to zrealizować, należy nacisnąć jednocześnie klawisze  i  przez ponad 3 sekundy. Postępować w ten sam sposób, aby odblokować komendy/polecenia.



## Zaawansowane funkcje

Naciśnij jednocześnie przyciski  i  przez ponad 3 sekundy, aby uzyskać dostęp do zaawansowanych funkcji urządzenia.



## Kalibracja

Możliwa jest niewielka różnica między temperaturą zadaną a temperaturą faktycznie zmierzoną w pomieszczeniu, generalnie wynika to z warunków montażu grzejnika (lokalizacja, moc/objętość, izolacja pomieszczenia, ..). Kalibracja pozwala na dostosowanie regulacji termostatu do rzeczywistych warunków w pomieszczeniu.

- 1 - Ustawić grzejnik w trybie ręcznym na 20°C i poczekać kilka godzin.
- 2 - Zmierzyć temperaturę w pomieszczeniu za pomocą termometru i obliczyć różnicę  
odchylenie = zmierzona temperatura - temperatura zadana
- 3 - Naciśnąć jednocześnie na przyciski  i  przez ponad 3 sekundy, aby wyświetlić  F
- 4 - Naciśnąć na ,  F miga na przemian z aktualnie ustawionym odchyleniem 
- 5 - Ustawić nową wartość przyciskami  i  (od -3 °C do +3 °C)
- 6 - Naciśnąć na , aby wyjść.

**Przykład :** Po kilku godzinach pracy w trybie ręcznym z zadaną temperaturą 20°C, mierzę temperaturę 18°C w pomieszczeniu. Muszę więc ustawić różnicę 18-20 = -2



## Temperatura maksymalna

Grzejnik umożliwia rejestrację maksymalnej temperatury (między 19°C a 28°C), której nie można przekroczyć podczas ustawień. Domyślnie jest ona ustawiona na 28°C.

- 1 - Naciśnąć jednocześnie na przyciski  i  przez ponad 3 sekundy, aby wyświetlić  F
- 2 - Naciśnąć na , aby wyświetlić  F (Maksymalna Temperatura).
- 3 - Naciśnąć na ,  F miga na przemian z aktualnie ustawioną maksymalną temperaturą  F
- 4 - Ustawić nową wartość przyciskami  i  (od 19°C do +28°C)
- 5 - Naciśnąć na , aby wyjść.

**Przykład :** Chciałbym, aby nie było możliwości ustawienia temperatury powyżej 24 °C



## Wskaźnik ogrzewania w trybie czuwania

Po kilku sekundach bez żadnej reakcji wyświetlacz skrzynki sterowniczej wyłącza się automatycznie, z wyjątkiem wskaźnika ogrzewania, który zapala się kiedy grzejnik jest włączony.

Możliwe jest uregulowanie skrzynki sterowniczej tak, aby ten wskaźnik wyłączał się, kiedy wyświetlacz kasety sterowniczej zgaśnie.

- 1 - Naciśnąć jednocześnie na przyciski i przez ponad 3 sekundy, aby wyświetlić
- 2 - Naciśnij dwukrotnie na , aby wyświetlić (Wskaźnik ogrzewania)
- 3 - Naciśnij na , miga na przemian z
- 4 - Naciśnij na , aby wyświetlić
- 5 - Naciśnij na , aby wyjść.



## Ustawienia fabryczne

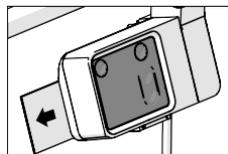
Możliwe jest zresetowanie grzejnika usuwając wszystkie dokonane ustawienia (programy, kalibrację, temperatury maksymalne, wskaźnik ogrzewania). Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku błędów programowania.

- 1 - Naciśnąć jednocześnie na przyciski i przez ponad 3 sekundy, aby wyświetlić
- 2 - Naciśnij 3 razy przycisk , aby wyświetlić (Ustawienia fabryczne)
- 3 - Naciśnij na , miga na przemian z
- 4 - Naciśnij na , aby wyświetlić
- 5 - Naciśnij , aby potwierdzić, zapalą się wszystkie kontrolki, a grzejnik powróci do trybu programowania przy 19 °C.



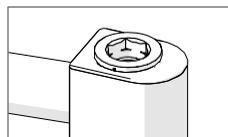
## Podręczna pomoc

Podręczna pomoc znajduje się za skrzynką kontrolną, znajdziecie tam podstawowe instrukcje dotyczące



## Automatyczny odpowietrznik:

W celu zwiększenia żywotności urządzenia i optymalizacji jego pracy, w górnej części konstrukcji grzejnika ręczników zintegrowano automatyczny odpowietrznik. Działa w całkowitej autonomii i nie wymaga żadnej manipulacji ze strony użytkownika.



## KONSERWACJA

Używać miękkiej, suchej szmatki. W przypadku trwałych plam należy użyć szmatki namoczonej w wodzie z mydłem i natychmiast przetrzeć suchą szmatką.

# NAPRAWA

Usterki są często spowodowane drobnymi przyczynami; przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym należy zapoznać się z poniższą tabelą. Może to zaoszczędzić czas i niepotrzebne wydatki.

Problem	Przyczyny, środki zaradcze
Skrzynka kontrolna nie świeci się.	Urządzenie jest w trybie czuwania. Naciśnij dowolny klawisz, aby uaktywnić wyświetlacz. Sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo zasilane prądem. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji I.
Kontrolka ogrzewania się nie zapala.	Lampka kontrolna ciepła świeci się tylko wtedy, kiedy rezystancja jest zasilana prądem. Sprawdź czy lampka kontrolna nie została wyłączona w trybie czuwania (Rozdział Funkcje zaawansowane)
Temperatura w pomieszczeniu różni się od tej wyświetlanej na urządzeniu.	Należy odczekać co najmniej 6 godzin, aby temperatura się ustabilizowała. Możliwe jest dopasowanie temperatury zadanej do temperatury mierzonej w pomieszczeniu (patrz "Kalibracja" w rozdziale Funkcje zaawansowane).
Urządzenie nie grzeje.	W trybie programowania należy sprawdzić, czy grzejnik znajduje się w przedziale czasowym Komfort. Sprawdzić zasilanie (wyłącznik automatyczny) Sprawdzić temperaturę w pomieszczeniu: jeśli jest ona zbyt wysoka w stosunku do temperatury zadanej, urządzenie nie grzeje.
Urządzenie cały czas się grzeje	Sprawdzić programowanie : Przy pierwszym włączeniu urządzenie uruchamia się domyślnie w trybie programowania. Domyślnym programem jest P5, który zapewnia ciągle komfortowe ogrzewanie w temperaturze 19°C każdego dnia tygodnia. Program ten można zmienić. W tym celu należy zapoznać się z paragrafem "Tryb programowania" na stronie 78. Sprawdzić, czy urządzenie nie znajduje się w przeciągu (otwarte drzwi w pobliżu, nawiew zimnego powietrza przez skrzynkę przyłączeniową z tyłu urządzenia, centralna wentylacja mechaniczna) lub czy nie zmieniono ustawienia temperatury. W przypadku wystąpienia problemu (zablokowany termostat...) należy wyłączyć zasilanie (bezpiecznik, wyłącznik automatyczny) na około 10 minut, a następnie włączyć je ponownie.
Urządzenie nie nagrzewa się wystarczająco.	Zwiększyć zadaną temperaturę Jeśli ustawione są wartości maksymalne, należy przeprowadzić następujące kontrole: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy w pomieszczeniu jest inne ogrzewanie.</li> <li>• Upewnij się, że urządzenie ogrzewa tylko pomieszczenie (drzwi zamknięte).</li> <li>• Sprawdzić, czy moc urządzenia jest dostosowana do wielkości pomieszczenia (zalecamy średnio 125W/m<sup>2</sup> przy wysokości pomieszczenia 2,50m).</li> </ul>
Urządzenie długo się nagrzewa.	Rezystancja elektryczna podgrzewa płyn, który stopniowo i naturalnie zaczyna krążyć wewnątrz urządzenia. Ze względu na właściwości bezwładnościowe płynu, temperatura powierzchni urządzenia osiąga optymalny poziom dopiero po co najmniej 15 minutach, w zależności od temperatury pomieszczenia, w którym urządzenie się nagrzewa.
Powierzchnia urządzenia jest bardzo gorąca.	To normalne, że urządzenie jest gorące podczas funkcjonowania, nawet jeśli maksymalna temperatura powierzchni jest ograniczona zgodnie z normą NF Elektryczności. Jeśli urządzenie jest jeszcze zbyt gorące, należy sprawdzić, czy moc urządzenia jest dostosowana do wielkości pomieszczenia (zalecamy średnio 125W/m <sup>2</sup> przy wysokości pomieszczenia 2,50m) i czy urządzenie nie jest umieszczone w przeciągu, który mógłby zakłócić jego regulację (np. pod centralnym systemem wentylacji mechanicznej).
Ostatnie górne i dolne elementy są cieplejsze niż reszta urządzenia.	Górne elementy nie są całkowicie wypełnione płynem, aby umożliwić rozszerzanie się płynu termodynamicznego. Nagrzewają się tylko przez przewodzenie. Dolne elementy kanalizują powrót płynu, który wyemitował do otoczenia swoje ciepło.
Urządzenie wydaje dźwięk płynu podczas obsługi.	Podczas rozpakowywania lub instalowania, normalne jest, że słychać ciec przepływającą przez urządzenie.

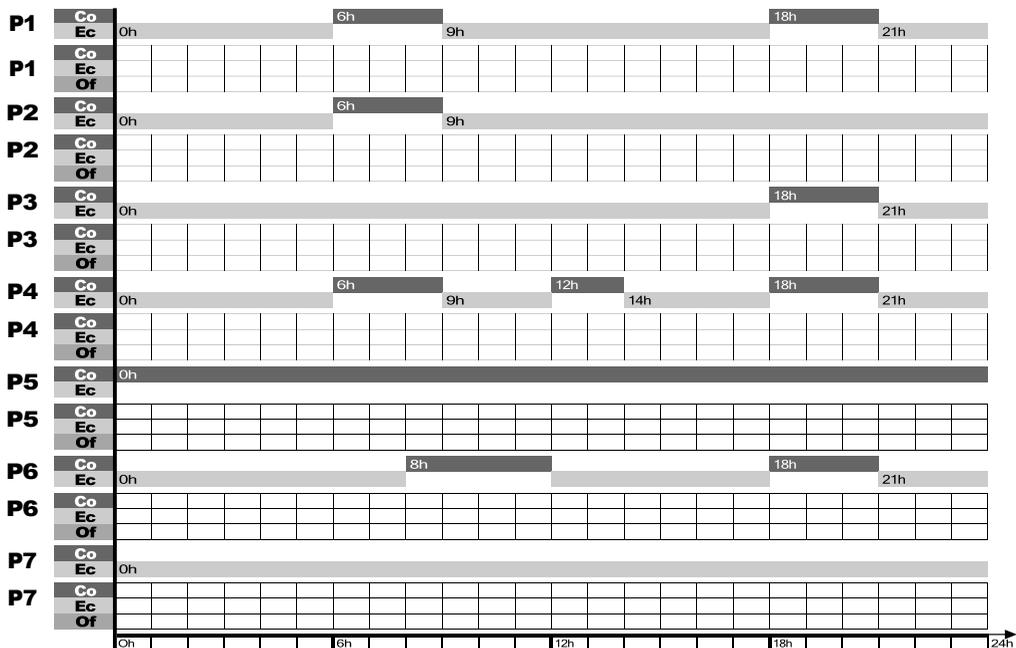
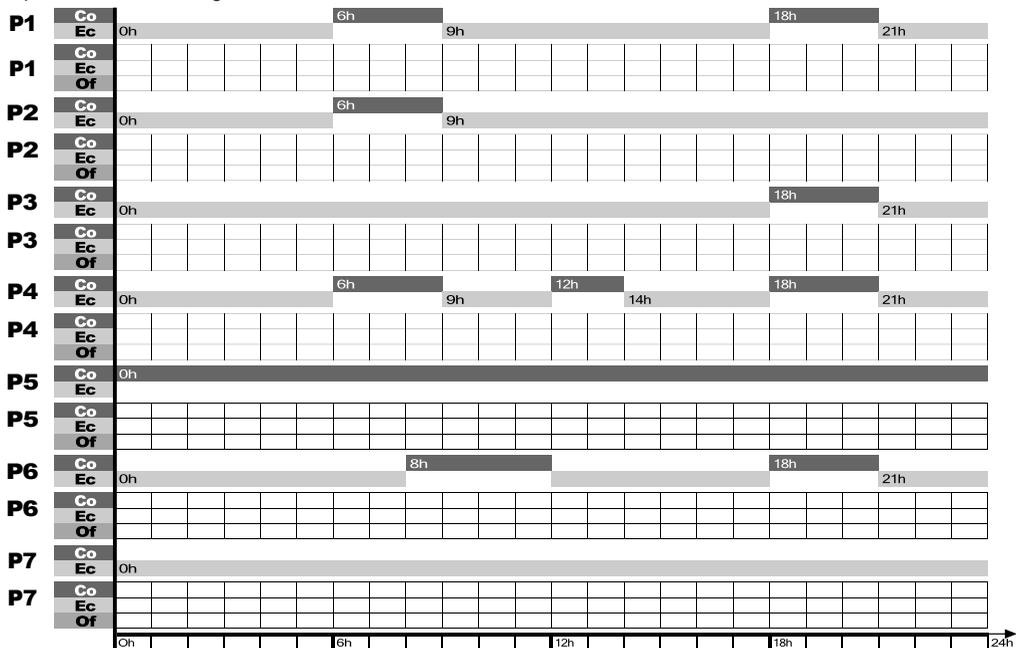
<b>Problem</b>	<b>Przyczyny, środki zaradcze</b>
Urządzenie nie stosuje się do wewnętrznych poleceń programowania.	Sprawdzić, czy data i godzina są ustawione. Upewnić się, że urządzenie znajduje się w Trybie Programowania.
Wyświetlany jest komunikat E2	Przegrzanie komponentu. Upewnij się, że nic nie zakrywa prawej strony skrzynki sterującej.
Wyświetlany jest komunikat E3	Nieprawidłowe podłączenie czujnika pokojowego. Upewnij się, że nic nie zasłania prawej strony skrzynki sterującej.

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z działem obsługi klienta w Twoim sklepie.

## Parametry techniczne mierzone i obliczane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2024/1103

<b>Identyfikator(-y) modelu:</b>	<b>SFLC ICO</b>		
	<i>Parametr</i>	<i>Oznaczenie</i>	<i>Wartość</i>
<b>Moc cieplna</b>			
Nominalna moc cieplna	<i>P<sub>nom</sub></i>	0,25 - 0,75	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	<i>P<sub>min</sub></i>	0,25	kW
Maksymalna stała moc cieplna	<i>P<sub>max,c</sub></i>	0,75	kW
<b>Pobór mocy</b>			
W trybie wyłączenia	<i>P<sub>o</sub></i>	0,03	W
W trybie czuwania	<i>P<sub>sm</sub></i>	0,29	W
W trybie bezczynności	<i>P<sub>idle</sub></i>	0,36	W
W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	<i>P<sub>nsm</sub></i>	0,00	W
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu		nie	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym	<i>η<sub>s,on</sub></i>	94	%
<b>Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu</b>			
	<i>Parametr</i>	<i>Jednostka</i>	
	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	
	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	
	mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie	
	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie	
	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	nie	
	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	tak	
<b>Inne opcje regulacji</b>			
	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie	
	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	nie	
	opcja regulacji na odległość	nie	
	adaptacyjna regulacja startu	tak	
	ograniczenie czasu pracy	nie	
	czujnik ciepła promieniowania	nie	
	funkcja samouczenia się	nie	
	precyzyja regulacji	tak	
<b>Dane teleadresowe</b>		ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE	

💡 Szablony te służą do przygotowania modyfikacji programów poprzez zapisanie żądanych ustawień dla każdego przedziału czasowego.



## GWARANCJA

### Ogólne warunki gwarancji producenta Adeo Services:

Firma Adeo Services oferuje gwarancję producenta na swoje produkty.

### Zakres stosowania gwarancji producenta Adeo Services:

Produkty Adeo Services są projektowane i produkowane z myślą o wysokiej jakości i wydajności podczas normalnego użytkowania. Jeśli produkt okaże się niesprawny podczas okresu gwarancji w normalnych warunkach użytkowania, firma Adeo Services jest zobowiązana do jego naprawy lub wymiany.

Gwarancja firmy Adeo Services obejmuje naprawę lub wymianę (wedle uznania Adeo Services) urządzenia wprowadzonego do obrotu przez firmę Adeo Services, jeśli okaże się ono niesprawne z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej w okresie gwarancji.

W przypadku braku dostępności części niezbędnej do poprawnego działania produktu firma Adeo Services zobowiązuje się do jej wymiany na część o równorzędnych parametrach i sprawności.

Skorzystanie z gwarancji nie uniemożliwia wykorzystania gwarancji prawnych przewidzianych w kodeksie cywilnym lub prawach konsumenta.

### Wyłączenia z gwarancji producenta Adeo Services:

Gwarancja producenta Adeo Services nie ma zastosowania w poniższych przypadkach: :

- Normalne zużycie produktu lub jego elementów.
- Przypadkowe uszkodzenia (związane z przewróceniem, uderzeniem lub nieprawidłowym ułożeniem produktu).
- Uszkodzenia produktu wynikające z użytkowania niezgodnie z informacjami przedstawionymi w instrukcji obsługi lub na opakowaniu (np. nieprawidłowe napięcie zasilania).
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących konserwacji produktu.
- Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi, np. uszkodzenia w transporcie, złe warunki atmosferyczne, przepięcia lub przerwy w dostawie prądu.
- Uszkodzenia kosmetyczne, takie jak rysy, zadrapania lub wgniecenia elementów z tworzywa sztucznego.
- Awarie spowodowane siłą wyższą (tzn. zdarzeniami poza kontrolą firmy Adeo Services, których nie można przewidzieć w momencie sprzedaży produktu lub których skutków nie da się uniknąć przy zastosowaniu odpowiednich środków) (np. klęski żywiołowe).
- Awarie spowodowane przez:
  - Niedbałe użytkowanie, nieprawidłową obsługę, niewłaściwe postępowanie lub lekkomyślne korzystanie z produktu.
  - Użytkowanie produktu niezgodnie z podręcznikiem obsługi.
  - Użytkowanie produktu do celów innych niż normalny użytek domowy w kraju zakupu.
  - Użytkowanie części, które nie zostały zamontowane lub założone zgodnie z instrukcją montażu Adeo Services.
  - Korzystanie z nieoryginalnych części i akcesoriów firmy Adeo Services.
  - Nieprawidłową instalację lub montaż
  - Naprawy lub modyfikacje wykonane przez osoby nieupoważnione przez firmę Adeo Services lub jej autoryzowanych przedstawicieli.

- Gwarancja utraci także ważność w przypadku usunięcia lub zniszczenia numeru seryjnego lub tabliczki znamionowej produktu (o ile produkt ma tabliczkę znamionową).
- Ponadto gwarancja utraci ważność, jeśli firma Adeo Services otrzyma od odpowiedniego organu publicznego informację o kradzieży produktu.

### **Jakie są warunki gwarancji?**

Warunki gwarancji firmy Adeo Services:

- Gwarancja obowiązuje od daty zakupu (lub daty dostarczenia, jeśli jest późniejsza) produktu.
- Przed podjęciem jakichkolwiek czynności w ramach gwarancji konieczne jest przedstawienie dowodu dostawy/zakupu produktu. Należy pamiętać, że bez wspomnianego dowodu wszelkie prace będą podlegać wycenieniu, którą klient będzie musiał zaakceptować przed rozpoczęciem czynności. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu lub dostawy.
- Wszelkie czynności będą przeprowadzane przez firmę Adeo Services lub zatwierdzonych usługodawców.
- Każda wymieniona część będzie stanowić własność firmy Adeo Services.
- Naprawa lub wymiana urządzenia w ramach gwarancji nie powoduje wydłużenia okresu gwarancji.
- Gwarancja nie uniemożliwia korzystania z gwarancji prawnych przewidzianych w kodeksie cywilnym lub prawach konsumenta.
- Aby skorzystać z gwarancji, należy skontaktować się z punktem, w którym zakupiono produkt.

### **Data wejścia gwarancji w życie:**

Gwarancja firmy Adeo Services wchodzi w życie w dniu zakupu lub dostarczenia produktu, w zależności od tego, która data jest późniejsza.

### **Zasięg geograficzny gwarancji firmy Adeo Services:**

Gwarancja obowiązuje w kraju zakupu produktu.

Gwarancja może utracić ważność w przypadku użytkowania produktu w kraju innym od tego, w którym dokonano zakupu. W takiej sytuacji należy skontaktować się z punktem sprzedaży w kraju zakupu produktu. Sprzedawca oceni indywidualnie każde zgłoszenie gwarancyjne.

### **Gwarancja firmy Adeo Services w przypadku odsprzedaży produktu:**

W przypadku odsprzedaży produktu w okresie gwarancji nabywca zachowuje prawo do gwarancji, z zastrzeżeniem następujących warunków:

Konieczne jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu produktu.

Konieczne jest przedstawienie dowodu prawidłowego działania produktu w momencie odsprzedaży.

Konieczne jest spełnienie warunków realizacji gwarancji przedstawionych w niniejszym dokumencie.

Niniejszym informujemy, że odsprzedaż produktu nie wpływa na okres gwarancji pozostały w dniu odsprzedaży.

Tym samym nabywca odsprzedanego produktu może dochodzić roszczeń gwarancyjnych wobec firmy Adeo Services w okresie gwarancji pozostałym od dnia odsprzedaży.

## УВАГА



### **УВАГА!** Дуже гаряча поверхня.

**Деякі деталі цього виробу можуть сильно нагрітися та спричинити опіки. Особливу обережність слід проявляти у присутності дітей та вразливих груп населення.**

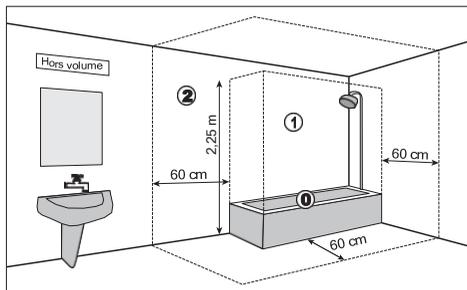


**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ  
ЦЕЙ ПОСІБНИК ПЕРЕД  
ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ**

- Дітей до 3 років слід тримати подалі від цього пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом."
- Діти у віці від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати прилад лише за умови, що він був встановлений або змонтований у правильному передбаченому положенні, і якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного користування приладом, та добре розуміють потенційну небезпеку, яку він становить. Дітям віком від 3 до 8 років заборонено підключати, налаштовувати, чистити пристрій та проводити технічне обслуговування.
- "Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з фізичними, сенсорними або розумовими вадами або ті, кому бракує досвіду чи знань, лише під належним наглядом або якщо вони пройшли попередню підготовку щодо безпечного користування приладом і вони усвідомлюють ризики. Дітям заборонено гратися з приладом. Діти не повинні займатися чищенням та доглядом без нагляду."
- Особи (у тому числі діти) з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами або особи, яким бракує знань і досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом, або якщо вони пройшли попередню підготовку з користування приладом із особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Діти не повинні гратися з приладом.
- Щоб уникнути будь-якої небезпеки для зовсім маленьких дітей, рекомендується встановлювати цей пристрій таким чином, щоб нижня нагрівальна плита була розташована принаймні 600 мм над землею.
- Електричну проводку повинен проводити кваліфікований фахівець згідно діючих місцевих та державних норм та інструкцій цього посібника.
- Перш ніж підключити дроти, переконайтесь, що живлення вимкнено.
- Використовуйте виділений електричний ланцюг. Контур з низькою потужністю або

неправильно виконана електропроводка можуть призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

- Щоб уникнути небезпеки пошкоджений електричний кабель повинен бути замінений виробником, його сервісною службою або кваліфікованими фахівцями.
- Засіб відключення (запобіжник, вимикач тощо) повинен бути інтегрований у фіксовану проводку відповідно до місцевих правил встановлення електропроводки.
- Система управління енергоспоживанням або обмеження потужності шляхом відключення електроенергії несумісна з цим пристроєм. Вона пошкоджує термостат.
- Радіатор не повинен знаходитися безпосередньо під розеткою.
- Цей пристрій має ступінь захисту IP24 і може бути встановлений у зонах 2 та 3 ванної кімнати.
- Не встановлюйте полиці над приладом.
- Переконайтеся, що вільний простір перед пристроєм становить не менше 50 см.
- Нижня частина корпусу повинна знаходитися на відстані не менше 5 мм від стіни.



- При першому нагріванні може з'явитися легкий запах, що виникає внаслідок видалення будь-яких слідів, пов'язаних з виготовленням приладу.
- Поверхня приладу може бути дуже гарячою, будьте обережні, якщо на нього наділи делікатний одяг (наприклад: поліамід, ..). Перш ніж класти білизну на рушникосушку переконайтесь, що вона не втрачає колір.
- Цей нагрівач наповнений певною кількістю рідкого теплоносія, який при ковтанні становить небезпеку для здоров'я.
- Ремонтні роботи, які вимагають відкриття резервуара, повинні виконуватись лише виробником або його сервісним агентом.
- У разі витоку зв'яжіться зі своїм установником та вживте усіх необхідних запобіжних заходів щоб уникнути ймовірного попадання рідини в організм користувачів, особливо маленьких дітей та вразливих груп населення.
- При утилізації нагрівального приладу, дотримуйтесь вимог щодо утилізації рідкого теплоносія.
- Цей прилад призначений лише для сушіння текстильних виробів, випраних у воді.

## Утилізація упаковки

- Упаковка повинна бути повністю перероблена, як зазначено в надрукованому на ній символі переробки. Різні компоненти упаковки не можна викидати на природі, їх слід утилізувати відповідно до місцевих норм.

## Переробка електронних відходів та електричних пристроїв у кінці життєвого циклу.

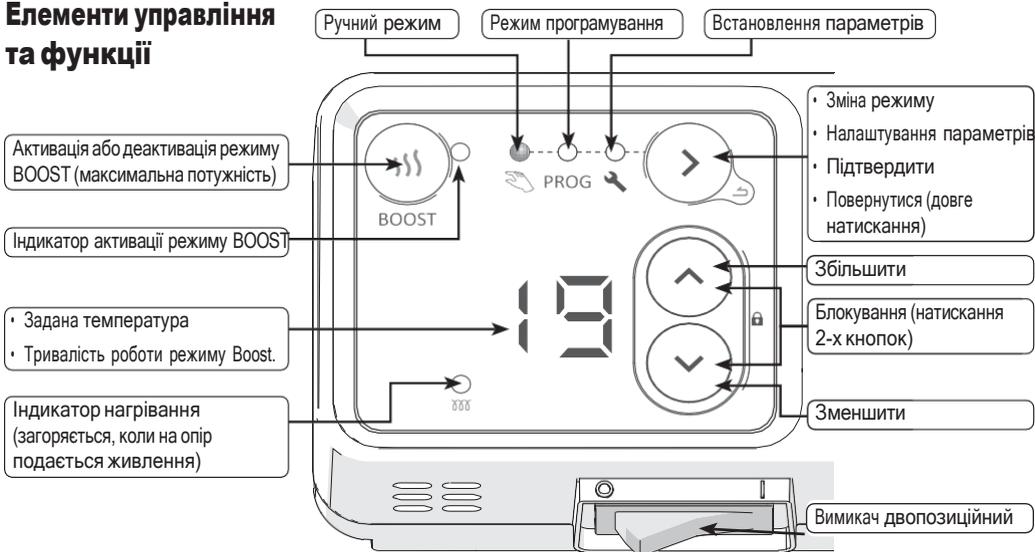


Цей символ вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи. Запроваджено обов'язкову систему утилізації та спеціальної переробки використаних електричних та електронних пристроїв, яка передбачає право постачальників безкоштовно приймати вживану техніку при купівлі нової техніки, а також спеціальний збір таких відходів у відповідних центрах збору відходів.

Для отримання додаткової інформації з цього приводу, ви можете звернутися в магазин, в якому ви придбали прилад або до місцевих органів. Правильна утилізація вживаних електричних та електронних приладів забезпечує їх адекватну переробку та рециркуляцію, допомагає запобігти негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей, а також зберегти природні ресурси.

# ВИКОРИСТАННЯ

## Елементи управління та функції



## Індикація

	Температура в режимі «Комфорт»		Крок нагрівання		Вхід у меню		Розподіл програм по днях тижня
	Температура в режимі «Еко» («Комфорт» - 3,5°C)		Встановлення часу та дня тижня		Вихід з меню		Індивідуальне налаштування програм

## Вимикач двопозиційний

Вимикач двопозиційний знаходиться під блоком управління пристроєм. (1 = Увімкнення)  
 Використовуйте лише для тривалого вимкнення (на декілька днів).  
 Після тривалого вимкнення може знадобитися нове налаштування дати і часу.

## Режими роботи

Пропонуються декілька режимів роботи:

- Ручний режим: Пристрій постійно контролює задану температуру (бажану температуру).
- Режим програмування: Пристрій виконує попередньо записані внутрішні програми для кожного дня тижня. Ці програми визначають, в який час доби радіатор повинен дотримуватися температури в режимі «Комфорт» (заданої температури), температури в режимі «Еко» (заданої температури -3,5°C, яка не змінюється) або вимкнутися. Ці програми можна налаштувати.

Для використання режиму програмування важливо встановити день тижня і час.

- Режим Boost: пристрій працює з максимальною потужністю протягом 15-60 хвилин.

## Перший запуск

Відповідно до регламенту 2024/1103, щодо вимог екодизайну для маркування CE, Ваш прилад працює в режимі тижневого програмування. За замовчуванням використовується програма P5 (див. нижче), яка забезпечує безперервне нагрівання в комфортному режимі при 19°C кожен день тижня.

## Функція Boost

Функція Boost дозволяє приладу працювати з максимальною потужністю протягом 15-60 хвилин щоб швидше підвищити температуру у ванній кімнаті.

- 1 - У ручному режимі або режимі програмування натисніть кнопку , загориться індикатор активації функції Boost і відобразиться тривалість її роботи (15 хвилин за замовчуванням при першому запуску або попередньо запрограмована тривалість під час наступних вмикань).
  - 2 - За допомогою кнопок  і  встановіть бажану тривалість у хвилинах (15, 30, 45 або 60 хвилин).
  - 3 - Через декілька секунд бездіяльності, починається зворотний відлік, блимає індикатор.
  - 4 - Коли цей час мине, радіатор повернеться до попереднього режиму.
- Знову натисніть кнопку , щоб вийти з функції Boost до закінчення запрограмованого часу.

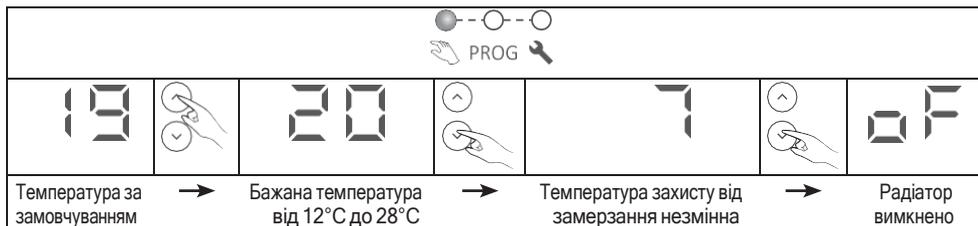
## Вибір режиму

- Натисніть кнопку  кілька разів, щоб вибрати потрібний режим:



## Ручний режим

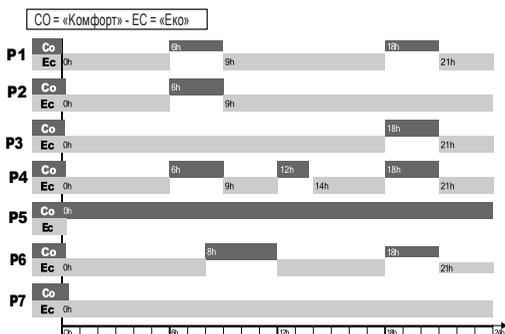
- За допомогою клавіш  і  регулюйте задану температуру (бажану температуру):



- Функція BOOST залишається доступною, коли радіатор працює в ручному режимі з налаштуванням «Захист від замерзання» (відображається ) або «вимкнено» (відображається ) .

## Режим програмування

- У пристрої є 7 програм, які визначають, в який час доби радіатор повинен забезпечувати температуру в режимі «Комфорт» (задана температура), температуру в режимі «Еко» (задана температура -3,5°C) або вимкнутися.
- За замовчуванням програма P5 вже призначена для кожного дня тижня.



- У режимі програмування налаштування температури неможливе. Натискання кнопки або відображає тип інтервалу, встановленого в даний момент програмою («Комфорт», «Еко» або «Вимк.»):

Co	Ec	oF
Радіатор працює в інтервалі режиму «Комфорт», бажаною температурою є температура, яка встановлена в ручному режимі.	Радіатор працює в інтервалі режиму «Еко», бажана температура на 3,5°С нижча за температуру встановлену в ручному режимі.	Радіатор не нагрівається, нагрівання можливе лише в режимі «BOOST».

- Для використання режиму програмування важливо встановити день тижня і час.
- після відключення електроживлення, перший доступ до режиму програмування перенаправляє безпосередньо до модулю налаштування параметрів для встановлення часу та дня тижня (абзац нижче).

## Налаштування параметрів радіатора

У режимі налаштування параметрів можна встановити:

- час і день тижня
- програму (з P1 до P7) для кожного дня тижня (з d1 до d7)
- для кожної програми (з P1 до P7), тип інтервалу (Комфорт, Еко, Вимк) для кожної години дня

## Встановлення часу та дня тижня

- 1 - Натисніть декілька разів, щоб вибрати режим налаштування параметрів . З'явиться символ .
- 2 - Натисніть , щоб вивести на екран .
- 3 - Натисніть , щоб вивести на екран годину. Символ і година почнуть по черзі блимати.
- 4 - Встановіть годину за допомогою кнопок і .
- 5 - Натисніть , щоб вивести на екран хвилини. Символ і хвилини почнуть по черзі блимати.
- 6 - Встановіть хвилини за допомогою кнопок і .
- 7 - Натисніть , щоб вивести на екран день тижня. Символ і день почнуть по черзі блимати.
- 8 - Встановіть день тижня за допомогою кнопок і .

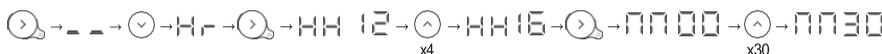
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
понеділок	вівторок	середа	четвер	п'ятниця	субота	неділя

Тривале натискання кнопок або дозволяє швидко прокручувати цифри.

- 9 - Натисніть , щоб підтвердити.

Тривале натискання на дозволяє вийти з меню.

**Приклад:** щоб встановити середу, 16:30.

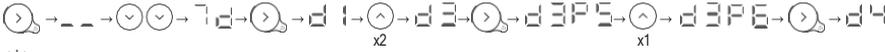


## Призначення програми кожному дню тижня.

- 1 - Натисніть декілька разів, щоб вибрати режим налаштування параметрів . З'явиться символ .
- 2 - Двічі натисніть , щоб вивести на екран .
- 3 - Натисніть , щоб вивести на екран перший день. Відображається номер дня 1.

- 4 - Виберіть день, який потрібно встановити, за допомогою кнопок  $\uparrow$  і  $\downarrow$ .
- 5 - Натисніть на  $\rightarrow$ , номер дня  $\square \square$  і програма  $\square \square$  почнуть по черзі блимати.
- 6 - Налаштуйте програму за допомогою кнопок  $\uparrow$  і  $\downarrow$ .
- 7 - Натисніть  $\rightarrow$ , щоб підтвердити. Відображається наступний день.
- 8 - Виконайте дії, починаючи з 4-го пункту, для кожного наступного дня.

**Приклад:** Я не працюю в середу, тому я хочу призначити програму Р6 на цей день (д3).

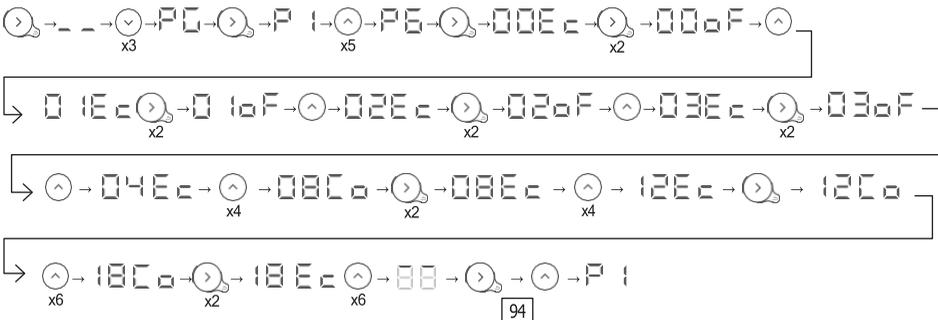
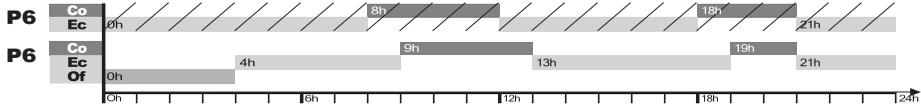


Через 1 хвилину бездіяльності модуль автоматично вийде з режиму налаштування параметрів.

## Зміна часових інтервалів програми

- 1 - Натисніть  $\rightarrow$  декілька разів, щоб вибрати режим налаштування параметрів  $\square \square \square \square$  . З'явиться символ  $\square \square \square$  .
- 2 - Натисніть 3 рази на  $\downarrow$ , щоб вивести на екран  $\square \square$ .
- 3 - Натисніть  $\rightarrow$ , щоб вивести на екран першу програму. Відобразиться номер програми  $\square \square$ .
- 4 - Виберіть програму, яку потрібно змінити, за допомогою кнопок  $\uparrow$  і  $\downarrow$ .
- 5 - Натисніть  $\rightarrow$ , перша година  $\square \square$  і тип інтервалу  $\square \square$  почнуть по черзі блимати.
- 6 - Виберіть годину, яку потрібно змінити, за допомогою кнопок  $\uparrow$  і  $\downarrow$ .
- 7 - Натисніть декілька разів на  $\rightarrow$ , щоб вибрати тип інтервалу (Комфорт, Еко, Вимк).
- 8 - Натисніть  $\downarrow$ , на екрані відобразиться наступна година.
- 9 - Виконайте дії, починаючи з 6-го пункту, для кожного часового інтервалу.
- 10 - Після останньої години (23) на екрані відображається  $\square \square$ .
- 11 - Натисніть  $\rightarrow$ , потім  $\uparrow$ , щоб повернутися до списку програм.
- 12 - Виконайте дії, починаючи з 4-го пункту, для кожної програми, яку потрібно змінити.

**Приклад:** Я хочу внести зміни в програму Р6, щоб вона вимикалася з 00:00 до 4:00, та забезпечувала температуру в режимі «Комфорт» з 9:00 до 13:00 та з 19:00 до 21:00. Для цього необхідно перемкнути інтервал з 00:00 до 04:00 з режиму «Еко» на «Вимкн.», інтервал з 08:00 до 09:00 - з режиму «Комфорт» на «Еко», інтервал з 12:00 до 13:00 - з режиму «Еко» на «Комфорт», а інтервал з 18:00 до 19:00 - з режиму «Комфорт» на «Еко».



Через 1 хвилину бездіяльності модуль автоматично вийде з режиму налаштування параметрів.

Після відключення живлення налаштування параметрів зберігаються, але може знадобитися повторне налаштування дня тижня та часу.

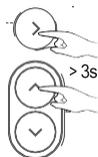
## Блокування/розблокування елементів керування

Елементи керування можна заблокувати, щоб уникнути ненавмисного використання, зокрема дітьми. Для цього одночасно натискайте кнопки  та  і утримуйте їх протягом 3 секунд. Повторіть те саме, щоб розблокувати елементи управління.



## Розширені функції

Одночасно натискайте кнопки  та  і утримуйте їх не менше 3 секунд, щоб отримати доступ до розширених функцій пристрою.



## Калібрування

Можлива різниця між заданою температурою і фактично виміряною температурою в приміщенні. Це звичайно пов'язано з умовами встановлення радіатора (розташування, потужність/об'єм, герметичність приміщення тощо). Калібрування дозволяє адаптувати налаштування термостата до фактичних умов в приміщенні.

- 1 - Переведіть радіатор в ручний режим з температурою 20°C і зачекайте декілька годин.
- 2 - Виміряйте температуру в приміщенні за допомогою термометра і поррахуйте різницю.  
різниця = виміряна температура - задана температура
- 3 - Натисніть одночасно кнопки  та  і утримуйте їх не менше 3 секунд, щоб вивести на екран  F
- 4 - Натисніть ,  почне блимати по черзі з фактично налаштованою різницею .
- 5 - Встановіть нове значення (від -3°C до +3°C) за допомогою кнопок  і .
- 6 - Натисніть , щоб вийти.

**Приклад:** Через декілька годин роботи у ручному режимі з заданою температурою 20°C, виміряна температура в кімнаті становить 18°C. Отже, необхідно налаштувати різницю: 18-20 = -2



## Максимальна температура

Радіатор дозволяє встановлювати максимальну температуру (в межах від 19°C до 28°C), яку не можна перевищувати під час налаштування. За замовчуванням вона виставлена на значення 28°C.

- 1 - Натисніть одночасно кнопки  та  і утримуйте їх не менше 3 секунд, щоб вивести на екран  F
- 2 - Натисніть , щоб вивести на екран  (макс. температура)
- 3 - Натисніть ,  почне блимати по черзі із встановленою на даний момент максимальною температурою.
- 4 - Встановіть нове значення (від 19°C до 28°C) за допомогою кнопок  і .
- 5 - Натисніть , щоб вийти.

**Приклад:** Я хочу, щоб ніхто не зміг встановлювати задану температуру вище 24°C.

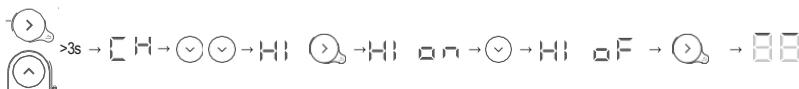


### Індикатор нагрівання в режимі очікування.

Через кілька секунд бездіяльності дисплей блоку керування автоматично вимикається, за винятком індикатора нагрівання, який загоряється при подачі живлення на опір.

Параметри блоку можна налаштувати так, щоб цей індикатор згас, коли гасне індикація блоку.

- 1 - Натисніть одночасно кнопки та і утримуйте їх не менше 3 секунд, щоб вивести на екран .
- 2 - Двічі натисніть , щоб вивести на екран (індикатор нагрівання).
- 3 - Натисніть , почне блимати по черзі з .
- 4 - Натисніть , щоб вивести на екран .
- 5 - Натисніть , щоб вийти.



### Заводські налаштування

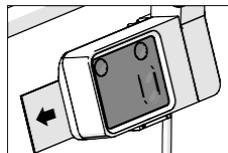
Можна скинути налаштування радіатора, скасувавши всі зроблені налаштування (програми, калібрування, максимальна температура, індикатор нагрівання). Ця функція особливо корисна у випадку помилок програмування.

- 1 - Натисніть одночасно кнопки та і утримуйте їх не менше 3 секунд, щоб вивести на екран .
- 2 - Натисніть 3 рази , щоб вивести на екран (заводські налаштування).
- 3 - Натисніть , почне блимати по черзі з .
- 4 - Натисніть , щоб вивести на екран .
- 5 - Натисніть , щоб підтвердити. . Всі індикатори загоряються, і радіатор повертається в режим програмування при 19°C.



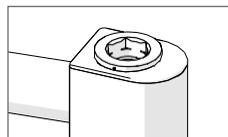
### Довідник

Довідник знаходиться за блоком управління. В ньому ви знайдете основні інструкції щодо користування радіатором для сушіння рушників.



### Автоматичний спускний клапан:

Для того, щоб збільшити термін служби приладу та оптимізувати його роботу, у верхній частині рами радіатора рушникосушки вбудований автоматичний спускний клапан. Він працює повністю автономно і не вимагає ніяких дій з боку користувача.



# ДОГЛЯД

Використовуйте м'яку суху тканину. Для стійких плям використовуйте тканину, змочену мильною водою, після цього негайно протріть сухою тканиною.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТІ

Несправності часто виникають через незначні причини; перед зверненням до сервісної служби подивіться нижченаведену таблицю. Це дозволить заощадити ваш час і уникнути зайвих витрат.

Проблема	Причини, способи усунення.
Індикатор нагрівання не світиться.	Індикатор нагрівання світиться лише тоді, коли на опір подається напруга. Переконайтеся, що не був відключений індикатор в режимі очікування (розділ «Розширені функції»).
Кімнатна температура відрізняється від температури, що відображається на пристрої.	Потрібно почекати не менше 6 годин, щоб температура стабілізувалася. Можна налаштувати задану температуру відповідно до температури, вимірної в приміщенні (див. «Калібрування» в розділі «Розширені функції»).
Пристрій не нагрівається.	У режимі програмування переконайтеся, що радіатор знаходиться в часовому інтервалі «Комфорт». Перевірте електроживлення (вимикач). Перевірте кімнатну температуру: якщо вона занадто висока в порівнянні з заданою температурою, прилад не буде нагріватися.
Пристрій постійно нагрівається.	Перевірте програмування : Під час першого ввімкнення, прилад за замовчуванням запускається в режимі програмування. Активною є програма P5, яка забезпечує безперервне комфортне опалення при 19°C щодня. Ви можете змінити цю програму. Для цього перейдіть до параграфу «Режим програмування» на сторінці 92 Переконайтеся, що пристрій не знаходиться на протязі (поруч відкриті двері, холодне повітря надходить через з'єднувальну коробку в задній частині пристрою, централізована механічна вентиляція) або що налаштування температури не змінювалося. У разі виникнення проблеми (термостат заблокований тощо), відключіть живлення пристрою (запобіжник, автоматичний вимикач) приблизно на 10 хвилин, а потім увімкніть його знову.
Пристрій недостатньо нагрівається.	Збільшіть задану температуру. Якщо виставлене максимальне значення, виконайте наступні перевірки: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте, чи немає в приміщенні іншого джерела опалення.</li> <li>• Переконайтеся, що прилад опалює лише приміщення (двері закриті).</li> <li>• Переконайтеся, що потужність приладу відповідає розміру приміщення (ми рекомендуємо в середньому 125 Вт/м<sup>2</sup> при висоті стелі 2,50 м)..</li> </ul>
Пристрій довго нагрівається.	Електричний опір нагріває рідину, яка поступово і природним чином починає циркулювати всередині пристрою. Завдяки інерційним властивостям рідини температура поверхні пристрою досягає оптимального рівня не раніше ніж через 15 хв, в залежності від температури повітря в приміщенні на момент початку нагрівання пристрою.
Поверхня пристрою сильно нагрівається.	Під час роботи прилад може нагріватися, навіть якщо максимальна температура поверхні обмежена відповідно до стандарту NF для електрики. Якщо прилад весь час дуже гарячий, переконайтеся, що його потужність відповідає розміру приміщення (ми рекомендуємо в середньому 125 Вт/м <sup>2</sup> при висоті стелі 2,50 м) і що прилад не розташований на протязі, який може порушити його налаштування (наприклад, під централізованою механічною вентиляцією).
Останні верхні і нижні елементи тепліші іншої частини пристрою.	Верхні елементи заповнені не повністю, щоб забезпечити можливість розширення для термодинамічної рідини. Вони нагріваються тільки за рахунок теплопровідності. Нижні елементи використовуються для повернення рідини, яка віддала своє тепло.

Проблема	Причини, способи усунення.
При використанні пристрій видає шум руху рідини.	При розпакуванні або установці можна почути, як рідина циркулює в пристрої.
Пристрій не виконує команди внутрішньої програми.	Перевірте, чи встановлено дату та час. Переконайтеся, що пристрій перебуває в режимі програмування.
Відображається E2	Перегрів компонента. Переконайтеся, що праву сторону блоку керування ніщо не закриває.
Відображається E3	Неправильне підключення кімнатного датчика. Переконайтеся, що праву сторону блоку керування ніщо не закриває.

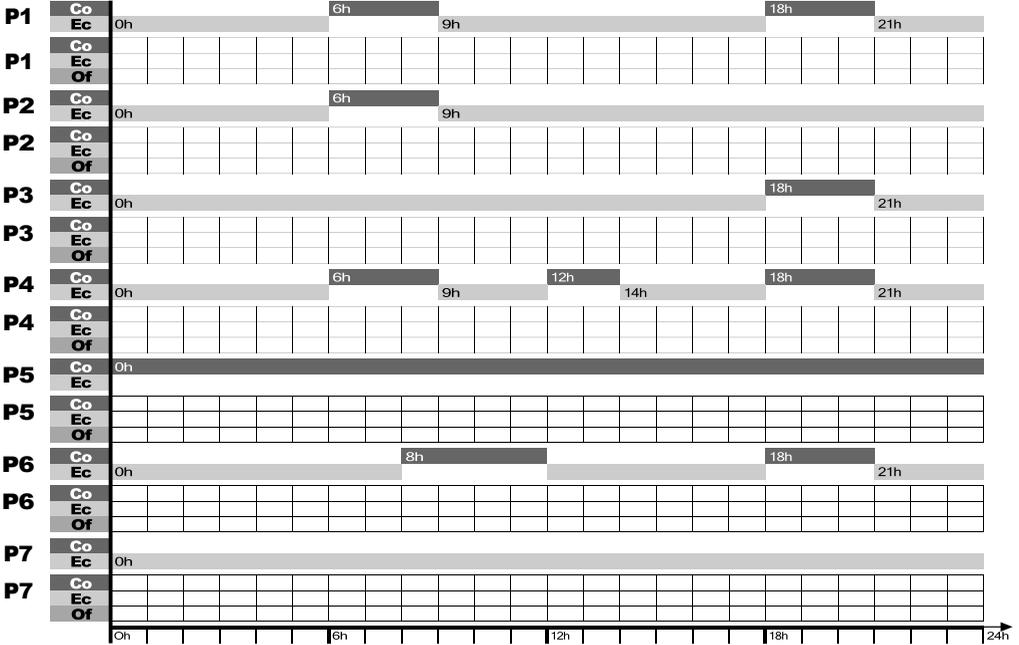
Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісної служби вашого магазину.

## Технічні характеристики виміряні та розраховані відповідно до Регламенту (ЄС) 2024/1103

Ідентифікатор моделі:	SFLC ICO		
	Пункт	символ	Значення
<b>Теплова потужність</b>			
Номінальна теплова потужність	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW
Мінімальна теплова потужність (орієнтовна)	$P_{min}$	0,25	kW
Максимальна безперервна теплова потужність	$P_{max,c}$	0,75	kW
<b>Споживана потужність</b>			
У вимкненому режимі	$P_o$	0,03	W
У режимі очікування	$P_{sm}$	0,29	W
У режимі очікування	$P_{idle}$	0,36	W
У режимі очікування мережі	$P_{nsm}$	0,00	W
Режим очікування з відображенням інформації або стану		ні	
Сезонна енергоефективність опалення приміщень в активному режимі	$\eta_{s,on}$	94	%
<b>Тип теплової потужності / регулювання температури приміщення</b>			
Пункт			одиниця
одноступенева потужність тепла і відсутність контролю температури в приміщенні			ні
два або більше ручних ступенів, без регулювання кімнатної температури			ні
з механічним термостатом для контролю кімнатної температури			ні
з електронним контролем кімнатної температури			ні
електронний контроль кімнатної температури плюс денний таймер			ні
електронний контроль кімнатної температури плюс тижневий таймер			так
<b>Інші параметри керування</b>			
контроль кімнатної температури з функцією виявлення присутності			ні
контроль кімнатної температури з виявленням відкритого вікна			ні
можливість контролю дистанції			ні
адаптивне управління пуском			так
обмеження робочого часу			ні
датчик чорної лампочки			ні
функціональність самонавчання			ні
точність контролю			так
<b>Контактні дані</b>		ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE	



Ці шаблони використовуються для підготовки внесення змін до програми шляхом написання бажаних налаштувань для кожного часового інтервалу.



## ГАРАНТІЯ

### Загальні умови гарантії виробника Adeo Services

Adeo Services пропонує для своєї продукції гарантію виробника.

### Застосовність гарантії виробника Adeo Services

Продукцію Adeo Services сконструйовано та виготовлено з міркувань забезпечення якісних характеристик, необхідних для нормального використання. Якщо під час нормального використання протягом гарантійного терміну продукт виявляється несправним, Adeo Services зобов'язується його відремонтувати або замінити.

Гарантія Adeo Services передбачає ремонт або заміну (на розсуд Adeo Services) вашого пристрою, який Adeo Services пропонує до продажу на ринку, якщо він виявиться несправним протягом гарантійного терміну через дефект матеріалу або виробництва.

У разі, якщо деталь, необхідна для належного функціонування продукту, недоступна, Adeo Services зобов'язується замінити її деталлю з еквівалентними характеристиками та рівнями продуктивності.

Реалізація цієї гарантії не ставить під сумнів можливість реалізації ваших прав відповідно до юридичних гарантій, передбачених Цивільним кодексом і Законом про захист прав споживача.

### Умови незастосовності гарантії виробника Adeo Services

Гарантія виробника Adeo Services не поширюється на наведені нижче випадки: :

- Нормальний знос продукту та/або його компонентів.
- Випадкове пошкодження (пов'язане з падінням продукту, ударом або неправильним установленням).
- Пошкодження внаслідок використання без дотримання вказівок у посібнику користувача та/або на упаковці (наприклад, неналежна напруга живлення).
- Пошкодження внаслідок недотримання рекомендацій із технічного обслуговування продукту.
- Пошкодження, спричинені зовнішніми факторами, наприклад через транспортування, негоду, відключення електроенергії або перепади напруги.
- Косметичні пошкодження, зокрема, окрім іншого, подряпини, потертості або поломки пластикових деталей.
- Несправності, спричинені форс-мажорними обставинами (подією, яка не залежить від Adeo Services, була непередбачуваною на момент продажу продукту й наслідків якої неможливо уникнути, вживши відповідних заходів (наприклад, стихійними лихами)).
- Несправності, спричинені такими обставинами:
  - необережне, неправильне чи необачне використання продукту або неналежне поводження з ним;
  - використання без дотримання процедур, викладених у посібнику користувача продукту;
  - використання продукту для цілей, відмінних від звичайного побутового використання в країні придбання;
  - використання деталей, які не зібрано або не встановлено відповідно до інструкцій Adeo Services щодо монтажу;
  - використання пристрою та деталей, відмінних від оригінальних компонентів, що надає Adeo Services;
  - несправне виконання встановлення або збирання;
  - ремонт або модифікації, здійснені сторонами, не повноваженими Adeo Services або її повноваженими агентами.
- Гарантія також не дійсна, якщо видалено або зіпсовано серійний номер чи паспортну табличку продукту (якщо її передбачено).

- Вона також не діє, якщо Adeo Services отримує від компетентних державних органів інформацію про те, що продукт украдено.

### • **Порядок реалізації гарантії**

Гарантія Adeo Services реалізується в зазначеному нижче порядку.

- Гарантія набирає чинності з дати купівлі (або з дати доставки, якщо вона пізніша).
- Перед будь-яким втручанням у ваш пристрій на гарантії потрібно попередньо надати підтвердження доставки/купівлі. Зверніть увагу, що без цього доказу для виконання будь-яких робіт має бути надано калькуляцію витрат, яку повинен прийняти замовник перед будь-яким втручанням. Зберігайте товарний чек або квитанцію про доставку.
- Усі втручання здійснюватимуться компанією Adeo Services або її затвердженими постачальниками.
- Будь-яка замінена деталь переходить у власність Adeo Services.
- Ремонт або заміна пристрою за гарантією не призводить до продовження гарантійного терміну.
- Гарантія не ставить під сумнів можливість реалізації ваших прав відповідно до юридичних гарантій, передбачених Цивільним кодексом і Законом про захист прав споживача.
- Щоб отримати цю гарантію, необхідно звернутися до фірмового магазину, у якому ви придбали продукт.

### **Дата набуття чинності гарантії**

Гарантія Adeo Services набуває чинності з дати придбання або з дати доставки продукту, залежно від того, яка з них пізніша.

### **Географічна територія застосування гарантії Adeo Services**

Гарантія діє в країні придбання продукту.

Якщо ви використовуєте свій пристрій в іншій країні, а не в тій, де ви його придбали, ви можете втратити гарантію. У цьому випадку зверніться до фірмового магазину в країні походження, де ви придбали продукт, який розглядатиме гарантійну вимогу в кожному конкретному випадку.

### **Звільнення Adeo Services від гарантійних зобов'язань у разі перепродажу продукту**

У разі перепродажу продукту протягом гарантійного терміну гарантія залишається чинною на користь покупця й може бути реалізована останнім за умови, що:

надано підтвердження оригінальної купівлі продукту;

надано докази належної роботи продукту на момент перепродажу;

повідомлено про всю сукупність умов реалізації гарантії, викладених у цьому документі;

указано, що перепродаж товару не впливає на гарантійний термін, що залишився на дату перепродажу (Тобто власник перепроданого продукту може вимагати застосування гарантії Adeo Services у межах терміну дії, що залишився до закінчення дії зазначеної гарантії на дату перепродажу).

### **Дата виробництва:**

Дата виробництва вказана між 9-им та 14-им символами на серійному номері

SN: SSSSSSXDDMMYYNNPPPPPP Приклад : SN: 0887820629061901255234

↓  
ДАТА ВИРОБНИЦТВА

↓  
29/06/2019

## AVERTISMENT



### **ATENȚIE !** **Suprafața este fierbinte.**

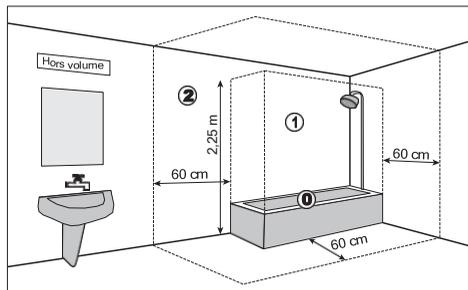
**Anumite părți ale acestui produs pot deveni fierbinți și să provoace arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în cazul prezenței copiilor și a persoanelor vulnerabile.**



**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE  
ACEST MANUAL ÎNAINTE DE  
UTILIZAREA APARATULUI**

- Se recomandă distanțarea de acest aparat a copiilor cu vârsta sub 3 ani, cu excepția cazului în care aceștia sunt supravegheați în mod continuu.
- Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani vor avea voie numai să pornească sau să oprească aparatul, cu condiția ca acesta să fi fost poziționat sau instalat într-o poziție normală prevăzută și dacă acești copii sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg bine pericolele potențiale. Copiii cu vârsta între 3 și 8 ani nu trebuie nici să cupleze la energie, nici să regleze, nici să curețe aparatul și nici să efectueze întreținerea specifică utilizatorului.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de minim 8 ani și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoanele fără experiență sau cunoștințe numai dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea în condiții de siguranță, iar acestea înțeleg pericolele presupuse. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie să fie efectuate de către copii nesupravegheați.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoanele fără experiență sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supervizate sau instruite în avans cu privire la utilizarea aparatului de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
- Pentru a evita orice pericol pentru copiii foarte mici, se recomandă instalarea acestui aparat astfel încât bara încălzită cea mai de jos să se afle la cel puțin 600 mm deasupra solului.
- Cablajul electric trebuie să fie efectuat de către o persoană calificată în conformitate cu reglementările locale și naționale în vigoare, precum și cu instrucțiunile prezentate în acest manual.
- Înainte de conectarea firelor, asigurați-vă că sursa de alimentare cu electricitate este decuplată.

- Utilizarea unui circuit electric dedicat. Un circuit a cărui capacitate este prea joasă sau unde cablajul este efectuat incorect poate duce la șocuri electrice sau incendii.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, serviciul post-vânzări al acestuia sau de persoane cu expertiză similară, pentru a evita orice pericol.
- Un dispozitiv de deconectare (siguranță, comutator,..) trebuie integrat în circuitul electric fix, în conformitate cu reglementările naționale privind instalațiile electrice.
- Un sistem de management al energiei sau de descărcare prin întreruperea alimentării este incompatibil cu acest aparat. Acesta deteriorează termostatul.
- Radiatorul nu trebuie poziționat imediat sub o priză electrică.
- Acest aparat are nivel de protecție IP24 și poate fi instalat în zonele 2 și 3 ale camerei de baie.
- Nu montați etajere deasupra aparatului.
- Mențineți un spațiu liber de 50cm în fața aparatului.
- Carcasa inferioară trebuie să fie la cel puțin 5mm de perete.
- La prima punere în funcțiune, poate să apară un miros slab din cauza eliminării eventualelor urme lăsate de procesul de fabricație a aparatului.
- Suprafața aparatului poate fi foarte fierbinte, vă rugăm să acordați o atenție deosebită dacă puneți haine delicate pe ea (ex: poliamidă, ..). Asigurați-vă că rufe nu se estompează înainte de a pune pe încălzitorul de prosoape.
- Acest aparat de încălzire este umplut cu o cantitate precisă de fluid care transmite căldura, periculos pentru sănătate în caz de ingerare.
- Reparațiile care necesită deschiderea rezervorului trebuie efectuate numai de producător sau de agentul de service al acestuia.
- În cazul unei scurgeri, contactați un instalator și luați toate măsurile de protecție pentru a evita o eventuală ingerare a fluidului, în special de către copiii mici și persoanele vulnerabile.
- În cazul în care aruncați aparatul de încălzire, respectați reglementările referitoare la eliminarea fluidului care transmite căldura.
- Acest aparat este proiectat numai pentru uscarea materialelor textile spălate cu apă.



## Eliminarea ambalajului

- Ambalajul trebuie să fie reciclat complet, conform specificațiilor de pe simbolul de reciclare imprimat pe acesta. Diferitele componente ale ambalajului nu trebuie să fie aruncate în natură, ci eliminate în conformitate cu reglementările locale.



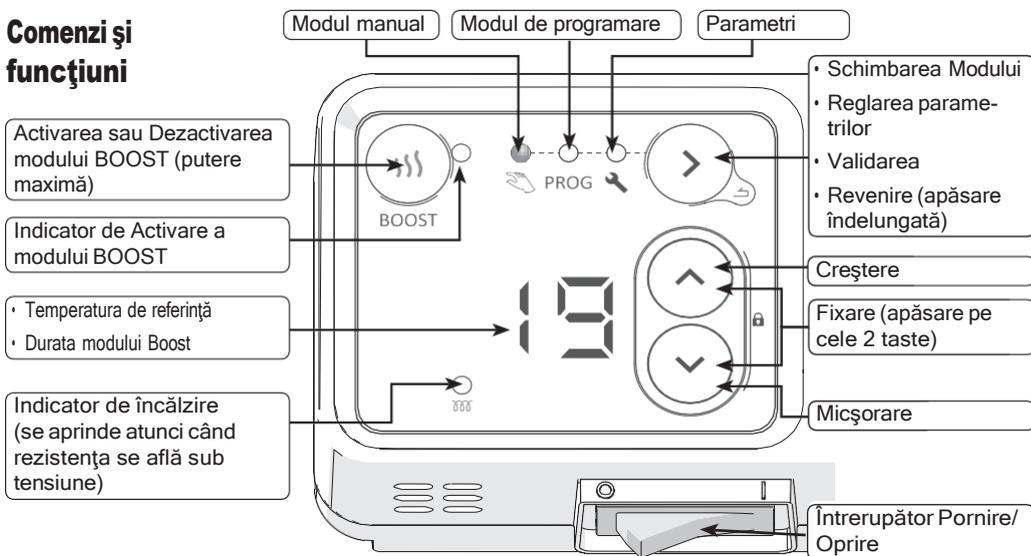
### **Procesarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice la expirarea duratei de viață.**

Această imagine indică faptul că acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile casnice nesortate. A fost implementat un sistem obligatoriu pentru eliminarea și procesarea specială a dispozitivelor electrice și electronice uzate, inclusiv dreptul vânzătorilor de a recupera aparatele uzate gratuit în momentul achiziționării unor noi aparate, precum și colectarea respectivelor deșeuri de către organizațiile certificate.

Pentru informații suplimentare în acest sens, vă puteți contacta magazinul sau primăria. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate asigură procesarea și reciclarea corespunzătoare a acestora în vederea evitării impactului asupra mediului și sănătății publice, precum și în vederea conservării resurselor naturale.

# UTILIZARE

## Comenzi și funcțiuni



## Afișaje

	Temperatura de Confort		Fără încălzire		Intarea în meniu		Alocarea programelor pe zile
	Temperatura Eco (Confort -3,5°C)		Reglarea orei și a zilei		leșirea din meniu		Personalizarea programelor

## Înterupător Pornire/Oprire

Un înterupător Pornire/Oprire este localizat sub caseta de comandă a aparatului. (1 = Pornire)

Utilizați acest înterupător numai pentru opriri prelungite (mai multe zile).

Un nou reglaj al datei și orei poate fi necesar după o oprire prelungită.

## Moduri de Funcționare

Sunt propuse mai multe moduri de funcționare:

- Modul manual: Aparatul respectă în permanență temperatura de referință reglată (temperatura dorită).
- Modul programare: Aparatul respectă programele interne pre-înregistrate pentru fiecare zi a săptămânii. Aceste programe definesc la ce ore ale zilei radiatorul trebuie să respecte temperatura Confort (temperatura de referință), temperatura Eco (temperatura de referință -3,5°C, nu poate fi modificată) sau să se oprească. Există posibilitatea personalizării acestor programe.

Pentru utilizarea modului de programare, este necesar să fi fost reglate ziua și ora.

- Modul Boost: aparatul funcționează la putere maximă timp de 15 până la 60 de minute.

## Prima punere în funcțiune

În conformitate cu regulamentul 2024/1103 privind cerințele de Ecodesign pentru marcajul CE, echipamentul dumneavoastră pornește în modul de programare săptămânală. Programul implicit este P5, vedeți mai jos, oferind încălzire continuă în modul confort la 19°C în fiecare zi a săptămânii.

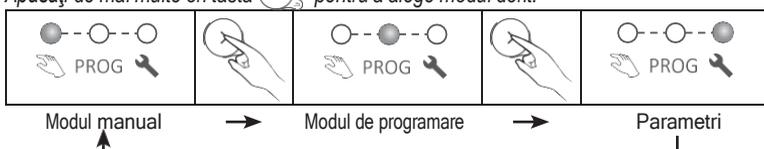
## Funcția Boost

Funcția Boost permite comanda funcționării aparatului la putere maximă timp de 15 până la 60 de minute, pentru a crește temperatura camerei de baie mai rapid.

- 1 - Din modul Manual sau din modul Programare, apăsați tasta  indicatorul de activare a funcției Boost se aprinde și durata de activare este afișat (15 minute implicit la punerea în funcțiune, durata programată anterior la următoarele activări)
  - 2 - Utilizați tastele  și  pentru a regla durata dorită în minute (15, 30, 45 sau 60 de minute).
  - 3 - După ce trec câteva secunde fără nicio acțiune, începe numărătoarea inversă, indicatorul clipește.
  - 4 - Când s-a scurs timpul, radiatorul revine la modul precedent.
- Apăsați din nou tasta  pentru a ieși din funcția Boost înainte de sfârșitul duratei programate.

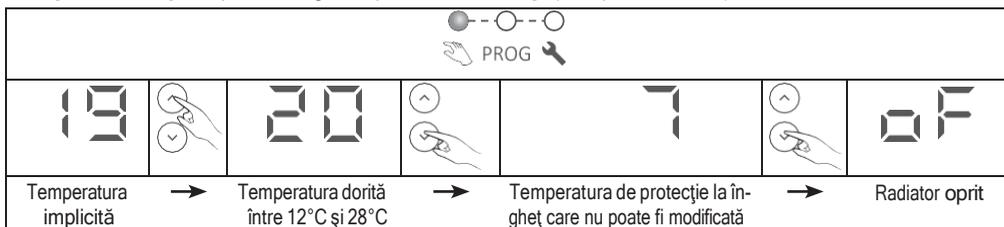
## Selectarea modului

- Apăsați de mai multe ori tasta  pentru a alege modul dorit:



## Modul manual

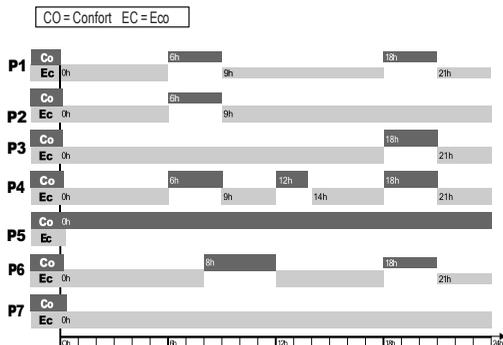
- Folosiți tastele  și  pentru a regla temperatura de referință (temperatura dorită):



-  Funcția BOOST poate fi accesată atunci când radiatorul se află în modul manual cu un reglaj "Protecție la îngheț" (afișaj ) sau "oprit" (afișaj )

## Modul de programare

- Aparatul este dotat cu 7 programe care definesc la ce ore ale zilei radiatorul trebuie să respecte temperatura Confort (temperatura de referință), temperatura Eco (temperatura de referință -3,5°C) sau să se oprească.
- În mod implicit, programul P5 este deja atribuit fiecărei zile a săptămânii.



- În modul Programare nu este posibil niciun reglaj de temperatură, o apăsare a tastei sau afișază tipul de interval reglat la momentul respectiv de program (Confort, Eco sau Oprit) :

Co	Ec	O
Radiatorul se află în intervalul Confort, temperatura dorită este cea reglată în modul manual.	Radiatorul se află în intervalul Eco, temperatura dorită este mai mică cu 3,5°C decât cea reglată în modul manual.	Radiatorul nu se încălzește, numai modul BOOST poate să-l pornească pentru încălzire.

Pentru utilizarea modului de programare, este necesar să fi fost reglate ziua și ora.

După o pană de curent, prima accesare a modului Programare trimite direct la modul de parametri pentru reglarea orei și zilei (paragraful de mai jos)

## Parametrii radiatorului

În modul Parametri este posibilă reglarea :

- orei și zilei din săptămână
- programul (de la P1 la P7) atribuit fiecărei zile a săptămânii (de la d1 la d7)
- pentru fiecare program (de la P1 la P7), tipul de interval (Co, Ec, oF) pentru fiecare oră a zilei

## Reglarea orei și zilei din săptămână

- Apăsați de mai multe ori tasta pentru a selecta modul Parametri , este afișat simbolul .
- Apăsați tasta pentru a afișa .
- Apăsați tasta pentru a afișa ora. Simbolul clipește alternativ cu ora.
- Reglați ora cu tastele și
- Apăsați tasta pentru afișarea minutelor. Simbolul clipește alternativ cu minutele.
- Reglați minutele cu tastele și
- Apăsați tasta pentru a afișa ziua săptămânii. Simbolul clipește alternativ cu ziua.
- Reglați ziua săptămânii cu tastele și

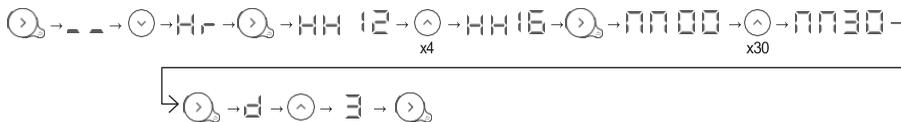
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
luni	marți	miercuri	joi	vineri	sâmbătă	duminică

- Apăsați tasta pentru validare

O apăsare îndelungată pe tastele sau permite derularea rapidă a cifrelor.

O apăsare îndelungată pe tasta permite ieșirea din meniu

**Exemplu:** pentru a regla ora 16:30 miercuri

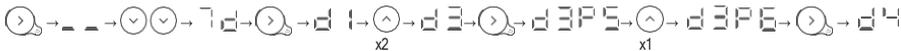


## Atribuirea unui program fiecărei zile a săptămânii

- Apăsați de mai multe ori tasta pentru a selecta modul Parametri , este afișat simbolul .
- Apăsați de 2 ori tasta pentru a afișa .
- Apăsați tasta pentru a afișa prima zi. Numărul zilei este afișat .

- 4 - Selectați ziua dorită cu tastele și .
- 5 - Apăsăți tasta , numărul zilei clipește alternativ cu programul .
- 6 - Reglați programul cu tastele și .
- 7 - Apăsăți tasta pentru validare. Este afișată ziua următoare.
- 8 - Reveniți la punctul 4 pentru fiecare dintre celelalte zile

**Exemplu :** eu nu lucrez miercuri, doresc să atribui programul P6 acestei zile (d3).

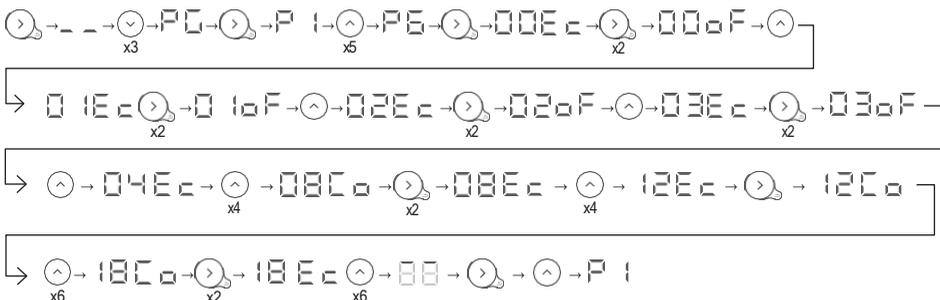
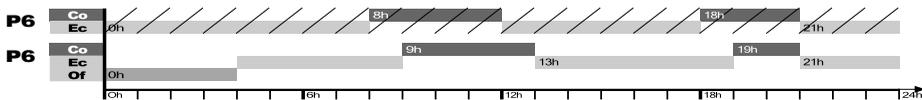


După trecerea unui minut fără nicio acțiune, modulul iese din modul parametri.

### Modificarea intervalelor orare ale unui program

- 1 - Apăsăți de mai multe ori tasta pentru a selecta modul Parametri , este afișat simbolul .
- 2 - Apăsăți de 3 ori tasta pentru a afișa .
- 3 - Apăsăți tasta pentru a afișa primul program. Numărul programului este afișat
- 4 - Selectați programul pe care doriți să-l modificați cu tastele și .
- 5 - Apăsăți tasta , prima oră clipește alternativ cu tipul de interval .
- 6 - Selectați ora pe care doriți s-o modificați cu tastele și .
- 7 - Apăsăți de mai multe ori tasta pentru a selecta tipul de interval (Confort, Eco, Off)
- 8 - Apăsăți tasta , este afișată ora următoare.
- 9 - Reveniți la punctul 6 pentru fiecare dintre celelalte intervale orare
- 10 - După ultima oră (23) este afișat
- 11 - Apăsăți tasta apoi pentru a reveni la lista de programe
- 12 - Reveniți la punctul 4 pentru fiecare dintre programele pe care doriți să le modificați

**Exemplu :** doresc să modific programul P6 pentru ca radiatorul să fie oprit între orele 0 și 4 și să aibă o temperatură de Confort între orele 9 și 13 și între 19 și 21. Trebuie deci să trec intervalele între orele 0 și 4 din Eco în Off, să trec intervalul între orele 8 și 9 din Confort în Eco, să trec intervalul între orele 12 și 13 din Eco în Confort și să trec intervalul între orele 18 și 19 din Confort în Eco.



💡 După trecerea unui minut fără nicio acțiune, modulul iese din modul parametri.

💡 După o pană de curent, parametrii se păstrează, poate fi necesar un nou reglaj al zilei și orei

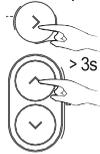
## Blocarea/Deblocarea comenzilor

Este posibil să blocați comenzile pentru a evita orice utilizare involuntară, mai ales de către copii. Pentru aceasta, trebuie să apăsați simultan tastele  și  mai mult de 3 secunde. Procedați în același fel pentru a debloca comenzile.



## Funcții Avansate

Apăsați în același timp tastele  și  mai mult de 3 secunde pentru a accesa funcțiile avansate ale aparatului.



## Etalonare

Este posibil să existe o diferență între temperatura de referință și temperatura reală măsurată în cameră, aceasta este în general datorată condițiilor de instalare a radiatorului (amplasare, putere/volum, izolația camerei,...). Etalonarea permite adaptarea reglajului termostatului la condițiile reale din cameră.

- 1 - Puneți radiatorul în modul manual la 20°C și așteptați mai multe ore
- 2 - Măsurați temperatura camerei cu ajutorul unui termometru și calculați diferența  
diferența = temperatura măsurată - temperatura de referință
- 3 - Apăsați în același timp tastele  și  mai mult de 3 secunde pentru a afișa  
- 4 - Apăsați tasta ,  clipește alternativ cu diferența reglată 
- 5 - Reglați noua valoare cu tastele  și  (între -3°C și +3°C)
- 6 - Apăsați tasta  pentru a ieși.

**Exemplu:** După mai multe ore de funcționare în modul manual cu o temperatură de referință de 20°C, măsur în cameră o temperatură de 18°C. Trebuie deci să reglez parametrul de diferență la valoarea 18-20 = -2



## Temperatura maximă

Radiatorul permite înregistrarea unei temperaturi maxime (cuprinsă între 19°C și 28°C), care nu poate fi depășită în timpul efectuării reglajelor. Aceasta este reglată implicit la 28°C.

- 1 - Apăsați în același timp tastele  și  mai mult de 3 secunde pentru a afișa  
- 2 - Apăsați tasta  pentru a afișa   (Temperatura Maximă)
- 3 - Apăsați tasta ,  clipește alternativ cu temperatura maximă reglată  
- 4 - Reglați noua valoare cu tastele  și  (între 19°C și 28°C)
- 5 - Apăsați tasta  pentru a ieși.

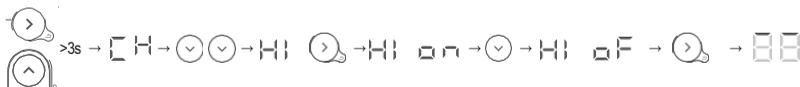
**Exemplu :** Doresc să nu fie posibilă reglarea unei temperaturi de referință mai mare de 24°C



## Indicator de încălzire în modul de veghe

După trecerea câtorva secunde fără nicio acțiune, afișajul casei de comandă se stinge automat, cu excepția indicatorului de încălzire care se aprinde atunci când rezistența este alimentată cu energie. *Este posibil să reglați parametrii casei astfel încât acest indicator să se stingă atunci când afișajul casei se stinge.*

- 1 - Apăsați în același timp tastele și mai mult de 3 secunde pentru a afișa F
- 2 - Apăsați de 2 ori tasta pentru a afișa (Indicator de încălzire)
- 3 - Apăsați tasta , clipește alternativ cu F
- 4 - Apăsați tasta pentru a afișa F
- 5 - Apăsați tasta pentru a ieși.



## Parametri din Fabrică

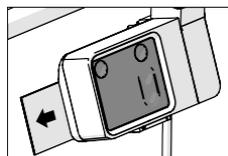
Este posibil să resetați radiatorul, ștergând toate reglajele efectuate (programe, etalonare, temperatura maximă, indicatorul de încălzire). Această funcție este utilă în mod special în caz de erori de programare.

- 1 - Apăsați în același timp tastele și mai mult de 3 secunde pentru a afișa F
- 2 - Apăsați de 3 ori tasta pentru a afișa S (Setări din Fabrică)
- 3 - Apăsați tasta , S clipește alternativ cu F
- 4 - Apăsați tasta pentru a afișa F
- 5 - Apăsați tasta pentru validare, toate indicatoarele se aprind apoi radiatorul revine în modul de programare la 19°C.



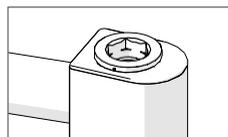
## Etichetă pentru reamintire

O etichetă pentru reamintire este localizată în spatele casei de comandă, unde veți găsi acolo instrucțiunile elementare pentru utilizarea radiatorului dvs. uscător de prosoape.



## Dispozitiv automat de purjare:

Pentru a mări durata de viață a aparatului și a optimiza funcționarea acestuia, un dispozitiv automat de purjare este montat în partea superioară a cadrului radiatorului uscător de prosoape. Acesta funcționează total automat și nu necesită nicio intervenție din partea utilizatorului.



## ÎNTREȚINERE

Folosiți o cârpă moale și uscată. Pentru petele persistente folosiți o cârpă îmbibată cu apă cu săpun și ștergeți imediat cu o cârpă uscată.

# DEPANARE

Anomaliile de funcționare sunt adesea provocate de cauze minore; consultați tabelul de mai jos înainte de a contacta serviciul post-vânzări. Acest lucru vă va face să câștigați timp și să evitați cheltuieli inutile.

Problemă	Cauze, remedii
Caseta de comandă nu se aprinde.	Aparatul se află în modul de veghe. Apăsăți orice tastă pentru activarea afișajului. Verificați alimentarea electrică a aparatului. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția I.
Indicatorul de încălzire nu se aprinde.	Indicatorul de încălzire se aprinde numai atunci când rezistența este sub tensiune. Asigurați-vă că nu a fost activată stingerea indicatorului în modul de veghe (Capitolul Funcții avansate)
Temperatura ambientală este diferită de cea afișată de aparat.	Este necesar să așteptați cel puțin 6 ore pentru ca temperatura să se stabilizeze. Este posibil să reglați temperatura de referință în funcție de temperatura măsurată în camera (a se vedea "Etalonare" în capitolul Funcții avansate)
Aparatul nu se încălzește.	În modul de programare, verificați dacă radiatorul se află într-un interval orar Confort. Verificați alimentarea electrică (întrerupătorul) Verificați temperatura camerei: dacă aceasta este prea ridicată comparativ cu temperatura de referință, aparatul nu se încălzește.
Aparatul se încălzește permanent.	Verificați programarea : Prima dată când porniți echipamentul, acesta pornește implicit în modul de programare. Programul implicit este P5, care oferă încălzire continuă în modul confort la 19°C în fiecare zi a săptămânii. Puteți schimba programul. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să consultați paragraful 'Modul de programare' de la pagina 106. Verificați dacă aparatul nu este localizat într-un curent de aer (ușa deschisă în apropiere, intrarea aerului rece prin caseta de racordare din spatele aparatului, ventilație mecanică centralizată) sau dacă reglajul de temperatură nu a fost modificat. În cazul apariției unei probleme (termostat blocat.), întrerupeți alimentarea electrică a aparatului (siguranță, întrerupător) timp de aproximativ 10 minute, apoi porniți-l din nou.
Aparatul nu se încălzește suficient.	Creșteți temperatura de referință. Dacă reglajul este la maxim, efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificați dacă mai există un alt mijloc de încălzire în cameră.</li> <li>• Asigurați-vă că aparatul nu încălzește decât camera respectivă (ușa este închisă).</li> <li>• Verificați dacă puterea aparatului este adaptată dimensiunilor camerei (preconizăm în medie 125W/m<sup>2</sup> pentru o înălțime a tavanului de 2,50m).</li> </ul>
Aparatul se încălzește încet.	Rezistența electrică încălzește fluidul care se pune în mișcare progresiv și în mod natural în interiorul aparatului. Proprietățile inerțiale ale fluidului fac ca temperatura de la suprafața aparatului să nu atingă un nivel optim decât după cel puțin 15 minute, aceasta în funcție de temperatura ambientală a camerei în momentul pornirii aparatului.
Suprafața aparatului este foarte caldă.	Este normal ca aparatul să fie cald în timpul funcționării, chiar dacă temperatura maximă a suprafeței acestuia este limitată conform normei NF Electricitate. Dacă aparatul este foarte cald în permanență, verificați dacă puterea aparatului este adaptată dimensiunilor camerei (preconizăm în medie 125 W/m <sup>2</sup> pentru o înălțime a tavanului de 2,50 m) și dacă aparatul nu este situat într-un curent de aer care să perturbe reglajele (ex: sub o ventilație mecanică centralizată).
Elementele inferioare și superioare sunt mai calde decât restul aparatului	Elementele superioare nu sunt complet pline pentru a permite dilatarea fluidului termodinamic. Acestea se încălzesc numai prin conducție. Elementele inferioare sunt folosite pentru returnul fluidului care transmite căldura.
Aparatul scoate un zgomot de curgere a lichidului în timpul manipulării.	La despachetare sau la instalare, este normal să se audă fluidul circulând în interiorul aparatului.

Problemă	Cauze, remedii
Aparatul nu respectă comenzile de programare internă.	Verificați dacă data și ora sunt reglate. Verificați dacă aparatul se află în Modul Programare.
E2 este afișat	Supraîncălzirea componentei. Asigurați-vă că nu există nimic care să acopere partea dreaptă a cutiei de comandă.
E3 este afișat	Eroare de conectare a senzorului de cameră. Asigurați-vă că nu există nimic care să acopere partea dreaptă a cutiei de comandă.

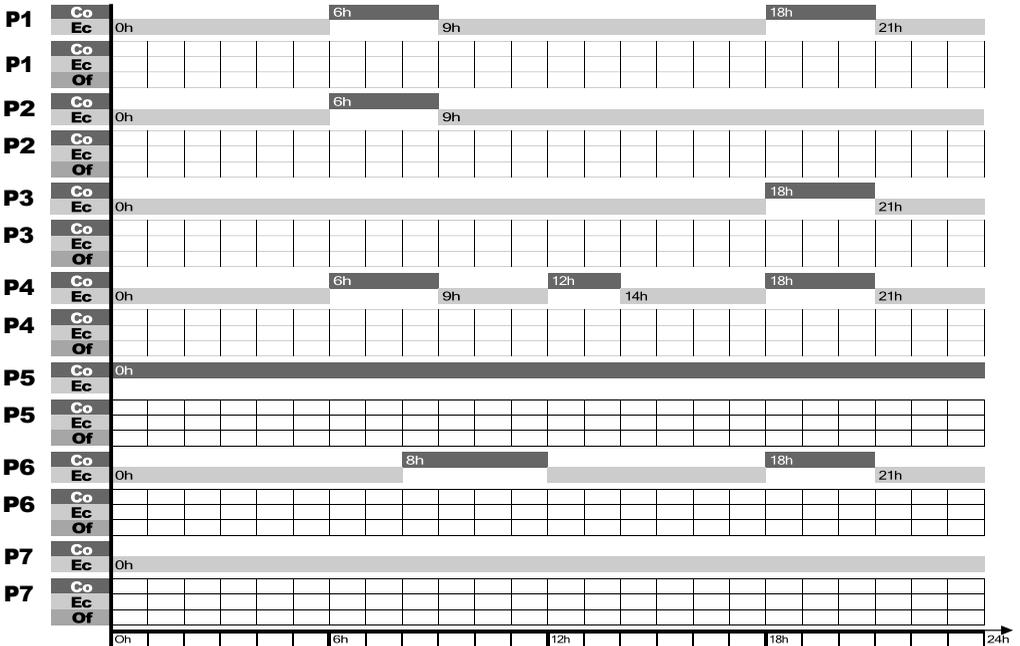
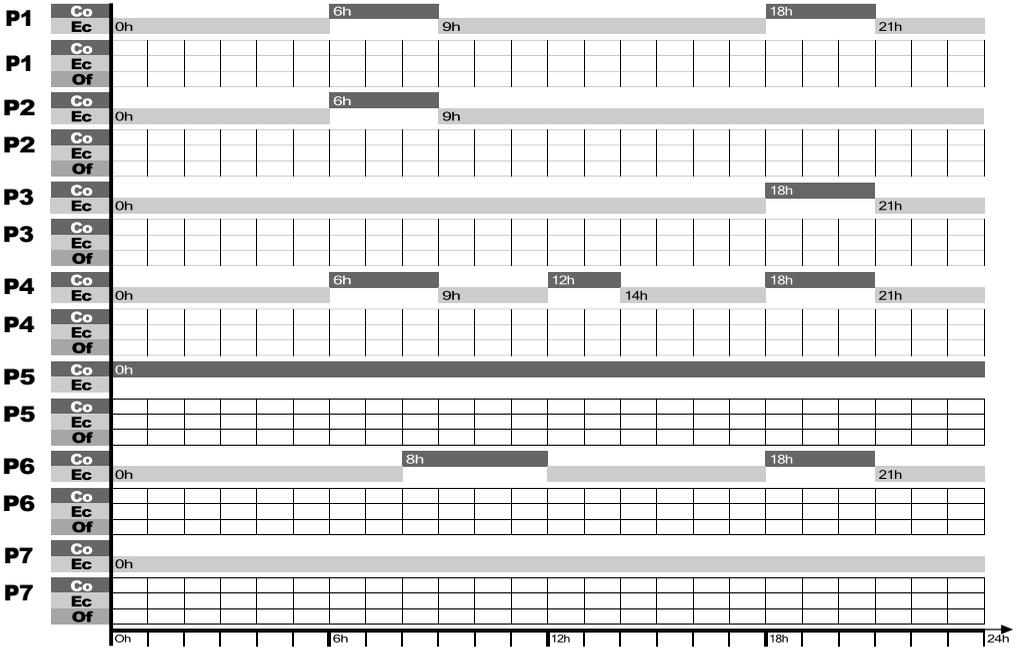
În cazul în care problema persistă, contactați serviciul post-vânzări al magazinului dvs.

## Caracteristici tehnice măsurate și calculate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2024/1103

Identificatorul (identificatorii) de model(e):	SFLCICO		
	Articol	Simbol	Valoare
<b>Putere termică</b>			
Putere termică nominală	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW
Puterea termică minimă (indicativă)	$P_{min}$	0,25	kW
Puterea termică maximă continuă	$P_{max,c}$	0,75	kW
<b>Consum de putere</b>			
În modul oprit	$P_o$	0,03	W
În modul standby	$P_{sm}$	0,29	W
În modul inactiv	$P_{idle}$	0,36	W
În modul standby în rețea	$P_{nsm}$	0,00	W
Modul standby cu afișarea unor informații sau a stării		nu	
Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiilor în modul activ	$\eta_{s,on}$	94	%
<b>Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei</b>			
Articol			Unitate
cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei			nu
două sau mai multe trepte de putere manuale, fără controlul temperaturii camerei			nu
cu controlul temperaturii camerei prin intermediul unui termostat mecanic			nu
cu control electronic al temperaturii camerei			nu
control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare zilnică			nu
control electronic al temperaturii camerei cu temporizator cu programare săptămânală			da
<b>Alte opțiuni de control</b>			
controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței			nu
controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise			nu
opțiunea de control la distanță			nu
control adaptabil al pornirii			da
limitarea timpului de funcționare			nu
senzor cu bulb negru			nu
funcție de învățare autonomă			nu
precizia controlului			da
<b>Date de contact</b>		ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE	



Aceste șabloane permit pregătirea modificării programelor, prin stabilirea reglajului dorit pentru fiecare interval orar



## GARANȚIE

### Condiții generale ale garanției producătorului Adeo Service:

Adeo Services oferă o garanție de producător pentru produsele sale.

### Domeniul de aplicare a garanției producătorului Adeo Services:

Produsele Adeo Services sunt concepute și construite pentru a oferi performanțe de calitate, în condițiile unei utilizări normale. Dacă un produs se dovedește a fi defectuos în timpul perioadei de garanție, în condițiile utilizării normale, Adeo Services se obligă să repare sau să înlocuiască respectivul produs.

Garanția producătorului Adeo Services acoperă (la libera alegere a acestuia) fie repararea, fie înlocuirea aparatului dumneavoastră comercializat de către Adeo Services, în cazul în care aparatul se dovedește a fi defectuos, din cauza unui defect material sau de fabricație, pe durata perioadei de garanție.

În cazul în care piesa necesară pentru buna funcționare a produsului nu este disponibilă, Adeo Services se obligă să o înlocuiască cu o piesă cu caracteristici și performanțe echivalente.

Beneficierea de această garanție nu afectează exercitarea drepturilor dumneavoastră în temeiul garanțiilor legale prevăzute de Codul civil și de legislația cu privire la drepturile consumatorului.

### Situații excluse din garanția producătorului Adeo Services:

Garanția producătorului Adeo Services nu se aplică în situațiile enumerate mai jos: :

- Uzura normală a produsului și a componentelor acestuia.
- Deteriorarea accidentală a produsului (în urma căderii, a unui șoc sau a amplasării greșite)
- Deteriorarea cauzată de utilizarea care nu respectă informațiile prezentate în manualul de utilizare și/sau pe ambalaj (de exemplu, o tensiune de alimentare incorectă).
- Deteriorarea ca urmare a nerespectării recomandărilor de întreținere a produsului.
- Deteriorarea cauzată de alți factori, cum ar fi transportul, intemperiele, paneele de electricitate sau supratensiunea rețelei electrice.
- Deteriorări de ordin estetic, incluzând, dar fără a se limita la: zgârieturi, deteriorarea sau ruperea componentelor de plastic.
- Deteriorarea cauzată de factori de forță majoră: eveniment care nu poate fi controlat de către Adeo Services, imprevizibil la momentul vânzării produsului și ale cărui efecte nu au putut fi evitate prin măsuri adecvate (de exemplu, catastrofe naturale).
- Deteriorarea cauzată de:
  - O utilizare neglijentă, o utilizare incorectă, manipularea greșită sau utilizarea incorectă a produsului
  - o utilizare care nu respectă instrucțiunile din manualul de utilizare a produsului
  - Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele domestice obișnuite în țara de cumpărare a produsului.
  - Utilizarea unor piese care nu sunt asamblate sau instalate conform instrucțiunilor de montaj Adeo Services.
  - Utilizarea unor piese și accesorii care nu reprezintă componente originale Adeo Services.
  - Instalarea sau montarea defectuoasă
  - Reparații sau modificări efectuate de către alte părți decât cele autorizate de Adeo Services sau agenții săi autorizați.
- Garanția nu este valabilă nici în cazul în care numărul de serie sau plăcuța de identificare a produsului (dacă produsul are o plăcuță de identificare) au fost îndepărtate sau distruse.

- Dacă Adeo Services primește din partea autorităților competente informații care indică faptul că produsul a fost furat.

### **Cum funcționează concret garanția?**

Condițiile de aplicare pentru Garanția producătorului Adeo Services sunt următoarele:

- Garanția este valabilă din data cumpărării (sau data livrării, dacă acesta este ulterioară).
- Este important să aveți la dispoziție un document care atestă livrarea/cumpărarea produsului, înainte de a efectua orice intervenție asupra echipamentului aflat în garanție. Vă rugăm să țineți cont de faptul că, în lipsa unui astfel de document, pentru orice lucrare efectuată se va emite un deviz care trebuie acceptat de către client. Vă rugăm să păstrați chitanța de cumpărare sau bonul de livrare.
- Toate intervențiile vor fi efectuate de Adeo Services sau de agenții autorizați de acesta.
- Orice piesă înlocuită devine proprietatea Adeo Services.
- Repararea sau înlocuirea aparatului sub garanție nu prelungește perioada de garanție a acestuia.
- Această garanție nu afectează exercitarea drepturilor dumneavoastră cu privire la garanțiile legale prevăzute de Codul civil și de legislația cu privire la drepturile consumatorului.
- Pentru a beneficia de această garanție, trebuie să vă adresați vânzătorului de la care ați cumpărat produsul.

### **Data de intrare în vigoare a garanției:**

Garanția Adeo Services intră în vigoare de la data livrării sau cumpărării produsului, ținând cont de data cea mai recentă dintre acestea.

### **Perimetrul geografic de valabilitate a garanției Adeo Services:**

Garanția este valabilă pe teritoriul țării de unde a fost cumpărat produsul.

Dacă utilizați aparatul în altă țară decât cea de unde l-ați cumpărat, este posibil să pierdeți această garanție.

În acest caz, vă rugăm să consultați magazinul din țara de unde ați cumpărat produsul, care va analiza cererea dumneavoastră de garanție.

### **Ce se întâmplă cu garanția de producător Adeo Services în cazul revânzării produsului:**

În cazul revânzării produsului în timpul perioadei de garanție, garanția de producător rămâne valabilă în beneficiul cumpărătorului și poate fi solicitată de acesta, cu următoarele condiții:

Trebuie prezentat documentul inițial de cumpărare a produsului,

Trebuie făcută dovada bunei funcționări a produsului în momentul revânzării,

Trebuie îndeplinite condițiile generale de aplicare a garanției expuse în acest document.

Se precizează că revânzarea produsului nu are nicio influență asupra perioadei de garanție restante la data revânzării. Astfel, cumpărătorul produsului revândut poate solicita garanția Adeo Services, în limita perioadei de garanție restante la data revânzării.

## WARNING



### CAUTION! HOT AREAS.

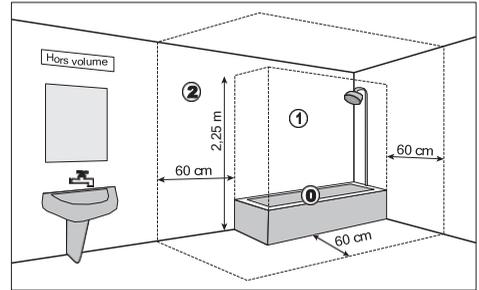
**Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**



**PLEASE READ CAREFULLY THIS  
MANUAL BEFORE USING THE  
APPLIANCE**

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or individuals lacking experience or knowledge unless supervised or instructed in advance regarding the use of this appliance by the person in charge of their safety.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with this appliance.
- In order to avoid a hazard for very young children, this appliance should be installed so that the lowest heated rail is at least 600 mm above the floor.
- Electric wiring must be performed by a qualified person in compliance with current local and national regulations, and with instructions of this manual.
- Before connecting wires, make sure electric power is off.
- Use a dedicated electric circuit. A circuit whose capacity is too low or where wiring is done incorrectly can cause electric shocks or fires.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules
- An energy management or power cut-off system is incompatible with this device. It damages the thermostat.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet
- This device is IP24 protection and can be installed in zones 2 and "Hors Volume" of the bathroom.
- Do not install a shelf above the appliance.
- Keep a free space of 50 cm in front of the device.
- The low box should be at least 5mm from the wall.
- When heating for the first time, a slight odor may appear corresponding to the removal of any traces associated with the manufacture of the appliance.
- The surface of the appliance can be very hot, please pay special attention if you put delicate clothes on it (ex: Polyamide, ..). Make sure the laundry does not fade before placing it on the towel warmer.
- This heater is filled with a precise quantity of heat transfer fluid which is hazardous to health if swallowed.
- Repairs requiring opening of the fluid container are only to be made by the manufacturer or his service agent.
- In the event of a leak, please contact your installer and take any precautionary measure to avoid possible ingestion of the fluid by users, especially young children and vulnerable people.
- When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of fluid
- This appliance is intended only for drying textiles washed in water



### Disposing of the packaging

- The packaging must be totally recycled, as stated by the recycling symbol printed on it. The various components of the packaging must not be thrown out in nature, but disposed of probably in compliance with local regulations.

### Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.

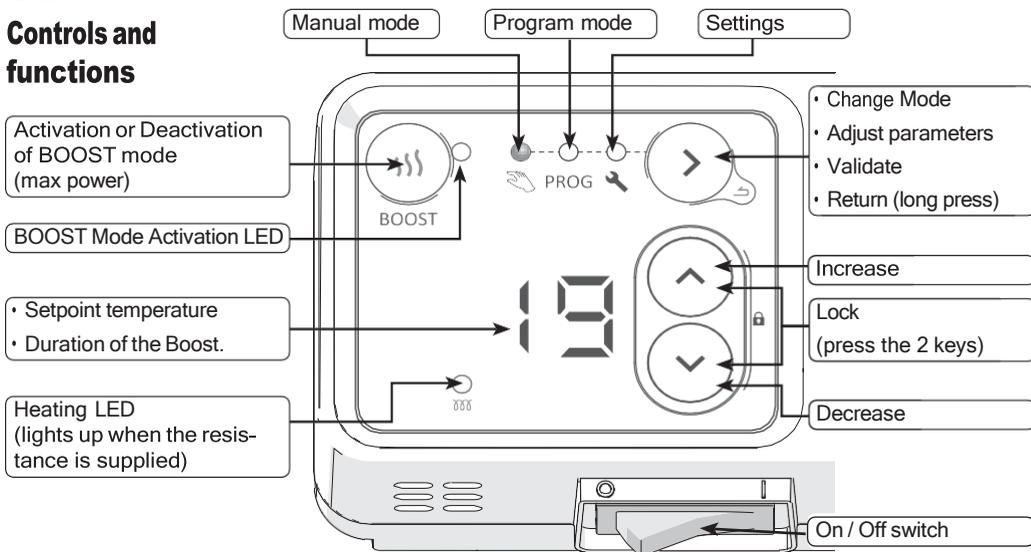


This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.

# USE

## Controls and functions



## Displays

	Comfort Temperature		No heating		Menu start		Assigning programs to days
	Eco Temperature (Comfort - 3.5°C)		Setting the time and day		Menu exit		Customizing programs

## On / Off switch

An on / off switch is located under the control box of the device. (1 = On)

Use this only for a long shutdown (several days).

It may be necessary to re-set the date and time after long shutdown.

## Operating modes

Several operating modes are available :

- **Manual mode** : The device continuously monitors the setpoint temperature (desired temperature).
- **Programming mode** : The device follows the pre-recorded internal programs for each day of the week. These programs define at what times of the day the radiator must follow the Comfort temperature (setpoint temperature), the Eco temperature (setpoint temperature - 3.5 °C cannot be changed), or be switched off. It is possible to customize these programs.

*To use the programming mode, it is essential to have set the day and time*

- **Boost mode** : the device operates at maximum power for a period between 15 and 60 minutes.

## First start-up

In conformity with regulation 2024/1103 on ecodesign requirements for CE marking, your appliance starts up in weekly programming mode. The default program is P5 below, providing continuous heating in comfort mode at 19°C every day of the week.

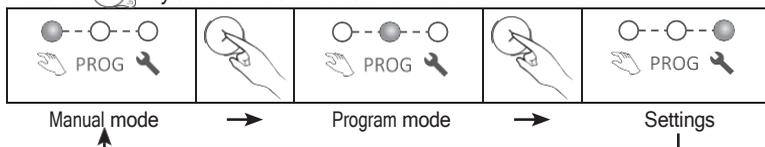
## Boost function

The Boost function allows the device to operate at maximum power for a period between 15 and 60 minutes, in order to increase the temperature in the bathroom more quickly

- 1 - From Manual mode or Programming mode, press the key , the Boost function activation LED comes on, and the activation time is displayed (15 minutes by default when switching on, or the previously programmed time for following activations)
  - 2 - Use the  and  keys to set the duration in minutes (15, 30, 45 or 60 minutes).
  - 3 - After a few seconds without any action, the countdown begins, the LED flashes.
  - 4 - When the time is up, the heater returns to the previous mode.
- Press the  button again to exit the Boost function before the end of the programmed duration.

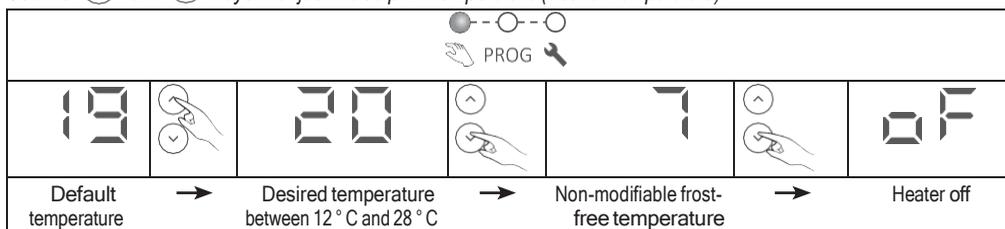
## Mode selection

- Press the  key several times to choose the mode:



## Manual mode

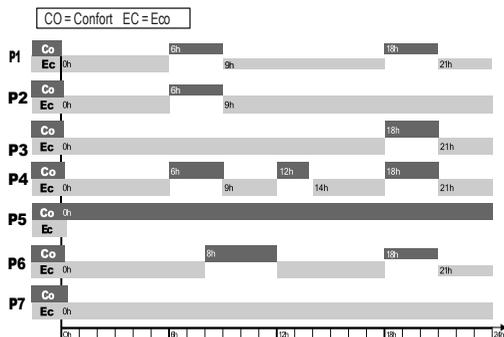
- Use the  and  keys to adjust the setpoint temperature (desired temperature):



-  The BOOST function remains accessible when the heater is in manual mode with the setting "Frost protection" ( display) or "off" ( display).

## Program mode

- The device has 7 programs which define at what times of the day the heater must follow the Comfort temperature (setpoint temperature), the Eco temperature (setpoint temperature - 3.5 °C), or be switched off.
- By default, program P5 is already assigned to each day of the week.



- No temperature adjustment is possible in Programming mode, pressing the or button displays the type of range currently set by the program (Comfort, Eco, or Off):

Co	Ec	oF
The heater is on a Comfort range, the desired temperature is that set in manual mode.	The heater is in an Eco range, the desired temperature is 3.5 °C lower than that set in manual mode.	The heater does not heat up, only BOOST mode can heat it up.

- To use the programming mode, it is essential to have set the day and time
- After a power cut, the first access to programming mode sends directly to the parameter setting module to set the time and day (paragraph below)

## Setting of the heater

In the Parameter setting mode, it is possible to set:

- the time and day of the week
- the program (P1 to P7) assigned to each day of the week (d1 to d7)
- for each program (P1 to P7), the type of range (Co, Ec, oF) for each hour of the day

## Setting the time and day of the week

- 1 - Press several times to choose the setting mode , the symbol is displayed.
- 2 - Press to display
- 3 - Press to display the time. The symbol flashes alternately with the hour.
- 4 - Set the hour using the and keys
- 5 - Press to display the minutes. The symbol flashes alternately with the minutes.
- 6 - Set the minutes with the and keys
- 7 - Press to display the day of the week. The symbol flashes alternately with the day.
- 8 - Set the day of the week with the and keys

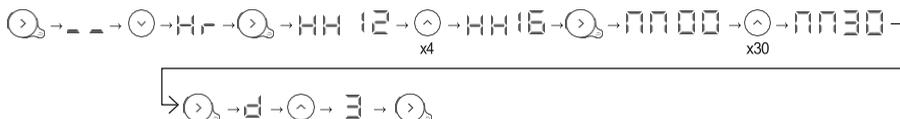
d1	d2	d3	d4	d5	d6	d7
Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday

- 9 - Press to validate

A long press on the or keys scrolls through the numbers quickly.

A long press on exits the menu

**Example:** to set 4:30 p.m. on a Wednesday

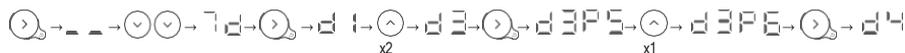


## Assigning a program to each day of the week

- 1 - Press several times to choose the setting mode , the symbol is displayed.
- 2 - Press twice to display
- 3 - Press to display the first day. The day number is displayed |

- 4 - Choose the day to be set using the and keys
- 5 - Press the day number flashes alternately with the program .
- 6 - Set the program with the and keys
- 7 - Press to validate. The next day is displayed.
- 8 - Go back to point 4 for each of the other days

**Example:** I do not work on Wednesdays, I want to assign program P6 to this day (d3).

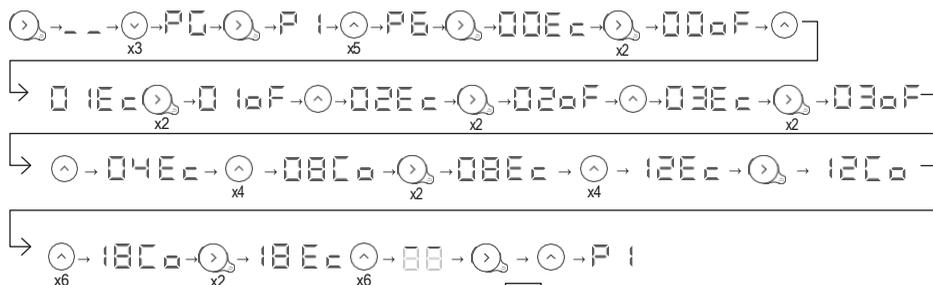
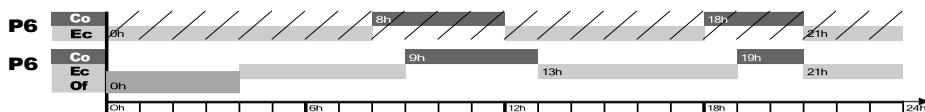


After 1 minute without any action, the module automatically exits the setting mode.

## Changing the time ranges of a program

- 1 - Press several times to choose the setting mode the symbol is displayed.
- 2 - Press 3 times to display
- 3 - Press to display the first program. The program number is displayed
- 4 - Choose the program to modify with the and keys
- 5 - Press the first hour flashes alternately with the type of range
- 6 - Choose the hour to modify with the and keys
- 7 - Press several times to choose the type of range (Comfort, Eco, Off)
- 8 - Press the next hour is displayed.
- 9 - Go back to point 6 for each of the other time slots
- 10 - After the last hour (23) is displayed
- 11 - Press then to go back to the list of programs
- 12 - Go back to point 4 for each of the programs to modify

**Example :** I would like to modify the P6 program so that it is off between 0 a.m. and 4 a.m., and that it offers a Comfort temperature between 9 a.m. and 1 p.m. and between 7 p.m. and 9 p.m. It is therefore necessary to pass the ranges between 0h and 4h from Eco to Off, switch the range between 8 a.m. and 9 a.m. from Comfort to Eco, switch the range between noon and 1 p.m. from Eco to Comfort, and switch the range between 6 p.m and 7 p.m from Comfort to Eco.



💡 After 1 minute without any action, the module automatically exits the setting mode.

💡 After a power cut, the settings are retained, a new setting of the day and time may be necessary

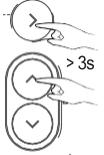
### Lock / Unlock controls

The controls can be locked to prevent unintentional use, especially by children. To do this, simultaneously press the  and  keys for more than 3 seconds. Proceed in the same way to unlock the controls.



### Advanced Functions

Press the  and  keys at the same time for more than 3 seconds to access the advanced functions of the device.



### Calibration

A difference between the setpoint temperature and the temperature actually measured in the room is possible, it is generally due to the installation conditions of the heater (location, power / volume, insulation of the room, ..). Calibration adapts the thermostat setting to actual room conditions.

- 1 - Place the heater in manual mode on 20 ° C and wait several hours
- 2 - Measure the room temperature using a thermometer and calculate the difference  
 $deviation = measured\ temperature - setpoint\ temperature$
- 3 - Press the  and  keys at the same time for more than 3 seconds to display  
- 4 - Press ,  flashes alternately with the currently set deviation 
- 5 - Set the new value with the  and  keys (between -3 ° C and +3 ° C)
- 6 - Press  to exit.

**Example :** After several hours in manual mode with a set temperature of 20 ° C, I measure the temperature in the room of 18 ° C. So I have to set a deviation of  $18-20 = -2$



### Maximum temperature

The heater makes it possible to record a maximum temperature (between 19 ° C and 28 ° C) which cannot be exceeded during adjustments. By default, it is set to 28 ° C.

- 7 - Press the  and  keys at the same time for more than 3 seconds to display  
- 8 - Press  to display   (Max Temperature)
- 9 - Press ,  flashes alternately with the currently set maximum temperature
- 10 - Set the new value with the  and  keys (between 19 ° C and 28 ° C)
- 11 - Press  to exit.

**Example :** I want it not to be possible to set a setpoint temperature above 24 °C

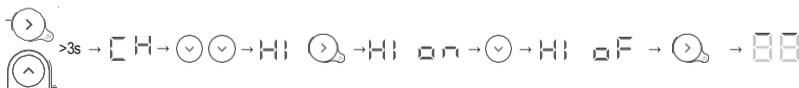


## Heating indicator in standby mode

After a few seconds without any action, the display of the control box turns off automatically, except the heating LED which lights up when the resistance is supplied.

It is possible to set the box so that this indicator goes off when the display of the box goes off.

- 1 - Press the and keys at the same time for more than 3 seconds to display F
- 2 - Press twice to display (Heating Indicator)
- 3 - Press , flashes alternately with F
- 4 - Press to display F
- 5 - Press to exit.



## Factory Settings

It is possible to reset the heater by erasing all the settings made (programs, calibration, maximum temperature, heating indicator). This function is useful in the event of programming errors.

- 1 - Press the and keys at the same time for more than 3 seconds to display F
- 2 - Press 3 times to display (Factory Settings)
- 3 - Press , flashes alternately with F
- 4 - Press to display F
- 5 - Press to validate, all the indicator lights come on then the heater returns to program mode at 19 °C.

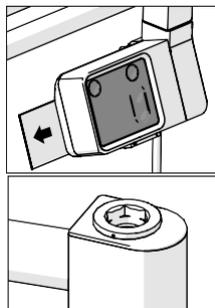


## Memo

A memo is located behind the control box. You will find basic instructions for using your towel dryer.

## Automatic drain:

In order to increase the life of the appliance and optimize its operation, an automatic drain is integrated on the upper part of the frame of the towel heater. It works in total autonomy and does not require any manipulation by the user



## CARE

Use a soft, dry cloth. For persistent stains, use a cloth dampened with soapy water and wipe immediately with a dry cloth.

# TROUBLESHOOTING

Malfunctions are often due to minor causes; please read the table below before contacting the after-sales service. This can save you time and avoid unnecessary expenses.

Problem	Causes, Solutions
The control box does not turn on.	The device is on standby mode. Press any key to activate the display. Check that the device is electrically powered. Check that the switch is in position I.
The heating LED does not light.	The heating LED lights only when the resistance is powered. Check that the extinction of LED during stand by was not activated (Chapter Advanced Functions)
The room temperature is different from that displayed on the device.	It is necessary to wait at least 6 hours for the temperature to stabilize. It is possible to adjust the set temperature to the temperature measured in the room (see "Calibration" in the Advanced Functions)
The unit does not heat.	In programming mode, check that the heater is on a Comfort range. Check power supply (circuit breaker) Check the temperature of the room: if it is too high compare to the setpoint temperature, the heater does not heat.
The device heats all the time	Check programming : The first time you switch on your appliance, it starts up in programming mode by default. The default program is P5, which provides continuous comfort heating at 19°C every day of the week. You can change the program. To do so, please refer to the 'Program mode' paragraph on page 120. Check that the device is not located in a draught (open door, cold air from the junction box at the rear of the device, centralized mechanical ventilation) or that the setpoint temperature has not changed. In case of problems (thermostat blocked ..), cut the unit off (fuse, circuit breaker) for about 10 minutes, and then on again
The unit does not heat enough.	Increase the setpoint temperature. If set up is maximum, check the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether another heating mode exists in the room.</li> <li>• Ensure that the device only heats the room (door closed).</li> <li>• Check if the power of the heater is adapted to the size of the room (we recommend averaged 125 W / m<sup>2</sup> for a ceiling height of 2.50 m).</li> </ul>
The device is slow to heat up.	The electrical resistance heats the fluid that is gradually and naturally circulating inside the device. Due to the fluid inertia properties, the device surface temperature reaches an optimal level only after 15 min minimum, according to the room temperature during the heat up of the device.
The device is very hot in surface.	It is normal that the device is hot when in use, even if the maximum surface temperature is limited in accordance with the NF standard Electricity. If the device is still too hot, check that the power of the device is adapted to the size of the room (we recommend averaged 125 W / m <sup>2</sup> for a ceiling height of 2.50 m) and the device is not placed in a draught that would disrupt its regulation (eg under centralized mechanical ventilation).
The last upper and lower units are more lukewarm than the rest of the unit	The upper elements are not completely filled to allow for expansion of the working fluid. They heat only by conduction. The lower elements channel the return of the fluid which transmitted its heat.
The device makes a liquid noise when it is handled.	During unpacking or installation, it is normal to hear the fluid flow within the device.

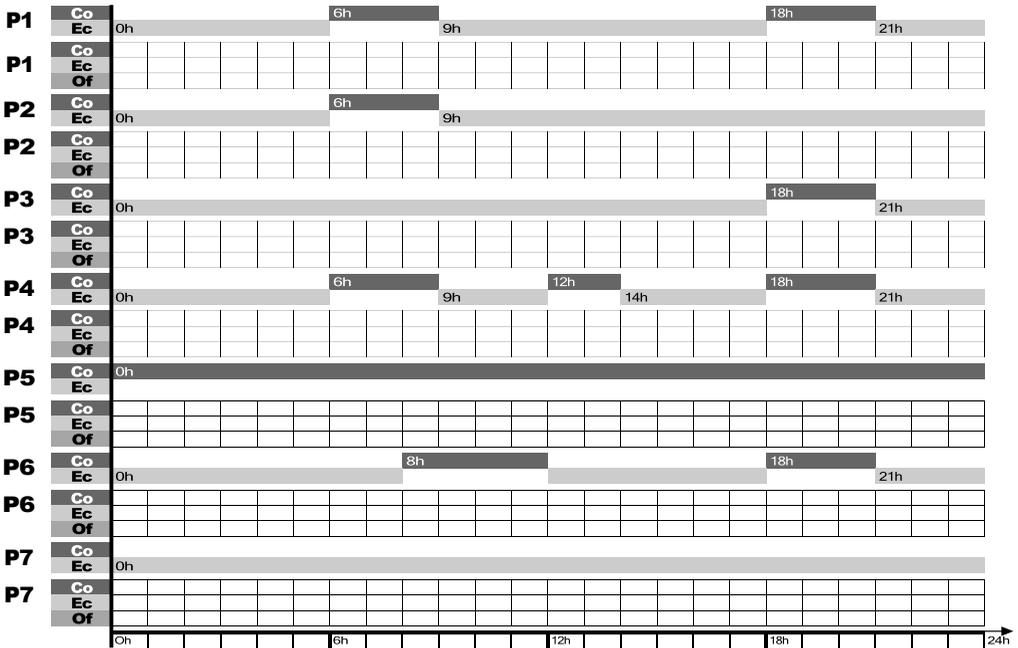
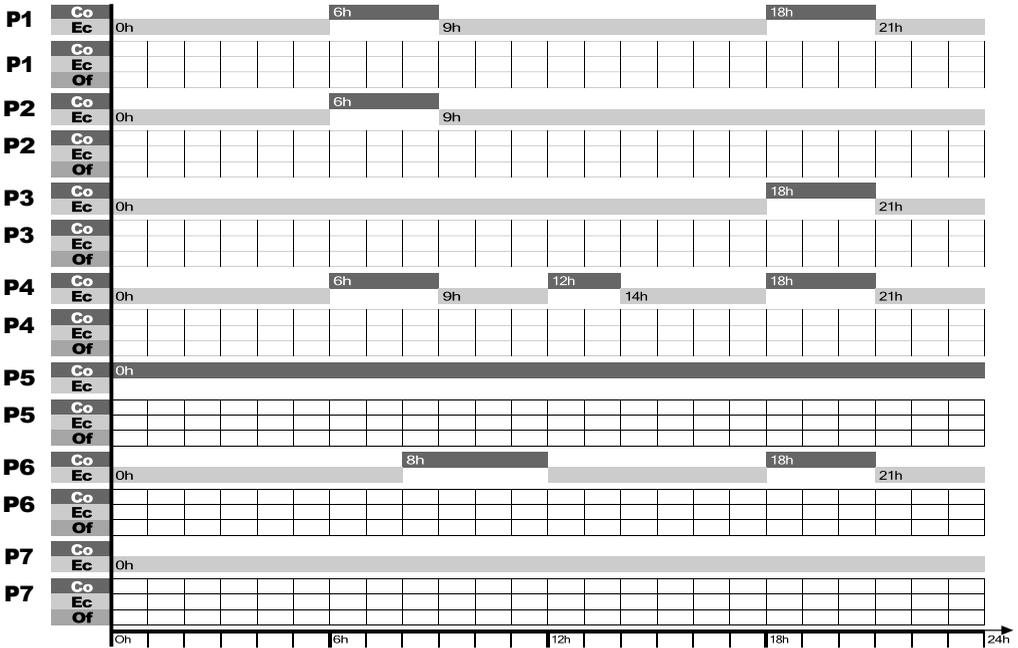
Problem	Causes, Solutions
The device does not follow the internal programming commands.	Check the date and time are set. Check that the unit is in Program Mode.
E2 is displayed	Component overheating. Make sure there is nothing covering the right-hand side of the control box.
E3 is displayed	Room sensor connection fault. Make sure there is nothing covering the right-hand side of the control box.

If the problem persists, contact the after-sales service of your store.

## Technical characteristics measured and calculated in accordance with Regulation (EU) 2024/1103

Model identifier(s):	SFLCICO		
Item	Symbol	Value	Unit
<b>Heat output</b>			
Nominal heat output	$P_{nom}$	0,25 - 0,75	kW
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0,25	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	0,75	kW
<b>Power consumption</b>			
In off mode	$P_o$	0,03	W
In standby mode	$P_{sm}$	0,29	W
In idle mode	$P_{idle}$	0,36	W
In network standby	$P_{nsm}$	0,00	W
Standby mode with display of information or status		no	
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	94	%
<b>Type of heat output / room temperature control</b>			
	<i>Item</i>		<i>Unit</i>
single stage heat output and no room temperature control			no
two or more manual stages, no room temperature control			no
with mechanic thermostat room temperature control			no
with electronic room temperature control			no
electronic room temperature control plus day timer			no
electronic room temperature control plus week timer			yes
<b>Other control options</b>			
room temperature control, with presence detection			no
room temperature control, with open window detection			no
distance control option			no
adaptive start control			yes
working time limitation			no
black bulb sensor			no
self-learning functionality			no
control accuracy			yes
<b>Contact details</b>	ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot 59790 - RONCHIN - FRANCE		

 These templates allow to prepare program changes by writing for each time range the desired setting



## WARRANTY

### Terms and conditions of the ADEO SERVICES manufacturer warranty

Adeo Services offers a manufacturer warranty on its products.

#### The scope of the Adeo Services manufacturer warranty:

Adeo Services products are designed and built to provide quality performance for normal use. If a product proves to be defective during the warranty period under normal use, it is Adeo Services' responsibility to repair or replace it. The Adeo Services warranty covers the repair or replacement (at the discretion of Adeo Services) of your device marketed by Adeo Services if it proves to be defective due to a material or manufacturing defect during the warranty period. In case of unavailability of a part required for proper functioning of the product, Adeo Services commits to replacing it with a part of equivalent characteristics and performance levels. The implementation of this warranty does not affect the exercise of your rights under the legal warranties provided by the civil code and the consumer code.

#### Cases excluded from the coverage of the Adeo Services manufacturer warranty:

The Adeo Services manufacturer warranty is not intended to apply in the cases listed below:

- Normal wear and tear of the product and/or its components.
- Accidental damage (due to dropping the product, impact or improper installation of the product)
- Damage resulting from use that does not comply with the information in the user manual and/or packaging (e.g. incorrect power supply voltage)
- Damage caused by failure to comply with the product maintenance recommendations.
- Damage caused by external sources such as transportation, weather, power failure or power surges.
- Cosmetic damage, including, but not limited to, scratches, scuffs, or broken plastic components,
- Failures caused by Acts of God (events beyond the control of Adeo Services, unforeseeable at the time of sale of the product and the effects of which could not be avoided by appropriate measures (e.g. natural disasters).
- Failures caused by:
  - Negligent use, misuse, mishandling or careless use of the product.
  - Use not in accordance with the product user manual.
  - Use of the product for purposes other than normal domestic use in the country where it was purchased.
  - Use of parts that are not assembled or installed in accordance with Adeo Services installation instructions.
  - Use of parts and accessories that are not genuine Adeo Services components.
  - Faulty installation or assembly.
  - Repairs or modifications performed by parties other than those authorized by Adeo Services or its authorized agents.
- The warranty will also not be valid if the serial number or the nameplate of the product (if the product has a nameplate) is removed or defaced.
- If Adeo Services receives information from competent public authorities that the product has been stolen.

## **What are the terms and conditions for implementing the warranty?**

The terms and conditions for implementing the Adeo Services warranty are as follows

- The warranty takes effect on the date of purchase (or on the date of delivery if later).
- A proof of delivery/purchase is required prior to performing any operation on your device under warranty. Please note that without this proof, any work to be done will be subject to an estimate, which must be accepted by the customer before any work can be done. Please keep your purchase receipt or delivery note.
- All work will be performed by Adeo Services or its authorized service providers.
- Any replaced part becomes the property of Adeo Services
- The repair or replacement of your device under warranty does not extend the warranty period.
- The warranty does not affect the exercise of your rights under the legal warranties provided by the civil code and the consumer code.
- To make use of this warranty, you must contact the brand company from which you purchased your product.

## **Date of entry into force of the warranty:**

The Adeo Services warranty takes effect on the date of purchase or the date of delivery of your product, whichever is later.

## **Geographic scope of Adeo Services warranty:**

The warranty is valid in the country of purchase of the product.

If you use your device in a country other than the one in which you purchased it, the warranty may be invalidated. In this case, please contact the brand company in the country of origin where you purchased the product who will study the warranty claim on a case by case basis.

## **Fate of Adeo Services warranty in case of resale of the product:**

In case of resale of the product during its warranty period, the warranty remains valid for the benefit of the buyer and can be implemented by the latter provided however:

That the proof of original purchase of the product is brought along,

That the proof of proof of proper functioning of the product at the time of the resale is brought along,

That the terms and conditions of implementation of the warranty as detailed within the present document are met. It is specified that the resale of the product has no effect on the warranty period remaining at the date of resale. Thus, the buyer of the resold product can claim the benefit of the Adeo Services warranty within the limit of the remaining validity time of the warranty at the date of the resale.





FR

**ASSISTANCE TECHNIQUE**

EN CAS DE PROBLÈME PERSISTANT,  
CONTACTER NOTRE HOTLINE :  
0977 40 10 16

ES

**ASISTENCIA TÉCNICA**

EN CASO DE PROBLEMA PERSISTENTE,  
CONTACTE CON NUESTRA LÍNEA HOTLINE  
988 14 45 44

PT

**ASSISTÊNCIA TÉCNICA**

EM CASO DE PROBLEMA PERSISTENTE, ENTRE EM  
CONTATO COM A NOSSA LINHA DIRETA (HOTLINE):  
211307032

IT

**ASSISTENZA TECNICA**

IN CASO DI PROBLEMA PERSISTENTE,  
CONTATTARE LA NOSTRA HOT LINE:  
0438 83083

EL

**ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ**

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ  
ΥΠΑΡΧΕΙ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ.

PL

**POMOC TECHNICZNAE**

W PRZYPADKU UTRZYMUJĄCEGO SIĘ PROBLEMU  
SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z NASZĄ INFOLINIĄ :  
228118260

UA

**ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА**

ЯКЩО ПРОБЛЕМА НЕ ЗНИКНЕ, БУДЬ ЛАСКА,  
ЗВЕРНІТЬСЯ НА НАШУ ГАРЯЧУ ЛІНІЮ:  
0800 500 885

RO

**ASISTENȚĂ TEHNICĂ**

ÎN CAZUL UNEI PROBLEME PERSISTENTE, VĂ RUGĂM  
SĂ CONTACTAȚI SERVICIUL POST-VÂNZĂRI DIN  
MAGAZINUL DUMNEAVOASTRĂ



700U07880420-A



Made in Egypt